

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

29 sierpnia 2014 r., nr 35 (1221) Cena 2,00 zł (w tym 8% VAT)

www.glos-tn.krakow.pl

**NOWA INWESTYCJA
WZGÓRZA KRZESŁAWICKIE**

• **SPÓŁKA MIESZKANIOWA
„POGÓRZE” SP. Z O.O.**

**2 POKOJE
JUŻ OD 199 TYS. ZŁ**

Tel. 12 263 77 29
www.smpogorze.pl



*Tradycja
wypieku
na zakwasie.*



W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN.

Dymarki z ArcelorMittal Poland ➔ str. 5

Bezcenny dar Solidarności ➔ str. 8

Uroczystości odpustowe w Mogile ➔ str. 9

Czystość w mieście to komfort życia i konieczność ➔ str. 19



Nowohuckie święto plonów

Czytaj na str. 15

**BIURO
OGŁOSZEŃ**

Redakcja „Głosu”
(NCK)
12 643-44-33



9 771 231 858 401 35

40% RABAT
w taryfie nocnej
(2,10 zł/km, start 4,20 zł)



BARBAKAN 196-61

PROMOCJA NA WIOSNĘ

Zamów 3 x taxi - 196-61
Przy 3 zamówieniu - 40% rabatu
na taryfie nocnej
Info - SMS-em na komórkę.
Ważność SMS-a z promocją - 14 dni.

* Promocja dotyczy Klientów indywidualnych

INTROLIGATOR
Centrum B,
blok 7

www.oprawaksiazek.pl
INTROLIGATOR

CENTRUM HANDLOWE-TARGOWISKO

TOMEX
SA

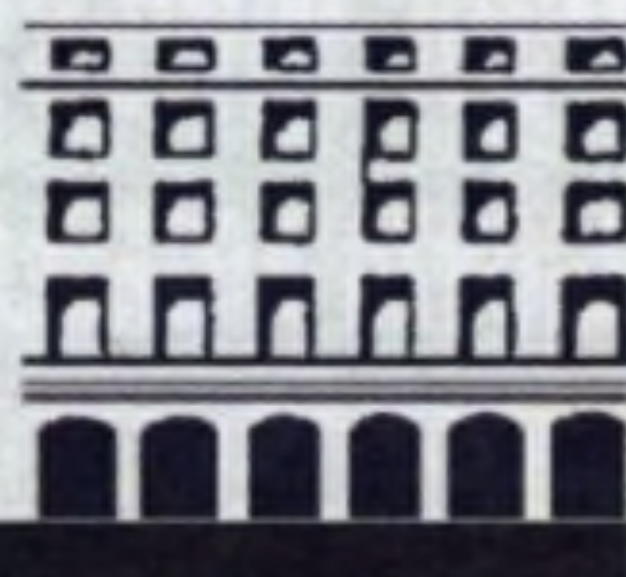
**CZAS NA ZDROWE
ZAKUPY!**

TANIA ODZIEŻ
OS. ZGODY 7
(OBOK „ŚWIATU DZIECKA”)

ARTUS94
TANIA ODZIEŻ



CENTRUM I OKOLICE



DYŻUR W „GŁOSIE”



Głosy i interwencje Czytelników są inspiracją wielu naszych tekstów. Dlatego zapraszamy na nasze dyżury redakcyjne. W najbliższy poniedziałek (1.09) w godzinach 10–11 dyżurować będzie red. Jan L. Franczyk.

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

Marian BARANIK, lat 89
Maria BRONKOWSKA, lat 84
Alicja CZAJKA, lat 78
Krystyna DĘBSKA, lat 80
Rudolf DRĄG, lat 77
Halina DWOJAK, lat 85
Tadeusz HALICZ, lat 62
Aleksandra KANIA, lat 76
Zofia KASZUBA, lat 76
Jan KISZKA, lat 76
Stefan KOWALCZYK, lat 88
Maciej KWARCINŚKI, lat 70
Helena LATKO, lat 84
Daniel MAJZEROWICZ, lat 0
Maria MUCHA, lat 94
Stanisław NOWAK, lat 68
Marianna PACYNA, lat 86
Zbigniew PIBER, lat 75
Ryszard PIECYK, lat 59
Jan PIŁAT, lat 57
Stanisław POBIEGA, lat 85
Helena POKRYWIŃSKA, lat 95
Rozalia SIEWIERSKA, lat 95
Joanna TRYBAŁA, lat 76
Stanisław USTRZYCKI, lat 72
Edmund ZYSKA, lat 83

Ogłoszenia zakładów pogrzebowych i nekrologi drukujemy na str. 16.

ŚWIĘTO PŁONÓW W KANTOROWICACH

Stowarzyszenie Nasze Kantorowice, Rada i Zarząd Dzielnicy XVII Wzgórza Krzesławickie i Ośrodek Kultury Kraków-Nowa Huta zorganizowały Dzień Kantorowic i Święto Płonów przy ul. Zakole. Rozpoczęto mszą św. w kościele parafialnym pw. św. Stanisława, odprowadzoną przez ks. proboszcza Jana Krzyżowskiego, który poświęcił wieniec dożynkowy. Korowód, prowadzony przez starostów Piotra Bochenka i Dorotę Klimas, przeszedł na błonie przy ul. Zakole. Konkursy i gry dla dzieci poprowadził Radosław Omieciński.



Radny Dzielnicy XVII Wiesław Wojnarski oraz Renata Kucharska, prezes Stowarzyszenia Nasze Kantorowice, powitali zaproszonych gości, a wśród nich prezydenta M. Krakowa Jacka Majchrowskiego, wiceprzewodniczących Rady M. Krakowa Józefa Pilcha i Sławomira Pietrzyka, przewodniczącego Rady Dzielnicy XVII Stanisława Madeja, naczelnika Oddziału nowohuckiego Straży Miejskiej Andrzeja Dadała, komendanta VII Komisariatu Policji Artura Kasickiego. Zaproszonym gościom wręczono chleby dożynkowe z tegorocznego ziarna. Później otwarto ogródek w Kantorowicach, który jest zaczątkiem przyszłego parku. Prezydent Jacek Majchrowski i zaproszeni goście posadzili na początek sześć drzew. Wszyscy przeszli alejkami wytyczonymi skoszoną trawą. Kantorowiczanie oczekują, że w przyszłości powstaną tutaj prawdziwe alejki, a koło parku w miejscu starego budynku powstanie osiedlowy klub kulturalny. W czasie dożynek wystąpił jako gwiazda wieczoru Aleksander Martinez – finalista „Mam talent”. Następnie wszyscy bawili się przy muzyce zespołu „Czakram”. Wśród atrakcji były: pokaz

iluzji, przejażdżka na kucyku, malowanie twarzy i gry prowadzone przez pracowników Programu Aktywności Lokalnej ZiK przy ul. Morcinka, wesołe miasteczko, ogródek gastronomiczny oraz turniej strzelecki o Puchar Radnego Wiesława Wojnarskiego. Organizatorzy dziękują sponsorom, firmom: Lobo, Convector, Zilmex, Wigo, Pizzeria Alcatraz, Florchem, MOPS, ArcelorMittal, Ośrodek Kultury im. C.K. Norwida. Patronat medialny nad imprezą objął „Głos-Tygodnik Nowohucki”.

Stowarzyszenie Nasze Kantorowice dziękuje za pomoc w organizacji dożynek: ks. proboszczowi Janowi Krzyżowskiemu, Wiesławowi Wojnarskiemu z małżonką, zarządowi Firmy Wigo, Anecie i Krzysztofowi Jurkom, Małgorzacie i Franciszkowi Brosiom, Jerzemu Rusko, Marianowi Szewczykowi, zarządowi Firmy Lobo, Annie i Norbertowi Bielom, Wandzie Wojtas oraz Krzysztofowi Krzywoniowi właścicielowi Pizzerii Alcatraz z ulicy Jagiełły w Krakowie. Słowa podziękowań należą się także Bogusławowi Kogutowi Komendantowi Szkoły Aspirantów Państwowej Straży Pożarnej. (mp) Fot. autor

KRAKOWSKIE DNI RYCERSTWA

Muzeum Historyczne Miasta Krakowa zaprasza 30 i 31 sierpnia (w sobotę i niedzielę) w godz. 12.00–17.30 do Barbakanu na *Krakowskie dni rycerstwa*. Podczas dwudniowego festiwalu kultury rycerskiej każdy będzie miał niepowtarzalną okazję przenieść się w czasie do XIII w. Na dwa dni Barbakan zmieni się w barwne i gwarne miejsce rodem ze średniowiecznego miasta, gdzie roznosi się dźwięk kucia hełmu przez płatnerza i odlewa się metalowe ozdoby, gdzie unosi się zapach paleniska, rozbrzmiewają okrzyki przekupki i szczęk oręża. To niepowtarzalna okazja, aby przebrać się w typowe dla tego okresu stroje i poznać tajniki życia rycerskiego. W Barbakanie stanie stoisko kowala, koczownika i rzemieślnika, przy pomocy których będzie można własnoręcznie wykonać elementy rycerskiego wyposażenia, odbędzie się pokazy walk rycerskich według wzorów z XIII w. oraz konkurs „Mały rycerz”, po którym jego dzielnicy uczestnicy zostaną uroczysto pasowani na rycerzy. (f)

KRK

Dożynki Miejskie

31 sierpnia (niedziela) 2014

ul. Na Zaleczu 2, na terenie Archiwum Miejskiego

Program:
godz. 12.30 - Korowód dożynkowy
róg ul. Na Zaleczu i ul. Niepokalanej Panny Marii
godz. 13.00 - Msza święta polowa
godz. 14.30 - Otwarcie uroczystości dożynkowych
godz. 15.00 - Ogłoszenie konkursu na wieniec dożynkowy
godz. 15.10 - Program artystyczny
godz. 17.00 - Rozstrzygnięcie konkursu na wieniec dożynkowy
godz. 18.00 - Program artystyczny
godz. 19.00 - Koncert Małgorzaty Ostrowskiej
godz. 20.30 - Zabawa taneczna

Dodatkowe atrakcje:
- ogródek gastronomiczny
- stanowisko z zabawkami i balonikami
- dmuchane wesołe miasteczko



KRK

40. KONCERT JUBILEUSZOWY NOWA HUTA. DLACZEGO NIE?!

6 WRZEŚNIA 2014 R., GODZ. 19.00
STADION MOS KRAKÓW, OS. SZKOLNE 38
WSTĘP WOLNY

Witajcie!
Beata Rybotycka, Lidia Jazgar
Basia Stepiak-Wilk, Maciej Maleńczuk
Janusz Radek, Jacek Wójcicki
Leszek Wójtowicz, Bzyk WJU-HAE
Orkiestra Krakowskiej Młodej Filharmonii
pod dyktando Tomasza Chmiela
Lidia Jazgar - skrzypce, reżyseria, prowadzenie

Wydarzeniu towarzyszyć będzie kwesta na rzecz Hospicjum im. św. Łazarza w Krakowie



KARAWAN GRUPA
FIRM POGRZEBOWYCH
TRADYCJE OD 1981 ROKU



Rozliczenia bezgotówkowe

ul. Bieżanowska 24 Tel. 12 658 21 11
całą dobę
ul. Rakowicka 33a Tel. 12 412 89 83
całą dobę
ul. Dolnych Młynów 3 Tel. 12 632 11 22
8.00 - 15.00

ul. Sieroszewskiego 5b Tel. 12 686 61 20
całą dobę
os. Na Skarpie 20 Tel. 12 686 43 40
8.00 - 15.00
ul. Wrocławska 8 Tel. 12 631 77 95
8.00 - 16.00

Cm. Grębałów Tel. 12 645 14 35
8.00 - 15.30
Cm. Batowice Tel. 12 413 63 46
8.00 - 15.30
www.karawan.pl

DYŻUR CAŁODOBOWY również w Niedziele i Święta

tel. 12 4 111 111
tel. 12 658 21 11
ul. Sieroszewskiego 5b
Nowa Huta

Powstały tutaj zatoki parkingowe, na które od dawna czekali mieszkańcy

W ULICY OBROŃCÓW KRZYŻA

Gdy powstawała Nowa Huta przed 65 laty, miała być miastem spełniającym oczekiwania jej mieszkańców i udało się stworzyć część Krakowa, która jest niepowtarzalna. To tutaj są szerokie ulice, uzupełnione zielenią, a osiedla tworzą wygodne enklawy w których jest wszystko, czego potrzeba do życia. Są żłobki, przedszkola, szkoły, sklepy i punkty usługowe. Jednak nie przewidziano jednego w tamtych latach: rozwoju motoryzacji, i dzisiaj brakuje miejsc postojowych i parkingów.

Od lat mieszkańcy upominają się o budowę nowych parkingów. Pisałem o tym wielokrotnie na łamach „Głosu”. Na szczęście w ostatnich latach prowadzone są remonty ulic i chodników zakładające zwiększanie liczby miejsc parkingowych. Taką wzorcową inwestycją

oznakowane przejścia dla pieszych. Sam osobiście upominałem się o zatokę parkingową przy bloku nr 37 w os. Jagiellońskim i stała się ona faktem.

Ulica Obrońców Krzyża posiada jedną jezdnię szerokości około 9,0 m. Na przedmiotowym odcinku przy tej ulicy zlokalizowane są dwa przystanki autobusowe dopuszczające postój autobusów na jezdni ul. Obrońców Krzyża. Wzdłuż ulicy po obu jej stronach bieżą chodniki posiadające nawierzchnię z kostki betonowej w dobrym stanie technicznym. Wzdłuż ulicy usytuowane jest oświetlenie uliczne i zieleń wysoka. Drzewa obramowane są

zieleńcami wygradzonymi z krawężników betonowych. Wykonano tutaj zatoki autobusowe poza jezdnią ul. Obrońców Krzyża w rejonie ul. Anny

Jagiellonki, wykonano zatoki postojowe po północnej i południowej stronie ul. Obrońców Krzyża, dokonano frezowa-

ul. Obrońców Krzyża. Miejsca postojowe będą miały wymiary 5x2,5 m i zostały zlokalizowane w miejscu istnieją-



nia i nakładek na ul. Obrońców Krzyża zgodnie z planem sytuacyjnym oraz przebudową istniejących zjazdów. Powstały zatoki postojowe po północnej i południowej stronie ul. Obrońców Krzyża. Po północnej stronie znalazło się 30 miejsc postojowych usytuowanych pod kątem 60 st. do ul. Obrońców Krzyża. Miejsca postojowe mają wymiary 5,00x2,50m i są zlokalizowane w miejscu istniejącego zieleńca. Po południowej stronie powstało 28 miejsc postojowych usytuowanych pod kątem 60 st. do

cego zieleńca. Wcześniej wykonano dużą zatokę parkingową przed blokiem SM Hutnik przed kościołem Arka Pana. Nowo zbudowane zatoki parkingowe wraz z tymi, które wcześniej powstały w tej ulicy, tworzą wzór infrastruktury, na które oczekują mieszkańcy aglomeracji nowohuckiej. Teraz ulica Obrońców Krzyża jest przyjazna mieszkańcom i podróżującym w tę część Krakowa.

ŚLAWOMIR PIETRZYK
Fot. autor



jest ul. Obrońców Krzyża na odcinku od ronda Hipokratesa do Arki Pana. Powstały tu nie tylko nowe parkingi, ale też nowe zatoki dla autobusów, dobrze

• Z REDAKCYJNEGO DYŻURU • KOSZTY UTRZYMANIA DŹWIGU

Czytelnik z os. Kościuszkowskiego zadał pytanie, czy mieszkańcy lokali usytuowanych na parterze powinni ponosić opłaty za koszty utrzymania dźwigów. Zgodnie z art. 4 ust. 1 ustawy z dnia 15 grudnia 2000 roku o spółdzielniach mieszkaniowych wszyscy członkowie, którym przysługują spółdzielcze prawa do lokali, są obowiązani uczestniczyć w wydatkach związanych z eksploatacją i utrzymaniem nieruchomości wspólnej w częściach przypadających na ich lokale. Pod pojęciem nieruchomości wspólnej zgodnie z zapisem art. 3 ust. 3 ustawy z dnia 24 czerwca 1994 roku o własności lokali należy rozumieć grunt oraz części budynku i urządzenia, które nie służą wyłącznie do użytku właściciela lokalu. Dźwig osobowy jest zaliczany do urządzeń służących wszystkim właścicielom nieruchomości bez względu na to, czy z nich korzystają czy nie. Tym samym wszyscy posiadacze spółdzielczych praw do lokali w danej nieruchomości muszą pokrywać koszty eksploatacji i utrzymania dźwigu. Nawet w sytuacji, gdy nieruchomość jest zabudowana dwoma budynkami mieszkalnymi, a tylko jeden z nich posiada dźwig osobowy. Orzecznictwo Sądów Powszechnych w tym zakresie jest jednoznaczne i wszystkie pozwy osób o zwrot niesłusznie zapłaconych opłat za korzystanie z dźwigu osobowego (windy) w przypadku, gdy mieszkańcy parteru budynku nie płacą za dźwig, a mieszkańcy pierwszego piętra tylko w wysokości 50%, są przez nich wygrywane. Niektóre spółdzielnie mieszkaniowe zastanawiają się regulaminami wewnętrznymi lub zapisami statutowymi, lecz jest to nieskuteczne, ponieważ art. 8 ustawy o spółdzielniach mieszkaniowych daje delegację tylko do częściowych uregulowań praw i obowiązków członków spółdzielni w drodze zapisów statutowych, nie ma tam wzmianki o innym sposobie rozliczania kosztów eksploatacji i utrzymania nieruchomości.

ZOSTAWMY „JEDYNKĘ”!

Obecnie w wyniku trwających modernizacji drogowych w Nowej Hucie przez plac Centralny jeżdżą tymczasowo tramwaje linii: 1, 14 i 52. Tabor „1” obsługują unowocześnione wagony EU8N, podobnie „14” nowoczesne NGT8 – klimatyzowane i niskopodłogowe. Na linii „4” jeździ jeden wagon 405N, jako ulepszonego konstrukcją oraz zapowiadane jest wprowadzenie na tę trasę w latach 2014–2020 – 36 nowych tramwajów „Krakowiak” z bydgoskiej firmy „Pesa”. Nasz stały Czytelnik Franciszek Nowak mieszkający w Grębatowie zastanawia się nie tylko nad jakością taboru, ale także nad kwestią, czy przez plac Centralny mogłaby kursować na stałe „jedyńka”. Przejeżdżając tędy tramwaje ze Śródmieścia, z Miasteczka, spod kombinatu i z Pleszowa – tylko nie z Grębatowa... (mp)

• Z REDAKCYJNEGO DYŻURU •

GŁOS
TYGODNIK
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk.
Redaguje zespół.
Telefon red.: 12 643-44-33. Faks 12 643-66-33.
E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl
Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków.
Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków.

SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf-Press”.
DRUK: POLSKAPRESSE Sp. z o.o.,
ul. Domaniewska 41, Sosnowiec.
Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582.
Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść
zamieszczanych ogłoszeń.

Dla mieszkańców Nowej Huty z okazji jubileuszu

60 lat Szpitala im. S. Żeromskiego

Szpital Specjalistyczny im. Stefana Żeromskiego obchodzi w tym roku jubileusz 60-lecia swojej działalności. W ramach jubileuszu dla mieszkańców Nowej Huty, którzy urodzili się w 1954 roku, przygotowano akcję: „60 bilansów dla 60-latków na 60-lecie Szpitala”. Akcja rozpocznie się 6 października i potrwa do 29 listopada. Mieszkańcy proszeni są o wcześniejszą rejestrację telefoniczną, od 1 do 30 września, pod numerem telefonu 12 622-94-68 (w godzinach od 9.00 do 14.00) lub na adres e-mail: badania@zeromski-szpital.pl. Akcją zostanie objętych pierwszych 60 osób. W ramach akcji zostanie przeprowadzone badanie przez lekarza internistę oraz podstawowe badania biochemiczne surowicy krwi (cukier i lipidogram), pomiar ciśnienia tętniczego krwi oraz badania antropome-

tryczne. O konieczności wykonania szerszej diagnostyki, w tym badań obrazowych, zadecyduje lekarz.

Z kolei do nowohuckiej młodzieży, w wieku do 18 lat, skierowana jest akcja „Wczesne wykrywanie znamion skórnych u dzieci i młodzieży”. Rejestracji telefonicznej dziecka dokonuje rodzic pod numerem telefonu 12 622-94-68 (w godzinach od 9.00 do 14.00) lub na adres e-mail: badania@zeromski-szpital.pl od 1 do 30 września. Akcją zostanie objętych pierwszych 80 zgłoszonych dzieci. Badania przeprowadzą lekarze na Oddziale Dermatologicznym od 16 do 17 października. Dzieci zakwalifikowane do wycięcia znamienia będą skierowane do Poradni Chirurgii Dzieci przy Szpitalu, gdzie zostanie wyznaczony termin zabiegu przez chirurga dziecięcego. (f)

Naczelnik Urzędu Skarbowego Kraków-Nowa Huta zaprasza na szkolenie połączone z prezentacją w zakresie wysyłania deklaracji podatkowych drogą elektroniczną.

Szkolenie zorganizowane będzie 10.09.2014 r. o godzinie 13.00 w budynku Urzędu Skarbowego, Kraków-Nowa Huta, os. Bohaterów Września 80 – sala konferencyjna.
Serdecznie zapraszamy wszystkich podatników do korzystania z systemu e-deklaracji i udziału w szkoleniu.

Od dłuższego czasu byłem nagabywany przez wielu Czytelników i znajomych o to, czy nie poczuwam się do obowiązku, żeby jeszcze raz powalczyć o mandat radnego Miasta? Argumentowano, że znam funk-

Tydzień Podjąłem decyzję

cjonowanie Krakowa, ponieważ byłem już radnym, że znam problemy nowohuckich osiedli, że mam dobry kontakt z mieszkańcami itd, itd. A zmiany w naszym mieście są pilnie potrzebne. To wszystko prawda, tyle że decyzja o wzięciu udziału w wyborach oznacza kilka miesięcy intensywnej kampanii wyborczej, a wygrana – kolejne cztery lata poświęcone sprawom publicznym. Czy warto? W sytuacji gdy na głowie mam nasz tygodnik i pracę naukową?

Z drugiej strony zawsze obchodził mnie los mojej dużej Ojczyzny – Polski, i zawsze obchodził mnie los mojej małej Ojczyzny – Krakowa i Nowej Huty. Zawsze też byłem przeciwnikiem bezproduktywnego narzekania, uważając, że jeśli jest szansa realnie coś zmieniać – to trzeba to robić. I dlatego, gdy kilku przyjaciół z Prawa i Sprawiedliwości zaproponowało mi start w najbliższych wyborach do Rady Miasta – zgodziłem się kandydować. A o moim ewentualnym wyborze i tak zadecydują mieszkańcy Nowej Huty.

Jan L. FRANCZYK

LUBISZ GRAĆ W LOTKI?

Lubisz grać w lotki i chce rozwijać swoją pasję? A może dopiero zaczynasz swoją przygodę z darterem? Zapraszamy do zapisów do I edycji Małopolskiej Steel Ligi, działającej pod patronatem Małopolskiego Stowarzyszenia Darta.

Najważniejsze informacje:

✓ Termin zgłaszania drużyn: ostateczny termin zgłoszenia drużyn do rozgrywek I edycji Małopolskiej Steel Ligi upływa z dniem 14 września 2014 r.

✓ Uzupełniony formularz zgłoszeniowy drużyny (do pobrania ze strony <http://www.msl.ligspace.pl>) prześlij na adres e-mail: adres.biuromsd.org.pl. Pamiętaj, aby uzupełnić wszystkie szczegółowe informacje i załączniki

✓ Opłata startowa wynosi 300 zł. Drużyna, która w swoim składzie posiada co najmniej jednego juniora (zawodnika do 18 roku życia) zapłaci tylko 150 zł opłaty startowej, natomiast jeżeli w

skład drużyny wejdzie co najmniej trzech juniorów – opłata startowa wyniesie 0 zł! Wpłaty należy dokonać na konto Małopolskiego Stowarzyszenia Darta: 73 1140 2004 0000 3502 7486 1011 (mBank) z dopiskiem – „nazwa drużyny> opłata startowa – Małopolska Steel Liga”.

✓ Rozgrywki odbywać się będą w klubach na terenie całej Małopolski. O terminie rozpoczęcia rozgrywek wszystkie drużyny zostaną poinformowane na dwa tygodnie przed rozpoczęciem I edycji Małopolskiej Steel Ligi.

✓ Zachęcamy do lektury regulaminu rozgrywek Małopolskiej Steel Ligi, dostępnego na stronie <http://www.msl.ligspace.pl/> w zakładce INFORMACJE.

✓ Dodatkowe informacje: biuro@msd.org.pl. Do zobaczenia przy tarczy!

(f)

Uwaga, ważny komunikat!

PRZYGOTOWANIA DO JUBILEUSZU

Bieżący rok szkolny jest jubileuszowym rokiem 50-lecia istnienia Szkoły Podstawowej nr 101. 1 lutego 2015 roku minie bowiem dokładnie 50 lat od kiedy Dostojna Jubilatka rozpoczęła swoją działalność. Już od września w „Stojedynce” będą organizowane uroczystości pod hasłem „Szkoła z tradycjami”. Zamysłem naszym jest stworzenie swoistej sztafety pokoleń. Jako przewodnicząca Komitetu Obchodów 50-lecia Szkoły 101, a zarazem kiedyś jej uczennica, zwracam się z prośbą do Absolwentów i ich Rodziców o nawiązanie kontaktów z naszym Komitetem. Poszukujemy ciekawych osób – a dla nas każdy, kto ukończył SP 101 jest

wyjątkowy i niepowtarzalny – różnych pamiątek z historii naszej szkoły, wspomnień i relacji, w myśl motto, które nam przyświeca, że SZKOŁY NIE DA SIĘ PO PROSTU ZBUDOWAĆ, TWORZĄ JĄ LUDZIE.

Będziemy wdzięczni za każdy odzew osób przez te dziesiątki lat związanych z naszą szkołą. Czekamy pod adresem mailowym uczen.pl@op.pl lub telefonem 12 6482103.

Na pewno każdemu osobiście odpowiemy!

Małgorzata Modzelewska
przewodnicząca Komitetu
Obchodów 50-lecia SP 101

Zespół Szkół Zawodowych HTS S.A. w Krakowie na os. Złotej Jesieni 2 ogłasza nabór do Zaocznego Liceum

Ogólnokształcącego
(szkoła publiczna, bezpłatna).

Zajęcia odbywają się co dwa tygodnie
w piątek od 15.45 oraz w sobotę od 7.30.
Wykorzystaj szansę!

PSYCHOPROFILAKTYKA ZABURZEŃ I WSPOMAGANIE ROZWOJU

Nowa atrakcyjna specjalność nauczycielska w zakresie pedagogiki od 1 października br. na Uniwersytecie Pedagogicznym w Krakowie. Studia I stopnia, 3-letnie, niestacjonarne. Szczegółowe informacje na stronie: www.psych.up.krakow.pl.



★★★

Specjalność prowadzi Katedra Psychologii UP.

TURYSTYKA I WYPOCZYNEK

LETNI WYPOCZYNEK Z „GALEONEM”

WYCIECZKI z dofinansowaniem do 50%!

(osoby uprawnione od ceny każdej wycieczki powinny odliczyć dofinansowanie z Zakładowego Funduszu Świadczeń Socjalnych), m.in.:

1. **WARMIA i MAZURY** – wyjazd m.in. na GRZYBY i RYBY (wycieczka krajowa), komfortowy ośrodek ze SPA i basenem krytym, bogaty program zwiedzania, **30.08–4.09** (6 dni), cena: 899 zł – po dofinansowaniu **cena ok. 450 zł!**

2. **LITWA–WILNO–KOWNO–SOLECZNIKI–SOKÓŁKA** (wycieczka zagraniczna), **10.09–14.09** (5 dni), cena: 999 zł – po dofinansowaniu **cena ok. 500 zł!**

3. **KARKONOSZE i ADERSPACH** – Skalne Miasto (Czechy) (wycieczka krajowa), **11.09–4.09** (4 dni), cena: 600 zł – po dofinansowaniu **cena ok. 300 zł!**

W ofercie również inne wycieczki (samolotowe i autokarowe) po Polsce i po Europie.

★★★

Szczegółowe programy i informacje: www.galeon.krakow.pl. Zapisy w biurze: os. Górali 5 lub: tel./faks: 12 642 26 20, tel.: 12 684 01 48, kom.: 606 394 103, 511 440 930, e-mail: galeon@galeon.krakow.pl.

Biuro Podróży „GALEON” zostało laureatem konkursu „ODYS 2007” za NAJLEPSZĄ OFERTĘ WŁASNĄ W TURYSTYCE MŁODZIEŻOWEJ.

Biuro Podróży „GALEON”, 31-959 Kraków, os. Górali 5

Telefon 12 642-26-20, tel. kom. 511-440-930,

www.galeon.krakow.pl,

e-mail: galeon@galeon.krakow.pl



• Z REDAKCYJNEGO DYŻURU • Z REDAKCYJNEGO DYŻURU

PRZEDWYBORCZY ZRYW

Po kilku miesiącach egzystencji w totalnie rozkopanej Nowej Hucie, jakoś sobie radzą i piesi, i zmotoryzowani mieszkańcy. Generalnie ludzie są przekonani, że remonty dróg, jezdní, renowacje chodników, są konieczne i w efekcie infrastruktura komunalna będzie się prezentować zdecydowanie lepiej. Wiele jednak osób, co sygnalizują również czytelnicy „Głosu”, nie może się oprzeć wrażeniu, że ten imponujący „zapal” remontowy władarzy miasta, to między innymi zryw przedwyborczy; ożywie nie przed wyborami samorządowymi. Można było przecieć te roboty rozłożyć w czasie i nie komplikować tak dotkliwie życia w mieście.

Opinie są różne, generalnie jednak ludzie cierpliwie wyczekują na końcowy efekt inwestycyjnego przedsięwzięcia.

DRZEWA UMIERAJĄ STOJĄC...

Tak, drzewa umierają stojąc... Starsi znają ten przekaz, choćby z pamiętnego spektaklu z udziałem wspaniałej M. Ćwiklińskiej. Na terenie nowohuckich osiedli też „umiera” sporo drzew... i co dalej? Ano stoją sobie uschnięte, bezlistne, z kikutami konarów. Zarówno z punktu widzenia bezpieczeństwa, jak i estetyki, widok takich truposzowatych drzew niepokoi, denerwuje, skłania do interwencji o uporanie się z tym problemem. W przypadku drzew w pasach drogowych ludzie interweniują zwykle w ZIKiT-cie, a na terenach wewnątrzosiedlowych, sprawy są zgłaszane w zarządach spółdzielni mieszkaniowych.

Do takich uciążliwych w tym temacie osób należy niewątpliwie Ryszard Światowski, mieszkaniec os. 1000-lecia. Konsekwentnie, z przykładną starannością, problem obumarłych drzew dokumentuje licznymi zdjęciami. W trakcie ostatniego dyżuru redakcyjnego pan Ryszard zaprezentował całą paletę fotografii „martwego drzewostanu” na terenie kilku nowohuckich osiedli. Przykładowo, wymienię zaledwie kilka przypadków ze zbioru, gromadzonego przez tego społecznika na przestrzeni ostatnich dwóch lat. Dodać przy tym należy, że mimo starań u decydentów, nic się w tej kwestii dotychczas nie zmie-

niło. Stoją chore, stare, wyschnięte drzewa w pobliżu Arki Pana, przy ul. Obrońców Krzyża, w os. Centrum A, w sąsiedztwie bloku nr 14, przy przystanku autobusowym naprzeciw Tomexu, na placu zabaw w os. Złotego Wieku! Lista zaniechań, zaniedbań jest znacznie dłuższa.

– Zdrowe drzewa są usuwane bez większych oporów, jak na przykład piękne topole w os. Kalinowym, czy w pasie alei Andersa...

A z uschniętymi problem nie łąda?

Pan Ryszard jednak nie odpuszcza i uparcie sygnalizuje nadal ważny problem do rozwiązania. Ma zresztą nadzieję, że takie „nękanie” w końcu zaowocuje załatwieniem sprawy. Podobnie było, gdy walczył prawie 3 lata o usunięcie ławek i metalowych koszy u podnóża saneczkowego stoku zjazdowego w Parku 1000-lecia. Nierzadko saneczkujące tu dzieci wpadały na te „przeszkody” i rozbijały się. Po wsparciu sprawy przez Zarząd Dzielnicy XV i decyzji samego prezydenta miasta, w końcu usunięto zawałdę i stok zjazdowy jest bezpieczny. Może więc również dokumentacja fotograficzna, dokładne zlokalizowanie obumarłych drzew i starania o ich usunięcie doczekają się szczęśliwego rozwiązania problemu. Przecież podczas wichury, czy w innych okolicznościach może dojść do tragedii. Dobrze więc byłoby przytoczyć tu porzekadło, ale w optymistycznej wersji – mądry Polak przed szkodą!

PSY I ZIELEŃCE

Mieszkańcy osiedli, na których gospodarzem jest SM „Jutrzenka” zwracają uwagę na ubrudzone psimi kupami skwery i zieleńce. Właściciele czworonogich przyjaciół traktują zieleńce jako teren wolnych wybiegów i oczywiście nie sprzątają po zwierzętach. Jak potem na tych zielonych poletkach bawią się na przykład dzieci? Oczywiście jest to problem nie tylko zieleńców w obrębie wymienionej spółdzielni mieszkaniowej. Tak wygląda rzeczywistość także w innych osiedlach. Psy na luzie załatwiają się gdzie popadnie, a właściciele nie uprzątaj psich odchodów. Trzeba zapewne okresu nie jednego pokolenia, by zmienić tę beztroską niefrasobliwość? (R)

• Z REDAKCYJNEGO DYŻURU • Z REDAKCYJNEGO DYŻURU

Dymarki z ArcelorMittal Poland

W ostatni weekend w Nowej Słupi już po raz 48. odbyły się „Dymarki Świętokrzyskie”. To coroczna impreza plenerowa organizowana od 1967 roku, która poświęcona jest prezentacji wyników badań nad starożytnym hutnictwem żelaza w Górach Świętokrzyskich. Partnerem tegorocznej edycji był już po raz trzeci ArcelorMittal Poland.

Od kilku lat Dymarki odbywają się w połowie sierpnia, aby przybliżyć antyczną metalurgię żelaza przebywającym w tym regionie turystom. W tym roku każdego dnia było ich ok. 10 tysięcy.

Główną atrakcją przedsięwzięcia jest rekonstrukcja uzyskiwania żelaza prowadzona na tzw. Piecowisku – wydzielonej przestrzeni dla eksperymentalnych pokazów u stóp Łysej Góry. Wytopom żelaza towarzyszył pokaz życia codziennego w pierwszym wieku naszej ery. Dymarkowy program wzbogacany jest także o koncerty gwiazd muzyki popularnej, koncerty muzyki folkowej, pokaz mody antycznej, prezentacje twórców ludowych oraz wszelkiego rodzaju warsztaty – hutnicze, archeologiczne, brązownicze, tkackie, garncarskie, piśmiennictwa starożytnego itp. Dużym zainteresowaniem turystów cieszył się targ niewolników i pokaz Familii Gladiatora Tawros. Gwiazdą tegorocznych Dymarek była Beata Kozidrak z Zespołem Bajm.

„Dymarki Świętokrzyskie” stały się wizytówką województwa świętokrzyskiego i stałym elementem tamtejszego krajobrazu kulturalnego. Stanowią niezwykle udane połączenie imprezy historycznej oraz pikniku rodzinnego, gdzie każdy znajdzie coś dla siebie.



Remontowe lato w krakowskiej koksowni

W krakowskiej koksowni ArcelorMittal Poland zgodnie z harmonogramem dobiegł końca remont bloku nr 2. W pierwszych dniach września rozpoczyna się rozruch poszczególnych węzłów instalacji. Na 20 września planowane jest pełne osiągnięcie zdolności produkcyjnej bloku 2. Był to pierwszy remont o tak dużym zakresie od czasu uruchomienia w 1999 roku baterii wielkokomorowej.

Bateria koksownicza jest osobnym urządzeniem, w którym odbywa się sucha destylacja węgla. Gorący koks wypchnięty z baterii jest przewożony do komory gaszenia. Zasypywany jest do niej od góry – na poziomie około 40 metrów

Gaz obiegowy, składający się głównie z azotu, przechodząc przez rozgrzany koks, odbiera od niego ciepło i dalej jest przetłaczany do kotła. Tam oddaje ciepło w procesie produkcji pary wodnej i jest zwracany z powrotem do komory gaszenia. Koks schłodzony w ten sposób z 1000 do 140 st. Celsjusza jest przemieszczany w dolną część komory chłodzenia, przesypywany na taśmę i transportowany do sortowni i na wielki piec. Tak – w wielkim skrócie – działa układ suchego chłodzenia koksu.

Krakowska instalacja jest jedną z zaledwie dwóch tego typu instalacji pracujących na świecie w koksowniach ArcelorMittal – mówi Wiesław Węgiel, specjalista kierujący tym obiektem. Schemat instalacji zobrazowany na ekranie komputera wydaje się prosty, w rzeczywistości to kilometry rur i różnorodnych urządzeń.

Instalacja suchego gaszenia koksu w krakowskiej koksowni składa się z trzech układów, bloków: komora – ko-

ciół. W czerwcu rozpoczął się remont bloku nr 2.

– Pierwszy raz od oddania w 1999 roku zaplanowaliśmy tak duży zakres

już tylko zewnętrzna konstrukcja – to jedyna okazja, by zobaczyć jego budowę od środka, zanim zamontowane zostaną w nim 4 pakiety podgrzewacza



remontu, rozszerzając go także na komorę gaszenia, układ sterowania i napędy – mówi Aleksander Tymofiejewicz, lider energetycznego utrzymania ruchu krakowskiej koksowni (na zdjęciu).

– Akurat w tym miejscu ogniskują się wszystkie ewentualne problemy, wymagające szczególnej ostrożności: pracujemy w strefach zagrożenia gazowego, na wysokościach, w przestrzeniach ograniczonych. Zwieńczeniem prawidłowego wykonania remontu jest chemiczne czyszczenie wewnętrznych części instalacji ciśnieniowej kotła i odbiór prac przez inspektorów dozoru technicznego – podkreśla A. Tymofiejewicz.

Kolejną trudność to bezpośrednie sąsiedztwo pracujących instalacji, akurat blok nr 2 znajduje się pośrodku.

Zabezpieczeni w detektory gazu i pochłaniacze ucieczkowe udajemy się na miejsce remontu. Z kotła pozostała

wody, 3 pakiety parownika (do wytwarzania pary) i przegrzewacz pary. W sumie – 27 km rur o różnych średnicach i w różnym gatunku – do wody i pary wodnej, całość osłonięta wymurówką ceramiczną i stalowym pancierzem.

Termin zakończenia remontu zaplanowano do końca sierpnia. Blok trzeciej instalacji suchego gaszenia czeka podobny remont w roku przyszłym, a „1” – w roku 2016. Nie wpływa to na możliwości produkcyjne krakowskiej koksowni, gdyż z założenia pracują dwa bloki suchej instalacji. Trzeci czeka w gotowości.

– Technologia suchego gaszenia koksu jest przyjazna dla środowiska: eliminuje emisję nieorganizowaną, jaka występowała w starej technologii schładzania koksu na mokro – podkreśla Ryszard Opyrchal, dyrektor krakowskiej koksowni.

Medal Europejski BCC dla Granite® Storm

187 przedsiębiorców z całej Polski otrzymało Medale Europejskie przyznawane przez Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny oraz Business Centre Club w XXV edycji konkursu. Wśród nagrodzonych znalazł się też ArcelorMittal Poland – za powłoki Granite® Storm. Nagrodę w imieniu firmy 20 sierpnia br. odebrał dyrektor ds. nadzoru właścicielskiego i współpracy z instytucjami państwowymi Tomasz Ślęzak.

Celem nagrody jest wsparcie polskich produktów i usług na unijnym rynku.

Medal przyznawany jest przez Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny, Ministerstwo Spraw Zagranicznych oraz Business Centre Club. Wyróżniane są nim produkty, które spełniają standardy europejskie.

Granite® Storm to nowa powlekana powłoka organiczna przeznaczona do produkcji pokryć dachowych, która zapewnia przedłużoną trwałość, mato-we wykończenie i wyjątkową elastyczność. W czerwcu br. powłoka Granite® Storm otrzymała też godło Teraz Polska.



W KINIE „SFINKS”

● „PO ŚLUBIE” to najnowszy film znakomitego czeskiego reżysera Jana Hřebejka, autora „Czeskiego błędu” i „Musimy sobie pomagać”. Jest to opowieść o sekretach z przeszłości, które niespodziewanie odciskają piętno na teraźniejszości. Obserwujemy małe czeskie miasteczko, które właśnie wypełnia się dźwiękiem weselnych dzwonów. Tereza i Radim wyglądają pięknie. Wszystko zapowiada, że młoda para czeka najszczęśliwszy dzień w życiu. Wreszcie mają to z głowy – wzdycha siostra panny młodej. W odpowiedzi słyszy: Przecież dopiero teraz się zacznie. Wraz z tymi słowami w słoneczny dzień wkłada się cię. Ziarno niepewności zasiewa dziwny, ubrany na czarno mężczyzna, który najpierw pojawia się w kościele, a potem na weselu. Jest obcym, którego ewidentnie należy się bać. Jego uporczywa obecność sprawia, że weselna atmosfera napina się jak struna. Wszystko się zmienia, kiedy Tereza odkrywa prezent, jakim osobiście mężczyzna postanowił obdarować ją i jej męża. Czy otwiera wówczas puszkę Pandory? Czy nowa droga życia, zamiast różami, będzie ułana nieszczęściami? W roli głównej wystąpiła gwiazda czeskiego kina Anna Geislerová.



● „CZERWONY I NIEBIESKI” to zrealizowany z ciętym humorem film oparty na bestsellerowej powieści Marc Lodolego. Do szkoły średniej w Rzymie trafia początkujący nauczyciel Giovanni Prezioso. Pelen dobrych chęci chciałby być dla swoich uczniów niczym Robin Williams w „Stowarzyszeniu umarłych poetów”. Jednak zamiast zarażać ich miłością do kultury musi zmierzyć się z obojętnością klasy – konglomeratu imigrantów, dzieciaków z problemami i dorastających dziewcząt. Jego przewodnikiem staje się profesor Fiorito, kiedyś wspaniały wykładowca, obecnie wypalony cynik, marzący już tylko o emeryturze lub samobójstwie. Szkoła stara się zarządzać trzecia bohaterka filmu – Giuliana. Boryka się z obojętnością rodziców i tysiącem spraw administracyjnych, które powoli czynią z niej wyzutą z emocji kobietę. Wszystko się zmienia, gdy pewnego dnia w sali gimnastycznej znajduje Adama. Chłopiec porzucony przez matkę nie ma co z sobą począć. Giuliana ryzykuje swój autorytet i postanawia mu pomóc. Jej los przecina się z historią dwóch pozostałych nauczycieli. Na drodze profesora Fioritina staje jego dawny uczeń, a Prezioso musi zmierzyć się ze zbuntowaną uczennicą ze swojej klasy. Każde z nich zostaje postawione przed trudną sytuacją, w której nie działają żadne z góry założone schematy. (as)

W nowym roku szkolnym

MDK J. KORCZAKA ZAPRASZA

Młodzieżowy Dom Kultury im. Janusza Korczaka, os. Kalinowe 18 (filia – os. Szkolne 5) zaprasza dzieci i młodzież na zajęcia w nowym roku szkolnym: sportowe, taneczne, muzyczne, artystyczne, plastyczne, wokalne oraz na naukę angielskiego i niemieckiego. Informacje: os. Kalinowe 18, tel. 12 647 15 25 oraz os. Szkolne 5, tel. 12 643 62 70. (f)

W GALERII W OS. CENTRUM B3

We wrześniu w Galerii e-foto Daniela Szubelaka w os. Centrum B3 (naprzeciw restauracji „Stylowa”), będzie druga wystawa obrazów – akwareli i olejnych, malowanych przez Tadeusza Pytkę, mieszkańca Nowej Huty. Ponad 50 obrazów przedstawia: wybitnych Polaków minionego okresu, piękną ziemi polskiej, epizody z życia minionych wieków. Obrazy te były malowane, gdy artysta miał 92 lata. Z tego wynika, że można malować w każdym wieku. Na wystawę tę autor zaprasza wszystkich mieszkańców dzielnicy, miłośników malarstwa i nie tylko. Motto życiowe p. Tadeusza to: „malować od małego do dużego i od młodego do dorosłego”. Wystawa będzie otwarta tylko w dni robocze od 9.00 do 17.00. Wstęp wolny. (mp)

HAMERNICZKI NAGRODZONE

W ramach festiwalu folkloru polskiego 48. Sabalowe Bajania w Bukowinie Tatrzańskiej, grupa żeńska Zespołu Góralskiego „Hamernik” wyśpiewała nagrodę i II miejsce. Zespół działający przy Nowohuckim Centrum Kultury przygotowują do występów Anna i Kazimierz Lassakowie. (mp)

NOWOŚCI W BIBLIOTECE

Biblioteka Klubu „Kuznia”, os. Złotego Wieku 14 poleca:
● Anthony Shadid, *Nadciaga noc*, Wydawnictwo Czarne 2014. Anthony Shadid, amerykański dziennikarz pochodzenia libańskiego, w latach 1998–2004 kilkakrotnie wyjeżdżał do Iraku, by poznać i opisać wojenne życie na ulicach Bagdadu. Unikając politycznego zaangażowania, nie narzucając czytelnikowi własnych przekonań i interpretacji, składa swoisty raport z okupowanego miasta, a wydarzenia z najnowszej historii umiejscawia w szerokim kontekście historycznym i kulturowym. *Nadciaga noc*, choć ukazała się zaledwie kilka lat temu, już zaliczana jest do klasyków wojennego reportażu i uważana za najlepszy tekst reporterski o wojnie w Iraku. W 2004 roku Shadid otrzymał Nagrodę Pulitzera za serię reportaży, które potem stały się częścią książki. *Za Nadchodzą noc* uhonorowano go nagrodą „The Los Angeles Times” i Nagrodą im. Rona Ridenhaura, a „The Economist”, „Washington Post Book World” oraz „The Seattle Times” zaliczyły tę książkę do grona najlepszych publikacji 2005 roku.

● Henry James, *Bostończycy*, Prószyński i S-ka 2014. Po raz pierwszy w Polsce! Basil Ransom, młody, konserwatywny prawnik z Missisipi, przyjeżdża w odwiedziny do swojej dalekiej kuzynki Olive, zamieszkałej w Bostonie zamożnej emancypantki. Idzie z nią na spotkanie sufrażystek, gdzie oboje poznają Verę Tarrant, młodą działaczkę wątpliwego pochodzenia. Mimo dezaprobaty dla jej poglądów, Basil jest oczarowany dziewczyną, próbuje „nawrócić” ją na własny punkt widzenia i podbić jej serce, lecz Olive ma wobec niej własne plany. Rozpoczyna się zaciekła, bezkompromisowa walka o duszę i umysł dziewczyny... „Bostończycy” to portret świata rozdartego pomiędzy sferą dawnych wartości i duchem czasu oraz bezlitosna satyra społeczna na postępy, który bywa zaskakująco wsteczny. Jedną z najbardziej prowokacyjnych i fascynujących powieści Henry’ego Jamesa.
Więcej na www.okn.edu.pl.

Notowania cenowe

NA ZŁOTEGO WIEKU

Ten plac targowy mocno wrósł w pejzaż wcześniej Nowej Huty, obecnie Mistrzejowic. Z małego placu przerodził się w spore centrum handlowo-usługowe. Dział tu spółka kupiecka oraz interesy prowadzą indywidualni kupcy. Wiodącą firmą jest „BeMiś”, której nazwa pochodzi od jednej z pierwszych rodziny kupieckiej Misiów, której tradycje kontynuują córki panie Barbara i Ewa, stąd nazwa firmy. Firma ta posiada kilka placówek, które specjalizują się w sprzedaży mięsa, wędlin, pieczywa i artykułów spożywczych. Kupimy tu artykuły, być może nie tanie, ale najwyższej jakości i produkowane tradycyjnymi metodami. Wędliny i mięsa pochodzą od sprawdzonych producentów. Kupimy tutaj m.in. wyroby lisieckie np. kielbasę, czy wędzonkę po 31,90 zł/kg lub salceson po 23,90 zł/kg, jest pyszna rolada boczkowa pieczona po 36,90 zł/kg. Tu kupimy prawdziwą pasztetówkę chłopską po 18,90 zł/kg i wiejską po 15,90 zł/kg czy kaszankę wiejską po 9,90 zł/kg. Mięsa pochodzą z uboju sztuk chowanych w małych gospodarstwach i kupimy tutaj schab b/k za 19,90 zł/kg, czy cielęcine np. przegę b/k za 42,90 zł/kg. Są udka kaczek po 26,90 zł/kg lub skrzydełka po 9,90 zł/kg. Pieczywo pochodzi z małych piekarni produkujących na rocznie naturalnym np. chleb żytnio razowy wypiekany z kilku rodzajów mąki, w tym najzdrowszej z pierwszego przesiewu po 3,80 zł. Ciasta pochodzą z mistrzejowickiej cukierki „Ptyś” i np. „malinowa chmura” kosztuje 26 zł/kg. Nabiał z Jędrzejowa np. masło oślkowe po 7,69 ma prawdziwy wiejski smak. Są też ekologiczne produkty Łemkowyna z nowosądeckiego jak śmietana po 3,90 zł, kefir i jogurt po 3,30 zł. Nie sposób wymienić wszystkich oferowanych w sklepach tej firmy artykułów, ale jak mnie zapewniła jedna z właścicielek, są to wybrane najlepsze efekty pracy ekologicznych producentów. Oczywiście na Złotym Wieku jest więcej firm np. piekarnia Awitex, sklepy Marko, abc, apteka Niezapominajka, kwaciarnie, fryzjer i kosmetyczka, restauracje oraz jak przystało na plac kupimy tutaj owoce i jarzyny w pełnym asortymencie. (sp)

WALUTA

Na rynku walutowym stabilizacja w stosunku do ub. tygodnia.
W kantorze na pl. Bieńczyce, paw. 24, tel. 12-641-46-29 zanotowano następujące kursy walut: USD: 3,15–3,18 zł, euro: 4,16–4,19 zł, GBP: 5,20–5,25 zł, CHF: 3,44–3,49 zł. (mp)

TRADYCYJNE WĘDLINY

Tutaj kupisz prawdziwe wędliny z firmy jednoosobowej, wyprodukowane ze 124 g mięsa na 100 g gotowego produktu. Są to wyroby gotowe i do gotowania, marynowane przez 14 dni w zalewie ziołowej: szynki, poledwice, boczki, karczki.

Wyroby nie zawierają żadnych konserwantów, barwników ani ulepszaczy smaku.



Józef Aksamit zaprasza do swojego pawilonu nr 466, prowadzonego od 1995 roku na bazarze „Tomex”.
Czynne: wt.–pt. 8.00–16.00, sob. 7.30–14.00.



Biuro Turystyczne HUT-PUS S.A.
ul. Mrozowa 1, 30-969 Kraków

tel. 12 643-87-40, 12 643-87-41

Biuro Turystyczne HUT-PUS S.A. zaprasza do korzystania z bogatej oferty

● Bułgaria – Samakow, 5–14.09.2014,
cena 1290,00 zł

W cenie przejazd autokarem, 7 razy nocleg w pokojach z łazienkami, wyżywienie: 7 razy (śniadania i obiadokolacje), zwiedzanie Monastynu Rileskiego, ubezpieczenie i podatek VAT.

● Malta – Bugibba (samolot), 14–21.09.2014,
cena 2000,00 zł

W cenie transport samolotem Kraków – Malta – Kraków, transfer z i na lotnisko na Malcie, 7 noclegów w pokojach 2-osobowych w hotelu Canifor, wyżywienie: 7 razy (śniadania i obiadokolacje), opieka pilota i rezydenta mieszkającego na miejscu, ubezpieczenie, podatek VAT.

Świadczenia niezawarte w cenie to napoje do obiadokolacji, wycieczki fakultatywne + bilety wstępu, miejscowy przewodnik, dodatkowy bagaż (15kg – 220 zł)

● Węgry OBJAZDOWA, 15–19.09.2014,
cena 795,00 zł

W cenie przejazd autokarem, 4 noclegi (pok. 2- i 3-osobowe z łazienkami), wyżywienie 4 śniadania, 3 obiadokolacje, 1 kolacja w Csardzie w Dolinie Pięknej Pani, degustacja win w Egerze, degustacja win w Tokaju, 1 raz kąpiel w basenach termalnych w Miskolctapolcy, 1 raz kąpiel w basenach termalnych w Hujduszoboszlo, 1 raz kąpiel w basenach termalnych w Tiszaujvaros, taksa klimatyczna, obsługa pilota-przewodnika, ubezpieczenie oraz podatek VAT.

● Praga – Morawski Kres, 19–21.09.2014,
cena 685,00 zł

W cenie przejazd autokarem, dwa noclegi w hotelu *** w Pradze, dwa śniadania, 1 obiadokolacja podczas rejsu statkiem po Węławie, rejs statkiem po Węławie, opieka przewodnika oraz pilota, ubezpieczenie oraz podatek VAT.

Świadczenia niezawarte w cenie to bilety wstępu do zwiedzanych obiektów, bilety na spektakl Światło, Woda, Dźwięk, dopłata do pok. 1-osobowego – 100 zł.

● Grecja – Uroki Hellady OBJAZDOWA, 20–27.09.2014,
cena 1370,00 zł

W cenie przejazd autokarem, 2 noclegi tranzytowe w Serbii, 4 noclegi w hotelu na Riwierze Olimpijskiej, 1 nocleg w Atenach, wyżywienie: 7 śniadań i 6 obiadokolacji, wycieczka stateczkiem po morzu, zwiedzanie wg programu, obsługa pilota oraz przewodnika, ubezpieczenie.

Świadczenia niezawarte w cenie to wstępy na zwiedzanie (20 EUR + 25 EUR), napoje do obiadokolacji, ubezpieczenie od rezygnacji z imprezy i chorób przewlekłych.

● Grecja – Riwiera Olimpijska, 26.09–5.10.2014,
cena 1600,00 zł

W cenie transport autokarem, 7 noclegów w hotelu*** pokoje 2- i 3-osobowe z łazienką, wyżywienie: 7 śniadań i 7 obiadokolacji, w tym jedna z regionalnym winem, ubezpieczenie oraz opieka pilota.

Świadczenia niezawarte w cenie to bilety wstępu do zwiedzanych obiektów, miejscowy przewodnik.

Na wyjazd obowiązują paszporty lub też dowody osobiste (w zależności od miejsca wyjazdu) ważne minimum trzy miesiące po powrocie z danej wycieczki!

W naszej ofercie również:

- ✓ kolonie i obozy dla dzieci i młodzieży krajowe i zagraniczne
- ✓ wczasy regeneracyjne dla pracowników AMP
- ✓ wycieczki krajowe i zagraniczne z dofinansowaniem dla Pracowników i Emerytów AMP.

★★★

Biuro Turystyczne HUT-PUS S.A.
Poniedziałek., środa, piątek 7–15, wtorek, czwartek 8–16
ul. Mrozowa 1, I piętro, pok. 15, 16
tel. 12 643 87 40, 12 643 87 41, 12 643 87 44
e-mail: turystyka@hutpus.com.pl, www.hpturystyka.pl



Biuro Turystyczne HUT-PUS S.A.
ul. Mrozowa 1, 30-969 Kraków

tel. 12 643-87-40, 12 643-87-41

Arty-Styczna Niedziela w Grębałowie

Jak co roku na rozpoczęcie wakacji Klub Dukat Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta zaprosił mieszkańców Grębałowa i okolicznych osiedli na festyn pn. Arty-Styczna Niedziela. Impreza odbywająca się w upalne, niedzielne popołudnie zgromadziła setki małych i dużych amatorów wspólnej zabawy. Tematem przewodnim imprezy była piłka – piłką grano, piłkę rysowano, piłki były też obowiązkową nagrodą w licznie przeprowadzonych konkursach. Uczestnicy walczyli w turniejach na najlepszą grupę kibiców, konkursie o tytuł superrodzinki i licznych konkursach plastycznych, których tematem zawsze była piłka i wszystko, co się z nią kojarzy.

W specjalnie przygotowanym torze przeszkód, składającym się z pięciu konkurencji sprawnościowych, udział wzięło ponad 100 małych zawodników. Festyn obfitował też w inne atrakcje: można było pięknie wymalować buzię u doświadczonych bodypainterek czy wykonać swój portret u artystki Ingi Suminy-Ruty. Nie zabrakło oczywiście dmuchanych zamków, zjeżdżalni i innych tak kochanych przez dzieci zabawek plenerowych. Zabawę z konkursami poprowadziła Magdalena Rutkowska-Oliwa, a na licznych stanowiskach festynowych wspierał ją cały zespół instruktorów Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta. Specjalną wystawę opo-

wiadającą, o tym, jak odradzał się Grębałów po całkowitym zburzeniu wsi 100 lat temu przez wojska austriackie, przygotowało Towarzystwo Przyjaciół Grębałowa, które było współorganizatorem imprezy.

Grębałowianie po raz kolejny pokazali, że chcą i potrafią się bawić. Tańcem przy muzyce zespołu Joker nie przeszkodził nawet deszcz, który przerwał upałą pogodę. Bawiono się do późnego wieczora i żegnano z żalem, że trzeba już wracać do domu.

Organizatorzy imprezy dziękują Radzie Dzielnic XVII Wzgórza Krzesławickie, która przeznaczyła środki na organizację Dnia Grębałowa, a także licznych

sponsorom i darczyńcom, dzięki którym zwycięzcy konkursów mogli otrzymać nagrody. Byli to: Firma ZILMEX sp. j., Sklep AVITA w Grębałowie, Sklep u Michalików – Lidia i Jan Michalikowie, Sklep Ogólnospożywczy – Dorota Doroz, Firma WOJBUD – Wiesław Wojnarski, Artur Cygan, Bożena i Tomasz Chmielowie, Zofia i Ryszard Chmielowie, Andrzej Dziedzic, Władysław Kaim, Stanisław Kubarek, Elżbieta i Janusz Lichaczowie, Barbara Łach, Grażyna Piotrowicz, Alicja Mścichowska, Anna Pocięcha, Halina i Józef Ptakowie, Leszek Wątor, Marcin Rachwał i Jerzy Wojtusik.

(f) Fot. P. Smolik



Wyróżnienie dla Aktywnych Kobiet z Klubu Karino

Cudowna moc bukietów

Pod hasłem *Uczymy się i pogłębiają wiedzę na temat ziół, kwiatów i roślin* Panie z Klubu Aktywnych Kobiet działającego przy Klubie Karino Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta wzięły udział w konkursie *Cudowna moc bukietów*. Organizatorem odbywającego się już po raz piąty na Małym Rynku w Krakowie konkursu jest Instytut Dziedzictwa Narodowego. Do wzięcia udziału w tym konkursie zachęcała już wielokrotnie radna, a jednocześnie mieszkanka Chałupek Wiesława Zboroch. Aktywne Kobiety z Chałupek wieczorem 14 sierpnia wyruszyły na pola, łąki i do przydomowych ogródków. Zbierały zioła, kwiaty i owoce, aby wykonać bukiety miejskie oraz zielne i 15 sierpnia br. przedstawić je

do oceny jury. Przez wieki 15 sierpnia święcono wianki złożone z ziół i kwiatów, owoców, które wykorzystywano w domowej medycynie. Aktywne Kobiety z peryferyjnego osiedla Nowej Huty-Chałupki wykonały na konkurs trzy bukiety. Każdy z nich był inny. Nie zabrakło w nich takich ziół jak: cząber, tymianek, majeranek, mięta, lubczyk, bazylija, które goszczą również na co dzień w naszych kuchniach. Między nimi znalazły się również rośliny z naszych pól, łąk i ogródków. Tak więc dumnie panoszyły się nawłoc, wrotycz, szalwia, koper, babka wąskolistna, a także nagietek, pelargonja, gergonia.

Bukiet w kształcie kosza wykonany przez grupę Aktywnych Kobiet zdobył

specjalne wyróżnienie, gdyż składał się wyłącznie z ziół, kwiatów i roślin nie-trujących. Cieszył się dużym zainteresowaniem wśród turystów i krakowian, którzy chętnie go fotografowali i pytali o zawarte w nim zioła i ich przeznaczenie. Drugi bukiet miał przewagę zbóż i kwiatów żniwnych. Umieszczony był w glinianym garnku i przewiązany powróstem. On także zdobył przychylną ocenę jury i otrzymał wyróżnienie. W przyszłym roku Panie z Klubu Aktywnych Kobiet również planują wziąć udział w tym pachnącym konkursie i zachęcać do stosowania w domowych kuchniach ziół i roślin z pól i łąk, które nie tylko poprawiają nasze samopoczucie, ale i zdrowie.

(f) Fot. Anna Zboroch



KALENDARZ NOWOHUCKI

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.

Kościół św. Bartłomieja: 10.15, 11.30

Szklane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 17, 19, 20.30.

Arka Pana: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16, 17.30, 19.

Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.

Dywizjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 20.

Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 13.00, 17, 19.00.

Kalinowe: 7, 9, 11, 13, 18.

Wzgórza Krzesławickie: 6.30, 8.00, 9.30, 11, 12.30, 16, 19.

Boh. Września: 6.00, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.30, 16.30, 18, 19.30.

ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18, 20.

Teatralne: 7, 8.30, 10.00, 11.30, 13.00, 16.30, 18, 19.30.

Krzesławice: 9.30, sobota – 17.00.

Pleszów: 7.40, 11.30.

Kantorowice: 9.00, 11.00, 19.00, od X do IV – 18.00.

Ruszcza: 7, 9, 11, 16.

Górka Kościelnicza: 7, 12.

Kościelniki: 10.30, 19.

Wolica: 9, 18.

Lubocza: 8, 10.30, 17.

Słowa na niedzielę

Gdzie są dwaj albo trzej zebrani w imię moje, tam jestem pośród nich. (por. Mt 18)

„W imię moje” – oto podstawowy warunek obecności Jezusa pośród ludzi. Bo często ludzie chcą doświadczać Bożego błogosławieństwa, tylko nie myślą o postępowaniu w imię Boże. Taka sytuacja może mieć miejsce w przypadku każdego małżeństwa, rodziny, przyjaciół i rozmaitych społeczności. Aby się w nich wiodło po Bożemu, potrzeba wysiłku poszczególnych osób polegającego na dostosowywaniu własnego postępowania do wskazań Chrystusa. Dlatego też nawrócenie konkretnego człowieka staje się siłą całej wspólnoty.

ks. Piotr Gąsior

DYŻURY SZPITALI

● **Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią:** Instytut Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

Nie obowiązują już dyżury z zakresu chirurgii ogólnej i urazowej. Pacjenci mają zgłaszać się do szpitalnych oddziałów ratunkowych (w Nowej Hucie funkcjonują dwa takie oddziały – przy Szpitalu im. S. Żeromskiego i przy Szpitalu im. L. Rydygiera). Szczegóły pod numerem informacji medycznej 661-22-40.

DYŻURY APTEK

● **Od piątku do czwartku:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 425-75-40 (całą dobę).
● **Ponadto przez cały tydzień dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30,** tel. 648-59-57 – od poniedziałku od piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

NOCNA I ŚWIĄTECZNA OPIEKA ZDROWOTNA

● Szpital Rydygiera, Kraków os. Złotej Jesieni 1, tel. 12 64-68-792.
● NZOZ OPC, Kraków os. Na Skarpie 66, tel. 12 357-52-48.

MUZEUM HISTORYCZNE: DZIEJE NOWEJ HUTY

Muzeum Historyczne Miasta Krakowa, Oddział „Dzieje Nowej Huty”, os. Słoneczne 16, czynne od wtorku do soboty w godz. 9.30–17.00 oraz w drugą niedzielę miesiąca w tych samych godzinach.

MUZEUM ARCHEOLOGICZNE: ODDZ. N. HUTA

Muzeum Archeologiczne w Krakowie Oddział w Nowej Hucie zaprasza na ekspozycję poświęconą garncarstwu prahistorycznemu, która znajduje się na os. Brance ul. Sasanek 2A w budynku Lamusa (renesansowy dwór). Wystawa jest czynna od poniedziałku do piątku w godz. 10–14, dodatkowo w sezonie maj–październik w każdą sobotę i niedzielę w godz. 14–18. Informacje: 12 640-80-60; www.ma.krakow.pl/oddzial_Nowa_Huta/informacje_ogolne.

MUZEUM CZYNU ZBROJNEGO

Małopolska Fundacja „Dom Kombatanta RP – Muzeum Czynu Zbrojnego” zaprasza na stałą ekspozycję do Muzeum Czynu Zbrojnego mieszczącego się na os. Górali 23 (pod czołgiem). Muzeum czynne od poniedziałku do piątku w godzinach 10–16. Strona internetowa www.mczz.3-2-1.pl. Tel. 696-729-125.

KINA

ŚFINKS: ● 29 i 30.08 (piątek i sobota) – godz. 17.00 „Po ślubie” (Czechy-Słowacja), godz. 19.00 „Czerwony i niebieski” (Włochy). ● 31.08 (niedziela) – godz. 17.00 „Czerwony i niebieski”, godz. 19.00 „Po ślubie”. ● 1.09 (poniedziałek) – kino nieczynne. ● 2.09 (wtorek) – godz. 14.30 Filmowy Klub Seniora: „Czerwony i niebieski”, godz. 17.00 „Po ślubie”, godz. 19.00 „Czerwony i niebieski”. ● 3.09 (środa) – godz. 17.00 „Czerwony i niebieski”, godz. 19.00 „Po ślubie”. ● 4.09 (czwartek) – godz. 17.00 „Po ślubie”, godz. 19.00 „Czerwony i niebieski”.

W TEATRZE LUDOWYM

Teatr nieczynny – przerwa urlopową.

BEZCENNY DAR SOLIDARNOŚCI

Pierwsza pielgrzymka Ojca Świętego Jana Pawła II do Ojczyzny w czerwcu 1979 roku pozwoliła nam się odnaleźć i uwierzyć, że nie jesteśmy sami. To był prawdziwy początek współczesnej polskiej wolności i Solidarności, choć okrojonej. Miał on miejsce w Święto Zesłania Ducha Świętego 2 czerwca 1979 roku, wskutek wysłuchanego wołania Jana Pawła II w Warszawie: „niech zstąpi Duch Twój i odnowi oblicze ziemi”. Drugi etap narodzin wolności to podpisanie porozumień gdańskich i powstanie Solidarności 31 sierpnia 1980 roku. Te dwie daty, a nie 4 czerwca 1989 roku, stoją u źródeł i są oparte na prawdzie.

Fenomen polskiej Solidarności

Fenomen Solidarności wyrósł z polskości i chrześcijaństwa. Nie byłoby Solidarności bez świadectwa umiłowania wolności i Ojczyzny pisanego krwią i niezłomnością Polaków. Solidarność polska lat osiemdziesiątych XX wieku była wielkim pokojowym powstaniem narodowym do niepodległości, wolności, prawdy i sprawiedliwości; wspólnym dziełem tysięcy zwykłych ludzi różnych środowisk i zawodów zatroskanych o los swojej Ojczyzny. Była

jego niezłomnym duszpasterzem i kapłanem ocalała i doprowadziła do przełomu politycznego w 1989 roku zapoczątkowując rozpad komunistycznego totalitaryzmu.

Dziś, po 34 latach od tamtych wydarzeń, gdy objawiło się tak wiele słabości ludzkich, widać wyraźnie, że to, co się stało w Polsce i w Europie przez Solidarność, daleko przekroczyło możliwości czysto ludzkie. Był to nowy „Cud nad Wisłą”, powstały jako owoc działania Ducha Świętego, ubłagany

nowany i zmanipulowany przez lewicowo-liberalnych kosmopolitów wspieranych przez dawną agenturę i środowiska biznesowo-finansowe, traktujące Solidarność instrumentalnie jako drogę do władzy i realizacji własnych celów politycznych i finansowych, kosztem dobra wspólnego. Dzieło wyrosłe z ofiary i trudu patriotycznego Narodu złożono w ręce lewicowych doradców i neoliberalnych ideologów całkowicie obcych polskości i etyce chrześcijańskiej. Ludzie ci razem z władzą zawłaszczyli symbolikę i sławę Solidarności na uwiarygodnienie swojego politycznego rodowodu i na użytek własnego PR, podczas gdy ich faktyczna polityka była i jest zaprzeczeniem zasad Solidarności.

Brak ładu moralnego w Polsce

jest klęską całego społeczeństwa

Polska Solidarność rozpoczęła nową epokę w dziejach Polski i Europy ale sama nie dokończyła swojej misji. Wielkim paradoksem historycznym jest fakt, że wielomilionowy ruch społeczny, zdławiony co prawda przez reżim komunistyczny, lecz nie unicestwiony, który zainicjował największy przełom polityczny w Polsce i w Europie po drugiej wojnie światowej, sam nie zdołał wypełnić swych podstawowych celów społecznych i politycznych, dla których powstał, a na koniec sam stał się przedmiotem destrukcji ze strony swoich byłych protagonistów. Wielkie zwycięstwo polityczne i społeczne Solidarności nie zostało dopełnione i ugruntowane moralnie i prawnie; dlatego jego owoce są ciępkie.

Pomimo niewątpliwych przemian politycznych i cywilizacyjnych największą klęską moralną Solidarności i całego społeczeństwa polskiego po 1989 roku jest jednak to, że nie udało się wprowadzić w Polsce rzeczy najbardziej fundamentalnej dla każdego człowieka i dla każdego społeczeństwa – ładu moralnego, do czego nawoływał w swoim kazaniu w Skoczowie 22 maja 1995 roku papież Jan Paweł II. Ład moralny oparty na prawdzie, sprawiedliwości, solidarności i poszanowaniu wartości moralnych i dobra wspólnego został zablokowany jako zbyt niebezpieczny dla interesów nowego establishmentu. Zabrakło i dalej brakuje ludzi sumienia, zarówno wśród rządzących, jak i rządzonych, choć tak gromko oklaskiwali papieża.

Wszystkie inne porażki są pochodną tej pierwszej. *Odzyskanej wolności nie rozwinię się ani nie obroni, jeśli na każdym odcinku życia społecznego, gospodarczego i politycznego nie staną ludzie prawego sumienia zdolni oprzeć się nie tylko różnym zmiennym wpływom i naciskom zewnętrznym, lecz także temu wszystkiemu, co osłabia albo wręcz niszczy wolność człowieka od wewnątrz* (Jan Paweł II, Rzym, 14 lutego 1998). Nie udało się tego zrobić bez rozliczenia z komunizmem który był kwintesencją nieprawości. Dlatego system ten stał się schodą nowego układu władzy i narzucił jej swoje prawidła. Korupcja, kłamstwo,

oszczerstwo i inne relikty systemu totalitarnego osiadły głęboko w świadomości ludzkiej utrwalane poprzez media i edukację.

Bezdroża polskiej wolności

Oceniając miniony okres 34 lat dziejów Solidarności, w pierwszej kolejności należy docenić ogrom wszelkiego dobra jakie przyniosła Polsce i Europie Solidarność. *Solidarność otworzyła bramy wolności w krajach zniewolonych systemem totalitarnym, zburzyła mur berliński i przyczyniła się do zjednoczenia Europy rozdzielonej od czasów II wojny światowej. Nie wolno nam tego nigdy zatrzeć w naszej pamięci. To wydarzenie należy do naszego dziedzictwa narodowego* (Jan Paweł II, Sopot, 5 czerwca 1999).

Pomimo historycznych zasług, Solidarność jako ruch społeczny Polaków nie zdołała spełnić wszystkich pokładanych w niej nadziei, bo idea solidarności została podeptana i wyrzucona z polityki przez jej przedstawicieli. Wartości ustąpiły przed wilem pędem do władzy i pieniędzy. Bo zabrakło zwykłej solidarności ludzkiej, uczciwości, wiary we własne siły i wierności, a co najważniejsze – silnego intelektualnie i moralnie przywództwa. Nie wykorzystaliśmy swoich szans i możliwości ze względu na skutki stanu wojennego, który spetryfikował postkomunistyczny układ władzy i utrzymał negatywną selekcję kadrową, a którego nie udało się zmienić drogą „samoograniczającej się rewolucji” bez przymusu państwa, które niestety zostało w ich rękach.

Na Solidarność spadła nieludzka cała odpowiedzialność za wszystkie negatywne skutki społeczne przemian gospodarczych i ustrojowych, jakie nastąpiły w Polsce po 1989 roku, podczas gdy faktycznym reżyserem, a zarazem beneficjentem skrajnie liberalnej antyspołecznej polityki i rabunkowej prywatyzacji były środowiska lewicowo-liberalne i postkomunistyczne i zagraniczny kapitał finansowy. Brak doświadczenia politycznego i gospodarczego oraz grzech naiwności działaczy i polityków Solidarności spowodowały, że wielu dało się zwieść; tolerowało i firmowało antyspołeczne w swoich skutkach reformy i politykę neoliberalną jako rzekomo jedyną drogę do upragnionego celu – integracji z Unią Europejską. Idea Solidarności została odrzucona i Solidarność jako siła polityczna rozpadła się na drodze do Unii Europejskiej w zamian za urojony dobrobyt. Skutki antyspołecznej polityki doprowadziły do oderwania się przywództwa od własnej bazy społecznej i utratę zaufania społecznego oraz rozbięcie wewnętrzne Solidarności. Złamano przymierze społeczne i naruszono zasady stanowiące fundamenty zaufania społecznego.

Podporządkowanie polskich spraw obcym interesom w zamian za władzę, zgoda na oddanie polskiej własności i likwidację polskiej gospodarki i związaną z tym utratę milionów miejsc pracy i wieczny dług publiczny, odstąpienie od repywatyzacji i elementarnych

zasad sprawiedliwości społecznej, rzucenie na pastwę losu polskiej młodzieży, zapewnienie przywilejów i bezkarności zbrodniarzom i agentom komunistycznym, ustawiczne skłócanie własnego Narodu i sianie uprzedzeń, zatrucie pamięci historycznej i zaśmianie kultury narodowej, depopulacja, demoralizacja i walka ideologiczna z polskością i chrześcijaństwem – to tylko niektóre ciężkie grzechy społeczne z udziałem polityków, którzy doszli do władzy dzięki Solidarności.

Przyczyn wielkiego zawodu społecznego i utraty wiarygodności było wiele, a największe – to krzywda człowieka prostego i niszczenie dobra wspólnego.

Solidarność zbudowali zwykli, szlachetni ludzie. Ich świadectwo jest wieczne niezależnie od liczby drani, którzy do niej weszli, aby donosić, kraść, rozbijać i niszczyć.

Solidarność jako typowo polski ruch społeczny wytrzymała wiele ciężkich ciosów. Sprzeniewierzenia się własnym ideałom w swoich szeregach, a szczególnie w jej kierowniczych gremiach, już nie zniosła. I tak Solidarność jako ruch społeczny została rozbita rękami Solidarności. Najcenniejsza rzecz dla budowy fundamentów niepodległego państwa – zaufanie i integracja społeczna – zostały zniweczone na długie lata. Schizma ta przekreśliła szanse na odrodzenie społeczne i moralne Polski w tym pokoleniu. Bezcenny dar Jana Pawła II, jakim była Solidarność, został zlekceważony i w dużej mierze zmarnotrawiony.

Czas pokazał, że jako społeczeństwo i Naród nie byliśmy zdolni do niczego więcej, ale wszystko co dobre po 1980 roku, pochodzi od Solidarności, a czego nie dostaje, wynika z jej braku. Lata komunizmu i resentymenty zrobiły swoje. Spaueryzowane i zawiązane społeczeństwo, manipulowane ustawicznie przez agenturę i neoliberalne media, pozbawione mocnego przywództwa, nie chciało dalej walczyć. Nałożyły się na to jeszcze wielkie zmiany społeczne związane z procesem społecznym, globalizacją i inwazją kontrkultury. Lansowany zewsząd egocentryzm i materializm praktyczny wyparły z przestrzeni społecznej wszelkie imponderabilia. Niezłomni chcieli sami, a zwykłym zjadaczom chleba wnet skrzydła opadły i przeszli do obrony postkomunistycznego status quo, jako rzekomo lepiej zabezpieczającego ich interesy. Drastycznie niski poziom świadomości politycznej, odejście od wartości i solidarności spowodowały, że społeczeństwo stało się zakładnikiem mediów neoliberalnych i kuglarzy politycznych. Grunt pod praktyki totalitarne został przygotowany.

Doświadczenie okresu Solidarności wskazuje dobitnie, że to system kulturowy i aksjologiczny oraz stopień integracji i świadomości społecznej decydują o sile duchowej społeczeństwa, a ta z kolei o jego odporności na zatrucie ideowe i zdolność do przetrwania i przeciwstawienia się wszelkim totalitaryzmem. Siła duchowa Narodu i jego solidarność oparta na wartościach patriotycznych i chrześcijańskich okazały się czynnikiem rozstrzygającym w walce z komunistycznym zniewoleniem i są nadal niezawodnym orężem w obrobie przed nową niewolą pod warunkiem wierności.

Edward Kuliga

(autor był działaczem krakowskiej Solidarności w latach 1980 – 1989)



29.08.2014
godz. 19:00

Filharmonia im. Karola Szymanowskiego
w Krakowie

ul. Zwirzyńska 1

„Koncert Wolności i Solidarności”

w ramach obchodów 25. rocznicy wyborów do Sejmu i Senatu RP w 1989 roku

wraz z uroczystością wręczenia Medali „Dziękujemy za Wolność”
ludziom Solidarności i opozycji

Wykonawcy:

Janusz WIERZGACZ, dyrygent

CHÓR i ORKIESTRA PASSIONART
Chór PSALMODIA UPIPI w Krakowie

Katarzyna ŚMIŁKOWSKA, przygotowanie chórów

Dagmara SYSŁA, sopran
Zaneta POLAK, mezzosopran
Agata PACIOREK, alt
Mateusz PRENDOTA, tenor
Przemysław BALKA, bas

Marek PAWELEK, fortepian
Paweł KUZZMICH, gitara basowa
Grzegorz FIEBER, perkusja

W programie m.in.:
piosenki Jacka Kaczmarskiego,
Przemysława Gintrowskiego,
Jana Pietrzyka, Macieja Pietrzyka

w aranżacji Marka PAWELEKA

ruchem społecznym o niezwykle silnym ładunku moralnym i patriotycznym, zakorzenionym we wspólnym dziedzictwie historycznym, ożywionym przez polskiego papieża Jana Pawła II. To On – dziś święty – obudził ducha i nadzieję Polaków na osiągnięcie wolności. Dzięki Janowi Pawłowi II Solidarność jako ruch społeczny przyniosła nową jakościowo zmianę w polityce o znaczeniu historycznym – zakwestionowała podstawy aksjologiczne komunistycznego systemu kłamstwa i poprzez solidarny i powszechny sprzeciw moralny doprowadziła ten system do utraty legitymacji władzy; czego nigdy dotąd nie było. Po sierpniu 1980 roku zaczęły się tworzyć oddolnie zaczątki nowego, polskiego społecznego systemu władzy, co wywołało przerażenie reżimu komunistycznego, który i wprowadził stan wojenny 13 grudnia 1981 roku, żeby go zdławić. Pomimo zdziatkowania represjami i przymusową emigracją w latach 80. Solidarność dzięki pomocy Kościoła katolickiego i

przez Ojca Świętego Jana Pawła. W trudnym czasie komunizmu i stanu wojennego, tak jak zawsze w ciężkich sytuacjach, tylko motywacja patriotyczna i moralna mogła porwać ludzi do tak ofiarnego, wspólnego działania. Nie oznacza to, że wszyscy byli aniołami ani że nie było innych orientacji ideowych, lecz nurt patriotyczny i katolicki był na początku wiodący. Jak na ironię losu ten patriotyczny i na wskroś chrześcijański ruch społeczny został w rezultacie stanu wojennego i układu Okrągłego Stołu po 1989, roku zdomi-

ZA OJCZYZNĘ I SOLIDARNOŚĆ POLAKÓW

Z okazji 34 rocznicy powstania Solidarności w dniu 30 sierpnia 2014 roku (w sobotę), o godz. 18.00, w kościele p.w. Św. Maksymiliana M. Kolbego w Mistrzejowicach, odbędzie się uroczysta Msza św. w intencji Ojczyzny i o solidarność Polaków za wstawiennictwem św. Jana Pawła II i bł. ks. Jerzego Popiełuszki.

UROCZYSTOŚCI ODPUSTOWE KU CZCI PODWYŻSZENIA KRZYŻA ŚWIĘTEGO

w Sanktuarium w Krakowie-Mogile
14-21 września 2014

**CENTRALNA UROCZYSTOŚĆ
NIEDZIELA, 14 WRZEŚNIA, GODZ. 11.00**

PROGRAM NABOŻEŃSTW W DNI POWSZEDNIE

15, 16, 17, 18, 19, 20 września

- 6.00** – odsłonięcie wizerunku Chrystusa Ukrzyżowanego
– Msza św.
- 7.00** – Msza św.
– Godzinki o Męce Pańskiej
- 8.30** – Msza św.
- 9.30** – Różaniec
- 10.00** – Msza św.
- 11.00** – Droga Krzyżowa
na Placu św. Jana Pawła II
- 11.30** – **MSZA ŚWIĘTA
CELEBRA PIELGRZYMUJĄCYCH
ZAKONÓW**
– uczczenie relikwii Krzyża Świętego
- 15.00** – Koronka do Miłosierdzia Bożego
– Gorzkie Żale
- 15.30** – Msza św.
- 16.15** – Droga Krzyżowa
na Placu św. Jana Pawła II
- 17.00** – Droga Krzyżowa
na Placu św. Jana Pawła II
- 18.00** – **MSZA ŚWIĘTA
CELEBRA PIELGRZYMUJĄCYCH
PARAFII**
– procesja eucharystyczna,
– uczczenie relikwii Krzyża Świętego,
– Litania do Pana Jezusa Mogińskiego,
– zasłonięcie wizerunku Chrystusa Ukrzyżowanego

GŁÓWNY DZIEŃ ODPUSTU NIEDZIELA 14.09.

**MSZE ŚW.: 6.00, 6.30, 8.00, 9.30, 11.00,
13.00, 14.00, 17.00, 18.15**

- 10.00** – Droga Krzyżowa na Placu św. Jana Pawła II
- 11.00** – **SUMA PONTYFIKALNA**
na Placu św. Jana Pawła II,
Sumie przewodniczy Jego Eminencja
Ksiądz Stanisław Kardynał Dziwisz,
Arcybiskup Metropolita Krakowski
- 15.00** – Koronka do Miłosierdzia Bożego i Gorzkie Żale
- 16.00** – Nieszpory i procesja eucharystyczna
- 17.00** – **MSZA ŚW.** pod przewodnictwem
o. Arnolda Chrapkowskiego,
Generała Zakonu Paulinów

MSZE ŚWIĘTE PIELGRZYMUJĄCYCH ZAKONÓW I PARAFII

- 15.09. poniedziałek**
11.30 – Dominikanie
18.00 – Parafie: MB Królowej Polski,
Najświętszego Serca Pana Jezusa,
św. Józefa, MB Pocieszenia
- 16.09. wtorek**
11.30 – Franciszkanie Konwentualni
18.00 – Parafie: św. Brata Alberta,
św. Judy Tadeusza
- 17.09. środa**
11.30 – Franciszkanie Reformaci
18.00 – Parafie: Pleszów, Ruszcza, Lubocza,
Górka Kościelnicka, Czulice,
Biezanów Nowy
- 18.09. czwartek**
11.30 – Księża Misjonarze św. Wincentego a Paulo
18.00 – Parafie: św. Maksymiliana,
MB Nieustającej Pomocy
- 19.09. piątek**
11.30 – Diecezjalna pielgrzymka chorych
i niepełnosprawnych CARITAS
18.00 – Parafie: Pana Jezusa Dobrego Pasterza,
św. Jana Chrzyciela, Najświętszego
Imienia Maryi, MB Ostrobramskiej,
Chrystusa Króla, Węgrzce
- 20.09. sobota**
11.30 – Paulini
18.00 – Parafie: Miłosierdzia Bożego,
Raciborowice, Prusy, Kantorowice

ROZPOCZĘCIE ODPUSTU SOBOTA 13.09.

- 18.00** – Msza św.
– Procesja z relikwiami Krzyża Świętego

ZAKOŃCZENIE ODPUSTU NIEDZIELA 21.09.

- MSZE ŚW.: 6.00, 6.30, 8.00, 9.30, 11.00,
13.00, 14.00, 17.00, 18.15**
- 11.00** – **MSZA ŚW. PONTYFIKALNA**
w Bazylice, pod przewodnictwem
o. Dominika Chuchera,
Opata Szczyrzyckiego
- 16.00** – Nieszpory z procesją Eucharystyczną
- 17.00** – **MSZA ŚW.**, Parafie: MB Częstochowskiej
(Szkłane Domy), św. Bartłomieja (Mogila)

**35. ROCZNICA POBYTU JANA PAWŁA II W MOGILE
9 CZERWCA 1979**



Opactwo Cystersów w Mogile
www.mogila.cystersi.pl

Dróżki różańcowe do kaplicy MB Częstochowskiej w Lasku Mogińskim w niedzielę 28 września.
Rozpoczęcie o godz. 10.00 przed kościołem św. Bartłomieja w Mogile.

Z NOTESU KIBICA

28.08 (czwartek) – godz. 9-18, mistrzostwa Polski w siatkówce plażowej kobiet i mężczyzn, boiska przy basenie Wandy przy ul. Bulwarowej (obok Zalewu)

30.08 (sobota) – godz. 10, piłkarska liga juniorów młodszych – grupa I: Garbarnia Kraków – Hutnik (boisko na Ludwinowie), AS Progres 98 Nowa Huta – Prądniczanka

30.08 (s) – godz. 11, piłkarska Małopolska Liga Juniorów: Krakus – Garbarnia Kraków

30.08 (s) – godz. 15, piłkarska klasa okręgowa – grupa I: Grębalowianka – Trzy Korony Żarnowiec

30.08 (s) – godz. 17, piłkarska klasa C – grupa I: Ekler Baranówka – Płomień II Jerzmanowice

31.08 (niedziela) – godz. 10, piłkarska Małopolska Liga Juniorów: Hutnik – Glinik Gorlice

31.08 (n) – godz. 13, mistrzostwa świata w siatkówce mężczyzn: Włochy – Iran; godz. 16.30: Belgia – USA; godz. 20.15: Portoryko – Francja

31.08 (n) – godz. 16, piłkarska klasa C – grupa wielicka: Błyskawica Wyciąże – Wieliczanka II

31.08 (n) – godz. 17, III liga piłki nożnej: Hutnik – MKS Trzebinia/Siersza

31.08 (n) – godz. 17, piłkarska klasa A – grupa wielicka: Nadwiślanka Nowe Brzesko – Wiarusy Igołomia

31.08 (n) – godz. 17, piłkarska klasa C – grupa I: Albertus – Orzeł II Bębło (dawne boisko Sparty za zakładami tytoniowymi)

31.08 (n) – godz. 17.30, piłkarska klasa A – grupa I: Strażak Goszcza – Czarni Grzegorzowice

31.08 (n) – godz. 17.30, piłkarska klasa B – grupa II: Polonia Promos Kraków – Płomień Jerzmanowice (boisko boczne Hutnika)

2.09 (wtorek) – godz. 13, mistrzostwa świata w siatkówce mężczyzn: USA – Iran; godz. 16.30: Belgia – Portoryko; godz. 20.15: Włochy – Francja

4.09 (cz) – godz. 13, mistrzostwa świata w siatkówce mężczyzn: Portoryko – USA; godz. 16.30: Iran – Francja; godz. 20.15: Włochy – Belgia.

PINGPONGOWE
ZAJĘCIA W UKS JOLA

Po wakacyjnej przerwie UKS Jola zaprasza wszystkich chętnych – dzieci, młodzież i dorosłych – na zajęcia z tenisa stołowego. Odbywać się będą w Szkole Podstawowej nr 100 (os. Albertyńskie) w poniedziałki i piątki, w godz. 17–20. Treningi poprowadzą znane zawodniczki, Jolanta Szatkówna i Monika Dziugan. – Ruszamy już w poniedziałek, 1 września, o godz. 18. Wszystkich zapraszamy – mówią. Telefon kontaktowy: 504 618 329. (dan)

SIATKARSKIE MŚ W CZYŻYNACH

Meczem Polska – Serbia na Stadionie Narodowym w Warszawie, w sobotę, 30 sierpnia, rozpoczną się mistrzostwa świata w siatkówce mężczyzn. Ma na nim pojawić się 62 tysiące osób. Miejmy nadzieję, że wszystko będzie w porządku, gdyż jeszcze trzy dni przed inauguracją trwał montaż boiska.

Rywalizacja potrwa do 21 września (finał w Spodku w Katowicach), a przez ten czas rozegrane zostaną 103 spotkania. Niestety, niewielu rodzimych kibiców je zobaczy, gdyż poza pierwszym, wszystkie inne mecze telewizja Polsat zakodowała. Można oczywiście wykupić sobie odpowiednie pakiety telewizyjne, ale nie są one tanie. Kto chce może jeszcze kupić bilety (www.ticketpro.pl), także na ten pierwszy występ (od 100 zł wwyż) i pozostałe mecze Polaków oraz wszystkie innych reprezentacji. Jak się okazuje, część wcześniej zamówionych nie została odebrana, a na część w ogóle nie było chętnych. Nawet na występy w najmniejszej hali imprezy (5 800 miejsc) we Wrocławiu. Tam właśnie będą grali grupowe mecze Polacy i na nich też nie ma kompletu. Zdaje się, że po prostu organizatorzy całej imprezy przesadzili z cenami.

Polscy sympatycy siatkówki myślą tylko o jednym. Nasza drużyna ma zdobyć mistrzostwo, ale konkurencja jest bardzo mocna. – Czterdzieści lat czekamy na ten tytuł – przypomina zawodnik Hutnika i Legii Warszawa, reprezentant kraju, wicemistrz Europy, czterokrotny mistrz Polski i pięciokrotny Hiszpanii, **Wacław Golec** – W domu gra się przecież inaczej, ale też jest wielka presja, gdyż oczekiwania są ogromne. Jeśli wszyscy sobie z nią poradzą, mimo zawirowań, o jakich słychać, to przy sprzyjających wiatrach liczę na dobry wynik. Stać nas na to. Jest jednak jeszcze kilku kandydatów do ty-

tułu. Wśród nich widzę Brazylię, Rosję, Serbię, USA, Włochy. Już o miejsce w „czwórce” trzeba będzie się napracować.

Jednym z obiektów, w którym odbywać się będą mecze jest największa hala w naszym kraju, Kraków Arena w Czyżynach. Toczy się będą w niej zmagania jednej z grup eliminacyjnych, w której rywalizować będą Belgia, Francja, Iran, Portoryko, USA i Włochy. Łącznie, w dniach 31 sierpnia – 7 września, odbędzie się 15 spotkań.

W naszym mieście pomyślano o tym, żeby mogli je zobaczyć również młodzi kibice. Stowarzyszenie „Tak, Kraków” porozumiało się z Polskim Związkiem Piłki Siatkowej, który zgodził się na symboliczne ceny biletów dla dzieci z Krakowa i regionu. Udało się także znaleźć sponsorów, którzy pokryją koszty ich zakupu.

Wacław Golec oczywiście również wybiera się na mecze w krakowskiej hali, nie wyobraża sobie, żeby można było nie zobaczyć takiej imprezy. – Nie lekceważyłbym Belgii, w tym kraju siatkówka jest na fali – ocenia reprezentację, które będą grać w Krakowie – W ostatnich latach zaskakuje Iran, który może zabrać punkty faworytom. Francja natomiast prezentuje równy od wielu lat poziom, oparty na bardzo zdyscyplinowanej grze w obronie. Z kolei Amerykanie i Włosi, to elita siatkarska najwyższej klasy.

Zanosi się więc na ciekawą rywalizację w Krakowie. I tylko szkoda, że organizatorzy z Polsatu – ciągle słysząc z tej telewizji o kosztach, które sami w niej wyśrubowali – oraz siatkarskiego związku wybrali inne miasta na mecze Polaków. Zamiast grać w Czyżynach, gdzie byłoby najwięcej widzów i zarobek byłby znacznie większy.

(dan)

WCIAŻ SĄ NIEPOKONANI

LEGIONOVIA – PUSZCZA NIEPOŁOMICIE 0-0

PUSZCZA: Sobieszczyk – Cichy, Napierała, Biernat, Mikołajczyk – Lepiarz (70. Furtak), Gawęcki, Uwakwe, Kiełtyka (66. Przybył), Madejski (86. Nowak) – Zaremba.

Sędziował Tomasz Białek z Drezdenka. Żółte kartki: Kołodziejski, Dankowski, Tłaga – Mikołajczyk. Widzów: 800.

Dla piłkarzy z Niepołomicz zdaje się nie ma w tym sezonie znaczenia, że ze względu na przebudowę swojego stadionu cały czas występują na boiskach drugoligowych rywali. Po czterech występach – mają na koncie dwa zwycięstwa i tyleż remisów – są niepokonani. W Legionowie mogli nawet wygrać, gdyż to oni mieli więcej ku temu możliwości.

Niestety, pojechali na Mazowsze osłabieni, w kadrze znalazło się jedynie 17 zawodników, gdyż kilku innych było kontuzjowanych. Wśród nieobecnych był m.in. najgroźniejszy napastnik Puszczy, Zbigniew Zakrzewski. Jego brak był bardzo widoczny i wpłynął na ich poczynania w ataku. Skutkiem tego był ich pierwszy występ bez bramki.

Pierwsi ruszyli do ataku gospodarze,

ale nie znaleźli sposobu na **Andrzeja Sobieszczyka**, który był w tym meczu pewną ostoją przyjezdnych. Niezależnie do tego, w jakich znajdował się sytuacjach. Radził sobie z uderzeniami z dystansu, jak i w bezpośrednich starciach, gdy przeciwny gracz znajdował się tuż przed nim. Po odparciu tych ataków, to Puszcza do natarcia i od razu była bliska zdobycia gola za sprawą **Damiana Lepiarza**. Kilka minut później przed szansą stanął **Michał Kiełtyka**, ale uderzył za wysoko. Potem gra przeważnie toczyła się na środku boiska, choć akurat wtedy Legionovia miała najlepszą okazję do uzyskania prowadzenia. Na szczęście **Szymon Lewicki** nie umiał wykorzystać szansy przed jaką stanął po błędzie małopolskiej obrony.

W drugiej połowie lepsze wrażenie sprawiała Puszcza, która znacznie częściej i groźniej atakowała niż przeciwnicy. Niestety, ich bramkarz, **Paweł Waśków**, także może uznać ten występ za udany. Pewny był do samego końca, broniąc w 94 min główkę **Adriana Napierały**, która mogła przesądzić w zwycięstwie gości.

– Myślę, że mieliśmy swoje szanse i mogliśmy wygrać – stwierdził trener niepołomiczan, **Dariusz Wójtowicz** – Ten remis trzeba jednak uszanować, chociaż nie do końca nas satysfakcjonuje. Zwłaszcza w drugiej połowie były możliwości, żeby uzyskać lepszy wynik. Graliśmy jednak bez nominalnego napastnika i właściwie to trudno było straszyć rywali. Nasze skrzydła też nie funkcjonowały tak, jakbyśmy sobie tego życzyli. Rzadko wypowiadam się o pracy sędziów, ale teraz chciałbym to zrobić. Arbitr tego spotkania prowadził je bardzo dobrze i jeśli tacy sędziowie będą pracować w polskiej piłce to byłoby trochę lepiej.

(dan)

Z PIŁKARSKICH BOISK

Małopolska Liga Juniorów. Dalin Myślenice – Krakus 1-0 (1-0); Puszcza Niepołomicie – Unia Tarnów 1-4 (1-3): **Sowiński**; Soła Oświęcim – Hutnik 0-7 (0-4): **Prochwicz 3**, **Pachowicz**, **P. Filipek**, **Berliński**, **Ziemianek**. Mocną ekipę wystawili hutnicy w tym spotkaniu. Większość z grających znajduje się w kadrze pierwszego zespołu, a niektórzy z nich mają za sobą debiuty w III lidze. Za piłkarza meczu trzeba uznać **Sebastiana Prochwicza**, który nie tylko w efektywnym stylu zdobywał gole, ale też asystował kolegom.

Liga juniorów młodszych – grupa I. Unia Tarnów – Hutnik 0-3 (0-1): **Ślusznik**, **Dubiel**, **Frączkiewicz**; Garbarnia Kraków – AS Progres 98 0-3 (0-2): **Chmielowski**, **Romuzga**, **Zawadzki**.

Klasa okręgowa – grupa I. IKS Olkusz – Grębalowianka 1-3 (1-0): **Krawczyk**, **Kwater**, **Wolko**. Na czele znajduje się TS Węgrzce – 6 pkt, Grębalowianka jest szósta – 3.

Klasa okręgowa – grupa II. Złomex Branice – Skawinka 1-4 (0-1): **Kępski**; Pozowianka – Sokół Kocmyrzów 3-2 (2-1): **Halat**, **Batko**. Prowadzi Skawinka – 6, Złomex jest dziesiąty – 1, 13. Sokół – 0.

Klasa A – grupa I. Orzeł Iwanowice – Strażak Goszcza 9-0 (4-0); Sparta Skrzyszowice – Juwenia Prandocim 0-6 (0-2); Partyzant Dojazdów – Niedźwiedź 3-7 (1-1); Szreniawa Koszyce – Maszycanka 5-0 (1-0): **Noga**, **Kaluża**, **Śmigła**,

Mandecki, **Badzioch**. Posypało się sporo bramek w pierwszej kolejce sezonu. W niektórych spotkaniach wydawało się jednak, jakby część graczy dopiero pierwszy raz była tego lata na boisku.

Klasa A – grupa II. Tramwaj Kraków – Wanda 4-1 (0-0): **Ogonek**. Spadkowicz z klasy okręgowej okazał się za silny dla zawodników z Nowej Huty. Do tej grupy dookooperowany został decyzją MZPN zespół Wawelu Kraków, którego szukający oszczędności zarząd klubu nie zgłosił do rozgrywek, chociaż w poprzednim sezonie piłkarze właściwie sami się utrzymywali. W obecnych rozgrywkach ma ich wspomagać wojewódzki związek.

Klasa A – grupa wielicka. Wilga Golkowice – Nadwiślanka Nowe Brzesko 1-0 (0-0); Zryw Szarów – Batory Wola Batorska 4-0 (3-0); Wiarusy Igołomia – Piłkarz Podłęże 0-4 (0-2).

Klasa B – grupa II. Bronowicki – Polonia Promos 3-1. Klasa B – grupa wielicka. Start Brzeziny – Dąb Zabierzów Bocheński 4-2.

Klasa C – grupa I. Czarni II Grzegorzowice – Ekler Baranówka 1-2, Niedźwiedź II – Albertus Kraków 7-5, Zawisza Sulechów pauzował.

Klasa C – grupa wielicka. Wawrzynianka – Ledniczanka 3-0, Błyskawica Wyciąże – Złomex II Branice 2-0. (dan)

Drużyna nowohuckiej Speedway Wandy Instal jeszcze nie zakończyła części zasadniczej drugoligowego sezonu. W ostatnim spotkaniu, w minioną niedzielę, miała podejmować zajmującą czwarte miejsce Victorię Piła.

Dla gości ten występ nie miał dużego znaczenia, gdyż ich sytuacja w tabeli, niezależnie od osiągniętego wyniku, nie uległaby zmianie. Udział w play-off zapewnili sobie już wcześniej.

ŻUŻLOWCY NIE POJECHALI

Natomiast dla krakowian, którzy także awansowali do tej fazy rozgrywek, ważne byłoby jak się zakończy, gdyż rozstrzygnięcie tej konfrontacji przesądzi o układzie meczów w półfinale baraży. Niestety, ten mecz został odwołany ze względu na opady deszczu, które sprawiły, że tor przy ul. Odmogile nie nadawał się do jazdy. Mimo, że organizatorzy długo starali się go odpowiednio przygotować, ale ich wysiłek okazał się próżny. Oba kluby szybko ustaliły nowy termin spotkania, na niedzielę, 7 września, o godz. 13.

Rozegrane zostały natomiast inne mecze w tej lidze. Wygrana KSM Krosno w Opolu nad tamtejszym Kolejarem sprawiła, że Speedway Wanda spadła na trzecią pozycję i ma teraz punkt straty do rywali z Bieszczad. Jest to o tyle ważne, że te drużyny zmierzają się w półfinale – w drugiej parze Ostrovia rywalizować będzie z Victorią – ale wciąż nie wiadomo, kto będzie gospodarzem pierwszego meczu (14 września), a gdzie odbędzie się rewanż (21 września). Zwycięstwo i remis krakowian sprawią, że pierwsze spotkanie półfinałowe odbędzie się w Krośnie, a ich przegrana spowoduje, iż rozegrane zostanie w Nowej Hucie.

Znane także są terminy finałowej rywalizacji – 28 września i 5 października. (dan)

WYCIECZKA PIŁKARZY
HUTNIKA DO PŁOCKA

Zaplanowane na czwartek, 21 sierpnia, spotkanie czwartej kolejki grupy małopolsko-świętokrzyskiej III ligi, Czarni Połaniec – Hutnik, zostało odwołane przez sędziego pół godziny przed wyznaczonym terminem, gdyż miejscowe boisko nie nadawało się do gry. Przyczyną był zły stan murawy po kilkugodzinnych opadach deszczu.

Gospodarze od rana próbowali doprowadzić ją do użytku, ale niewiele to dało. Próbowali też wcześniej odwołać ten mecz, podobno przez kilka godzin wydzwaniałi do Krakowa, ale nowohucki zespół – to na jego prośbę wyznaczono taki termin, gdyż dwa dni później jego kapitan, **Krzysztof Świątek**, brał ślub – udał się w drogę. I tak przecież wszystko było zależne od decyzji arbitra.

Nowy termin nie został na razie wyznaczony. Przypuszczalnie będzie to jedna z wrześniowych śród. (dan)

24 Zień TELEWIZJA

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

PIĄTEK

29.08

TVP1

5.15 Telezakupy 5.50 TVP INFO w TVP 1: Info Poranek 8.15 Polityka przy kawie 8.35 Wakacje z Jedynką: SpongeBob Kanciastoparty: Pierwszy kucharz (82) 9.10 Magiczne drzewo – film przygodowy produkcji polskiej (2008); reż.: Andrzej Maleszka; wyk.: Maja Tomawska, Filip Fabiś, Adam Szczegółka, Joanna Zientarska, Agnieszka Grochowska, Andrzej Chyra, Hanna Śleszyńska, Maciej Wierzbicki, Dominika Kluźniak, Anna Guzik 10.45 Natura w Jedynce: Zdumiewająca Ameryka Południowa (4): Pantanal – bijące serce Brazylii 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.35 Smaki polskie: Kaczka z grilla – magazyn kulinarny 12.55 Natura w Jedynce: Zdumiewająca Ameryka Południowa (5): Andy – świat w chmurach 14.00 Dylematu 5 (3/3): Biznes 15.00 Wiadomości 15.05 Pogoda 15.10 Polskie Wakacje: Nad Zatoką – magazyn 15.30 Klan (2597) – telenowela produkcji TVP 15.55 MacGyver (14): Królewskie klejnoty – serial produkcji amerykańskiej (1987) 17.00 Teleexpress 17.20 Pogoda 17.30 Nad rozlewiskiem... (6/13) – serial obyczajowy produkcji TVP 18.30 Ranczo (86): Droga na szczyt – serial obyczajowy produkcji TVP 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.05 PZU Festiwal Biegowy: Krynica-Zdrój 20.10 Rajdowe Samochodowe Mistrzostwa Europy: Rajd Barum 20.15 Pogoda 20.30 Lato z Bardotką: Bulwar Rumu – film sensacyjny produkcji francusko-hiszpańsko-włoskiej (1971); reż.: Robert Enrico; wyk.: Brigitte Bardot, Lino Ventura, Guy Marchand 22.45 Szpiegdy w Warszawie (3/4) – serial produkcji angielsko-polskiej (2012) 23.40 Szpiegdy w Warszawie (4/4) 0.40 MacGyver (14): Królewskie klejnoty – serial produkcji amerykańskiej (1987) 1.40 Westerplatte – dramat wojenny produkcji polskiej (1967); reż.: Stanisław Różewicz; wyk.: Zygmunt Hubner, Arkadiusz Bazak, Tadeusz Schmidt, Józef Nowak, Tadeusz Pluciński, Bogusz Bilewski, Bohdan Ejmont 3.20 Notacje: Edward Lutyński. Samouk 3.35 Ale mądralo! – talk-show 4.25 Zagadkowa Jedynka 4.55 Zakończenie dnia

TVP2

6.00 Lokatorzy (104): Lekcja mądrości – serial komediowy produkcji TVP 6.35 Lokatorzy (105): Z życia sekretarki 7.00 M jak miłość (613) – serial produkcji TVP 8.00 Pytanie na śniadanie 10.55 Barwy szczęścia (1149) – serial obyczajowy produkcji TVP 11.30 Na dobre i na złe (359): Bolesne wspomnienie – serial produkcji TVP 12.35 Familiada (2123) – teleturniej 13.05 The Voice of Poland IV – Live (17) 13.55 The Voice of Poland IV – Live (18) 14.55 Rodzinka.pl (38): Dziadkowie – serial komediowy produkcji TVP 15.25 Rodzinka.pl (39): Wakacje pod Elkiem 16.05 M jak miłość (1072) –

serial produkcji TVP 17.00 Jak się rozstać? – widowisko 18.00 Panorama 18.30 Sport Telegram 18.35 Pogoda 18.45 Jeden z dziesięciu (22/78) (odcinek specjalny) – teleturniej 19.30 Ja to mam szczęście! (27) – serial produkcji TVP 20.05 Rodzinka.pl (127): Kryzys – serial komediowy produkcji TVP 20.40 Rodzinka.pl (128): Użytki są dla mądrych 21.10 Rodzinka.pl (129): Wigilia 21.45 The Look of The Year 2014 – widowisko 23.00 The Look of The Year (final) 23.30 Kryminalne zagadki Las Vegas XI (15/22) – serial sensacyjny produkcji amerykańsko-kanadyjskiej (2011) (dozwolone od lat 16) 0.25 Kryminalne zagadki Las Vegas XI (16/22) (dozwolone od lat 16) 1.20 Król Skorpion – film akcji produkcji amerykańsko-niemiecko-belgijskiej (2002) 3.00 Officer (5/13): Dowódca (dozwolone od lat 16) 4.10 Kryminalne zagadki Las Vegas XI (16/22) – serial sensacyjny produkcji amerykańsko-kanadyjskiej (2010) (dozwolone od lat 16) 4.50 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.10 Latoteka (5) 6.55 Przyjaciele lasu (4) 7.10 Wilnoteka 7.25 Zapiski Łazęgi: Gryficka Rega 7.40 Ojciec Mateusz (89): Śpiewak 8.30 Ojciec Mateusz (90): Zabawa 9.20 Polonia w Komie (551) 9.30 Król Maciuś Pierwszy (19): Żegnaj Togo-Pogo 9.40 Notatnik przyrodnicy: Dlaczego grzyby zbieraliśmy na niby? 9.50 Bajki Pana Bałagana: O kuku Kraku 10.15 Smaki polskie: Jabłko w szlafroczkach 10.25 Dziką Polską: Nie przespać susza 11.00 Polonia 24 11.40 Dwie strony medalu (84) 12.05 Bulionerzy (65): Burzuażja 12.25 Łamigłówka: Świętokrzyskie 12.35 Wiadomości 12.50 M jak miłość (1059) 13.50 Komisarz Alex (52): Niebezpieczne zadanie – serial kryminalny produkcji TVP 14.45 Latoteka (5) 15.30 Przyjaciele lasu (4) 15.40 Smaki polskie: Zupa i placuszki z dyni 16.00 Złotopolscy (1018): Szekspir bez kwantów 16.30 Błękitne wakacje 16.55 Dwie strony medalu (84) 17.20 Polonia w Komie (551) 17.30 Teleexpress 17.50 Łamigłówka: Świętokrzyskie 17.55 Bulionerzy (65): Burzuażja 18.25 Encyklopedia II wojny światowej: Ostatni cios (2) 18.55 Odjazd: Mazury 1989–1995 19.45 Dobranocka: Olimpiada Bolka i Lolka (10): Pojedynek 20.00 Wiadomości 20.25 Sport 20.35 Pogoda 20.40 Łamigłówka: Świętokrzyskie 20.50 Na dobre i na złe (556): Zdradliwe przyjemności 21.45 Polonia w Komie (552) 22.00 Polonia 24 22.45 Operacja Himmler – dramat produkcji polskiej 0.10 Gwiazdy na 60 lat TVP 0.45 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

10.10 Recepta na długowieczność 10.25 Co u nas? 10.30 Wokół nas – pogoda 10.35 Mój pies i inne zwierzątka 10.45 Podróż z górami 11.10 Przesłanie Banacha – film dok. 12.20 W rajskim ogrodzie: Castel Gandolfo 12.45 Wokół nas – pogoda 12.55 Agrobiznes 13.25 Polacy tu i tam: Magazyn polonijny (61) 14.05 Antenowe rema-

nenty 14.20 Wokół nas – pogoda 14.25 Dziennik regionów – tematy dnia 14.35 Siódma pieczęć Grzegorza Ciechowskiego 15.45 Recepta na długowieczność – reportaż 16.00 Telekurier 16.25 Dziennik regionów – tematy dnia 16.35 Święta wojna (253): Molestowanie – serial produkcji TVP 17.00 Kronika – zapowiedź 17.03 Pogoda 17.05 Msza święta dla chorych 17.05 Leśne rezerwy Podkarpacia: Prądky – cykl reportażu 17.55 Rozmowy o miłosierdziu 18.10 Kronika kulturalna 2014 18.16 kraków.pl 18.30 Kronika 18.50 Pogoda 18.52 Tematy dnia 19.05 Puls Regionu Wielickiego 19.15 Turystyczna jazda 19.25 Wiara i życie 19.45 Pod Tatrami 19.55 Pogoda 20.00 Małopolska – to lubię 20.25 Telezakupy 20.55 Pogoda 21.00 Echa dnia 21.10 Pogoda 21.15 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 21.40 Echa dnia – komentarze 21.55 Pogoda 22.00 Kronika 22.14 Pogoda 22.18 Kronika kulturalna 2014 22.25 Wokół nas – pogoda 22.40 Telekurier 23.10 Siódma pieczęć Grzegorza Ciechowskiego – reportaż 0.10 Everyday English 0.30 Ahora espanol



POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News 8.20 13 posterunek – serial komediowy produkcji polskiej 9.00 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny produkcji polskiej 10.00 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny produkcji polskiej 11.00 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny produkcji polskiej 12.00 Nasz nowy dom – reality show 13.00 Trudne sprawy – serial paradokumentalny produkcji polskiej 14.00 Miodowe lata – serial komediowy produkcji polskiej 14.45 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny produkcji polskiej 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.15 Interwencja – magazyn reporterów 16.40 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny produkcji polskiej 17.40 Trudne sprawy – serial paradokumentalny produkcji polskiej 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy produkcji polskiej 20.10 Garfield – komedia produkcji USA (2004) 21.45 Ultraviolet – film s.f. produkcji USA (2006) 0.00 Most na rzece Kwai – dramat wojenny produkcji USA-Wielka Brytania (1957) 3.00 Tajemnice losu

tvn

6.50 Mango 7.55 Detektywi – serial obyczajowy 8.30 W-11 – Wydział Śledczy – serial fabularno-dokumentalny produkcji polskiej 9.10 Rozmowy w toku – talk-show 10.10 Milion w minutę – teleturniej 11.10 Doktor House 2 – serial obyczajowy USA 12.10 Szpital – serial paradokumentalny produkcji polskiej 13.10 Ukryta prawda 14.10 W-11 – Wydział Śledczy – serial fabularno-dokumentalny produkcji polskiej 14.55 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy 16.00 Rozmowy w toku – talk-show produkcji polskiej 17.00 Ukryta prawda 18.00 Szpital – serial paradokumentalny produkcji polskiej 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.00 Zabójcza broń 4 – film sensacyjny produkcji USA (1998) 22.45 Człowiek

pies – dramat sensacyjny produkcji Francja-USA-Wielka Brytania (2005) 0.50 Kuba Wojewódzki – talk-show 1.50 Baja Poland (1) – magazyn motoryzacyjny 1.55 Uwaga! 2.10 Sekrety magii

TVN 7



6.45 Męski typ – talk-show 7.15 Kobra: Oddział specjalny 13 – serial sensacyjny 8.15 Sąd rodzinny – program fabularno-dokumentalny produkcji polskiej 9.15 Sędzia Anna Maria Wesołowska – program fabularno-dokumentalny produkcji polskiej 10.15 Agenci NCIS 2 – serial sensacyjny 11.20 Mango 12.55 Sąd rodzinny – program fabularno-dokumentalny produkcji polskiej 13.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska – program fabularno-dokumentalny produkcji polskiej 14.55 Szpital – serial paradokumentalny 15.55 Magda M. (3) – serial obyczajowy 16.55 Brzydula (191,192) – serial obyczajowy 18.00 Agenci NCIS 2 (16,17) – serial sensacyjny 20.00 Sowie pole – komedia produkcji USA (2006) 22.00 Czarna kawaleria – western produkcji USA (1997) 23.55 Mentalista – serial sensacyjny 3.00 Sekrety magii

TV 4

7.35 Szczeniące lata Toma i Jerry'ego – serial animowany 8.05 Gwiezdne wojny: Wojny klonów – serial animowany 9.00 Galileo EKSTRA 10.00 Nie igraj z aniołem – serial obyczajowy 11.00 Otchłań namiętności – telenowela 12.00 Jej szerokość Afrodyta – serial komediowy 13.00 Komisarz Rex – serial kryminalny 14.00 Daleko od noszy – serial komediowy 14.30 Strażnik Teksasu – serial sens. 15.30 Galileo – jak to możliwe 16.30 Kłameczuch – program rozrywkowy 17.30 Galileo EKSTRA – program popularnonaukowy 18.30 13 demonów Sooby'ego-Doo – serial animowany 19.00 Gwiezdne wojny: Wojny klonów – serial animowany 20.00 Minion – thriller produkcji USA-Kanada (1998) 22.05 STOP Drogówka – magazyn policyjny 23.05 CSI: Kryminalne zagadki Miami 9 – serial krym. 0.05 Ciemna strona miłości – film erotyczny USA



PULS

6.00 Medicopter 7 – serial przygodowy 7.00 Nash Bridges 4 – serial sensacyjny 8.00 Dzieciaki z wyspy skarbów. Bitwa o wyspę skarbów – film familijny produkcji Nowa Zelandia (2004) 10.00 Xena: Wojowniczka książniczka 2 – serial przygodowy 11.00 Hela w opałach – serial komediowy 11.30 Kobieta w lustrze – serial kom. 12.30 Zbuntowany anioł – telenowela 14.25 Niania 4 (46, 49) – serial komediowy 16.30 Boso przez świat – cykl reportażu 17.00 Łowcy skarbów 3 – serial przygodowy 18.00 Gwiezdne wrota – serial s.f. 19.00 Kung Fu Panda – legenda o niezwykłości 2 – serial animowany 20.00 Zabójcy w maskach – film sensacyjny produkcji USA (2008) 22.55 Od zmierzchu do świtu 2 – horror produkcji USA (1999) 23.45 Smok: Historia Bruce'a Lee – film biograficzny produkcji USA (1993) 2.15 Zobacz to!

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TVN, GODZ. 20.00

● **ZABÓJCZA BROŃ IV** – Amerykańska komedia sensacyjna z 1998 roku. Riggs i Murtaugh, choć skuteczni jako stróże prawa, zwykle narażali miasto na ogromne wydatki związane z naprawą wyrządzonych szkód. Dlatego władze policji w Los Angeles powierzyły im stanowiska w administracji. Wkrótce jednak ich obecność w prawdziwym śledztwie okazała się niezbędna. Odnotowano kilka morderstw, których dokonano na ludziach powiązanych z azjatycką organizacją przestępczą. Początkujący detektyw Lee Butters został przydzielony do pomocy Riggsowi i Murtaugh. Miał pomagać im w pracy i udaremniać próby zdemolowania okolicy.

★★★

TVP 1, GODZ. 20.30

● **BULWAR RUMU** – Francuski film obyczajowy z 1971 roku. Rok 1925. W Stanach Zjednoczonych obowiązuje prohibicja. Przy granicy, między wodami terytorialnymi i międzynarodowymi zatrzymują się statki przemycające alkohol. Cornelius van Zelinga przybywa z Jamajki z transportem rumu. Jego statek zostaje skontrolowany i zarekwirowany przez straż przybrzeżną. Cornelius ucieka do Meksyku, a potem wraca na Jamajkę. Pewnego dnia wstępuje do kina, by obejrzeć film. Zafascynowany piękną aktorką Lindą Larue postanawia porzucić dotychczasowe życie i wyruszyć w podróż, by zdobyć miłość.

★★★

TV POLSAT, GODZ. 21.45

● **ULTRAVIOLET** – Amerykański film fantasy z 2006 roku. Zbliża się koniec XXI wieku. Na świecie rozprzestrzenia się tajemniczy wirus, w wyniku którego ludzie zapadają na groźną chorobę o nazwie Hemophagia. Działanie owego wirusa powoduje zwiększenie wytrzymałości, szybkości oraz poziomu inteligencji. Ma on jednak także skutki uboczne – ludzie nim zarażeni żyją bowiem krócej, a ich znakiem rozpoznawczym są kły, przez co nazywani są wampirami. Wśród nich jest także Violet, która próbuje udaremnić spisek i ocalić od śmierci 9-letniego chłopca.

★★★

TVN, GODZ. 22.45

● **CZŁOWIEK PIES** – Francusko-amerykańsko-brytyjski film sensacyjny z 2005 roku. Danny od czwartego roku życia był wychowywany przez gangstera Barta, który, znalazłszy go na ulicy, postanowił zrobić z niego niezawodnego ochroniarza. Traktował go jak psa i szkolił na mordercę. Dorosły Danny, mistrz wschodnich sztuk walki siejący postrach na ulicach Glasgow, zawsze wraca do nogi pana. Jego życie zmienia się dopiero wtedy, gdy poznaje niewidomego stroiciela fortepianów, Sama. Ten traktuje go jak człowieka, a dźwięk instrumentu wywołuje w bandycie zatarte wspomnienia. Danny postanawia uciec, by zamieszkać z Samem i Victorią.

SOBOTA

30.08

TVP1

5.15 Wakacje z Jedynek: Kung Fu Panda Legenda o niezwykłości: Młoda krew (22) 5.40 Wakacje z Jedynek: Król i królik 6.15 Cudowne miejsca: Wielkie Sanktuaria Polski – Warszawa 6.45 Pełnosprawni (68) 7.05 Las bliżej nas (53): Odnowienie się lasu 7.20 Rok w ogrodzie 7.45 Dzień dobry w sobotę 8.20 Naszaarmia.pl 8.50 Hannah Montana – komedia produkcji amerykańskiej (2009); reż.: Peter Chelsom; wyk.: Miley Cyrus, Moises Arias, Lucas Till, Margo Martindale, Jason Earles, Emily Osment, Billy Ray Cyrus 10.35 Wiadomości naukowe 10.50 Natura w Jedynek: Zdumiewająca Ameryka Południowa (5): Andy – świat w chmurach 11.55 Okrasa łamie przepisy: Zdrowa, polska wypiekowa 2.25 Naturalnie zakreśleni (12) 13.00 Jaka to melodia? (2861) 13.40 Chichot losu (12/13): Spadkobiercy 14.40 Bulwar Rumu – film sensacyjny produkcji francusko-hiszpańsko-włoskiej (1971); reż.: Robert Enrico; wyk.: Brigitte Bardot, Lino Ventura, Guy Marchand 17.00 Teleexpress 17.20 Pogoda 17.35 Komisarz Alex (26): Ostatnia sprawa Lucyny 18.35 Ojciec Mateusz (97): Bieg 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.05 GOL T-Mobile Ekstraklasa 20.10 Rajdowe Samochodowe Mistrzostwa Europy – Rajd Barum 20.15 Pogoda 20.25 Hit na sobotę: King Kong – film przygodowy produkcji amerykańskiej, Nowa Zelandia, Niemcy (2005); reż.: Peter Jackson; wyk.: Naomi Watts, Adrien Brody, Jack Black, Robert Armstrong 23.40 Ostatnia jazda – dramat produkcji amerykańskiej (2004) (dzwolone od lat 16) 1.15 Solidarność, Solidarność... – film produkcji polskiej (2005); reż.: Juliusz Machulski, Andrzej Jakimowski, Jerzy Domaradzki, Jan Jakub Kolski, Piotr Trzaskalski, Filip Bajon, Krzysztof Zanussi, Robert Gliński, Ryszard Bugajski, Jacek Brzostowski, Feliks Falk, Andrzej Wajda, Małgorzata Szumowska; wyk.: Maciej Stuhr, Krystyna Janda, Jerzy Radziwiłowicz, Marek Kondrat, Robert Więckiewicz 3.20 Gracze – film sensacyjny produkcji polskiej (1995); reż.: Ryszard Bugajski; wyk.: Małgorzata Pieczyńska, Janusz Józefowicz, Marek Probosz, Antoni Ostroch, Krzysztof Zaleski, Marian Opania, Bronisław Wrocławski, Mirosław Zbrojewicz, Lech Łotocki, Michał Pawlicki 5.05 Zakończenie dnia

13.15 Bliskie i groźne spotkania Steve'a (12) 14.00 Familiada (2066) 14.40 Rodzinka.pl (126): Rodzinna manipulacja 15.10 Rodzinka.pl (127): Kryzys 15.40 Słowo na niedzielę 15.50 Alternatywy 4 (8/9): Wesele – serial produkcji TVP 17.00 Pojedynek gigantów, czyli Ani Mru Mru kontra Kabaret Moralnego Niepokoju (2) – program rozrywkowy 18.00 Panorama 18.30 Sport Telegram 18.40 Pogoda 18.55 Postaw na milion (83) – kulisz 19.05 Postaw na milion (83) – teleturniej 20.05 XV Mazurska Noc Kabaretowa 2013. Kabaret według Artura Andrusa 21.10 XV Mazurska Noc Kabaretowa – Mragowo 2013. Kabaret według Marcina Dańca 22.15 Król Skorpion – film akcji produkcji amerykańsko-niemiecko-belgijskiej (2002) 23.55 Maleo Reggae Rockers (Ostróda Reggae Festival 2014) 1.35 Tolerancyjni partnerzy – thriller produkcji amerykańskiej (1992); reż.: Alan J. Pakula; wyk.: Kevin Kline, Mary E. Mastrantonio, Kevin Spacey (dzwolone od lat 16) 3.25 Druga szansa – film obyczajowy produkcji amerykańskiej (1998); reż.: Thom Eberhardt; wyk.: Molly Ringwald, George Newbern, Timothy Blake, Ellen Crawford 4.55 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.35 Złotopolscy (1014): Zaza 7.00 Złotopolscy (1015): Mali mężczyźni 7.25 Złotopolscy (1016): Nadzieje 7.55 Złotopolscy (1017): Dochodzenia 8.20 Złotopolscy (1018): Szekspir bez kwantów 8.55 Polonia 24 9.30 Polonia w Komie: Węgry: Renata 9.45 Hotel pod żyrą i nosorożcem (11/13): Perła 10.30 Łamigłówka 10.35 Crimen (2/6) 11.40 Pamiętaj o mnie 12.00 Piłka nożna: Mecz charytatywny: Gwiazdy TVP-Komenda Główna Policji 12.50 Bezpieczne Miasteczko 13.10 Piłka nożna: Mecz charytatywny: Gwiazdy TVP-Komenda Główna Policji 14.00 Na dobre i na złe (556): Zdradliwe przyjemności 15.00 Małopole, czyli świat (2/3) 16.00 Kulturalni PL (208) 17.00 Tata nucił mi... „Mury” 17.25 Łamigłówka 17.30 Teleexpress 17.55 M jak miłość (1060) 18.50 Londyńczyk (13/13) 19.40 Dobranocka: Miś Fantazy: Magiczny cylinder (5) 20.00 Wiadomości 20.25 Sport 20.30 Pogoda 20.45 Laskowik & Malicki 21.35 Pamiętaj o mnie 22.00 Polacy tu i tam 22.40 Niemcy – dramat produkcji polskiej (1996); reż.: Zbigniew Kamiński 0.30 Muzeum Polskiej Piosenki, czyli historia jednego przeboju (12) 0.45 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

10.00 Odkryj Małopolskę... na rowerze 10.10 Pogoda poranek 10.15 Wiera i życie 10.35 Rozmowy o miłosierdziu 10.48 Turystyczna jazda 11.15 Dwa żywioły, dwie pasje 11.35 Podróż z górą 12.00 Rączka gotuje 12.30 Wokół nas – pogoda 12.50 Strefa Country: Święto „Strefy” w Mragowie

13.30 EuroSąsiedzi 13.50 Gwiazdy to za mało – reportaż 14.20 Naturalnie tak 14.25 Wokół nas – pogoda 14.35 Zaczęło się 1 września (1): Cisza przed burzą – film dok. 15.05 Podziemne miasto 15.45 Mazury na każdą kieszeń 16.00 Reportaż 16.30 Podwodna Polska 17.00 Męska strefa 17.30 Pogoda 17.35 Międzynarodowy Festiwal Folkloru Ziemi Górskich 17.45 Pod Tatrami 17.55 Filmoteka Małopolska 18.20 Kronika kulturalna 2014 18.27 Mandaty/Omiń korki 18.30 Kronika 18.50 Pogoda 18.52 Tematy dnia 19.05 Parafia z sercem 19.25 Muzyczny kalejdoskop 19.50 Kwartet 20.15 Etiudy filmowe Krakowskiej Akademii 20.25 Telezakupy 21.00 Naturalnie tak 21.10 Pogoda 21.15 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 21.40 Pogoda 21.45 EuroSąsiedzi 22.00 Kronika 22.14 Pogoda 22.18 Speed 2 22.30 Opowieści z Collegium Maius – cykl dok. 23.05 Naturalnie tak 23.15 Zaczęło się 1 września (1): Cisza przed burzą – film dok. 23.45 Podziemne miasto



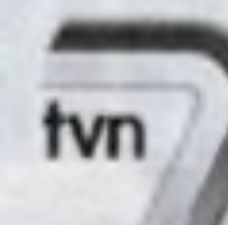
POLSAT

5.00 Wstawaj! Gramy! 6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.35 Jeźdźcy smoków – amerykański serial animowany dla dzieci 8.35 Scooby-Doo i Brygada Detektywów 2 – serial animowany produkcji amerykańskiej 10.05 Ewa gotuje – magazyn kulinarny produkcji polskiej 10.40 Scooby-Doo i śnieżny stwór – film animowany produkcji USA (2007) 12.20 Garfield – komedia produkcji USA (2004) 13.55 Twoja twarz brzmi znajomo – program rozrywkowy 15.55 13 posterunek – serial komediowy produkcji polskiej 17.15 Hell's Kitchen – Piekłna kuchnia – reality show 18.00 Mistrzostwa Świata – Polska 2014 – studio 18.30 Mistrzostwa Świata – Polska 2014 – ceremonia otwarcia 19.20 Wydarzenia, Sport, Pogoda 20.00 Mistrzostwa Świata – Polska 2014 – mecz fazy grupowej: Polska – Serbia 22.15 Replikant – thriller s.f. produkcji USA (2001) 0.15 Koszmar kolejnego lata – horror produkcji USA (2006) 2.20 Tajemnice losu



5.30 Uwaga! – program publicystyczny 5.50 Mango 7.55 Top Wings 2 – program rozrywkowy 8.30 Dzień dobry wakacje – magazyn 11.00 Ugotowani – program kulinarno-rozrywkowy produkcji polskiej 12.00 Projekt Runway – reality show 13.00 Kobieta na krańcu świata – serial dokumentalny 13.45 X Factor – program rozrywkowy 16.00 Sekrety chirurgii – reality show 17.00 Surowi rodzice – reality show 18.00 Kuchenne rewolucje – program kulinarno-rozrywkowy produkcji polskiej 19.00 TVN Fakty, sport i pogoda 19.30 Bąb Poland – magazyn motoryzacyjny 19.45 Uwaga! – program publicystyczny 20.00 Znowu mam 17 lat – komedia produkcji USA (2009) 22.10 Dom nad jeziorem – melodramat produkcji USA-Australia (2006) 0.15 Ciel 2 – horror produkcji USA (2009) 2.10 Bąb Poland – magazyn motoryzacyjny 2.15 Uwaga! 2.45 Sekrety magii

TVN 7



6.15 Szymon Majewski show – program rozrywkowy 7.15 Mango 9.20 Kamuflaż – serial sensacyjny produkcji amerykańskiej 10.15 Sowie pole – komedia produkcji USA (2006) 12.15 Pod osłoną nocy – serial kryminalny produkcji amerykańskiej 13.15 Czwórka pancerni i pies – serial wojenny produkcji polskiej 14.35 Brzydula (183–187) – serial obyczajowy produkcji polskiej 17.35 Trzech detektywów: Tajemnica zamku grozy – film przygodowy produkcji Niemcy (2009) 19.30 Marsjanie atakują! – komedia s.f. produkcji USA (1996) 21.45 Troje do tanga – komedia romantyczna produkcji Australia-USA (1999) 23.50 W morzu ognia – film sensacyjny produkcji USA (1997) 2.00 Sekrety magii

TV 4

7.55 Jej szerokość Afrodyta – serial komediowy 8.55 Tuż przed tragedią – serial dokumentalny produkcji amerykańskiej 10.00 Zaklinacz psów – reality show produkcji amerykańskiej 11.00 Galileo – program popularnonaukowy 12.00 Czysta chata – serial dokumentalny 13.00 Tuż przed tragedią – serial dokumentalny produkcji amerykańskiej 14.05 STOP Drogówka – magazyn policyjny produkcji polskiej 15.10 Kto pierwszy, ten lepszy – komedia produkcji USA (2002) 17.20 Zaginiony skarb – film sensacyjny produkcji USA (2003) 19.05 Galileo – program popularnonaukowy 20.05 Siła taktyczna – film sensacyjny produkcji USA-Kanada (2011) 22.00 CSI: Kryminalne zagadki Miami 9 – serial kryminalny produkcji amerykańskiej 23.00 Rozstanie – thriller produkcji USA (1998) 1.05 Zła karma – thriller produkcji USA-Australia (2012) 3.00 4music – magazyn muzyczny



PULS

7.00 Taki jest świat 7.55 Aukcja w ciemno 2 – serial dokumentalny 8.30 Dzieciaki z wyspy skarbów. Potwór z wyspy skarbów – film familijny produkcji Nowa Zelandia (2004) 10.05 Dzieciaki z wyspy skarbów. Tajemnica wyspy skarbów – film familijny produkcji Nowa Zelandia (2004) 11.55 Barbie Mariposa i baśniowa księżniczka – film animowany produkcji Kanada-USA (2013) 13.40 Najpiękniejsze baśnie braci Grimm: Czerwony Kapturek – baśń filmowa produkcji Niemcy (2012) 14.55 K-9: Prywatny detektyw – komedia sensacyjna produkcji USA (2002) 16.55 Blondynka w koszarach – komedia produkcji USA (2008) 19.00 Kung Fu Panda – legenda niezwykłości 2 – serial animowany produkcji amerykańskiej 20.00 Ostateczna rozgrywka – film sensacyjny produkcji Kanada-USA (2004) 22.00 Sędzia Dredd – film s.f. produkcji USA (1995) 0.00 Zemsta po śmierci – horror produkcji USA-Nowa Zelandia (2007) 2.00 Zobacz to!

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

TVN, GODZ. 20.00

● **ZNOWU MAM 17 LAT** – Komedia produkcji amerykańskiej z 2009 roku. Mike O'Donnell jest sfrustrowanym mężczyzną w średnim wieku. Jego małżeństwo przeżywa kryzys, on sam nie potrafi nawiązać kontaktu z dorastającymi dziećmi, a praca nie daje mu satysfakcji. Coraz częściej żałuje decyzji, którą podjął w ostatniej klasie liceum – zamiast kontynuować karierę sportową postanowił na stałe związać się z dziewczyną. Pewnego dnia, ratując życie tajemniczemu człowiekowi, wpada do rzeki. Po wypadku okazuje się, że znowu ma siedemnaście lat. Mike postanawia wrócić do szkoły i na nowo pokierować życiem.

★★★

TVP II, GODZ. 22.15

● **KRÓL SKORPION** – Amerykańsko-niemiecko-belgijski film fantasy z 2002 roku. Starożytny Egipt, czasy plemienne. Okrutny wódz miasta Gomora, Memnon, pragnie podporządkować sobie plemiona zamieszkujące nad Nilem. Jego armia rozpoczyna morderczy pochód. Mathayus, ostatni żywy Akadyjczyk, poprzysięga zemstę Memnonowi. Rusza na poszukiwanie potężnego czarownika, który wspiera wojska władcy Gomory. Okazuje się, że jest nim piękna kobieta, która wkrótce przyłączy się do bojowników.

★★★

TV POLSAT, GODZ. 22.15

● **REPLIKANT** – Film sensacyjny produkcji amerykańskiej z 2001 roku. Policjant Jake Riley od dawna ściga seryjnego mordercę – piromana. Chociaż przechodzi na zasłużoną emeryturę, nie zamierza złożyć broni. Gdy przy kolejnej ofercie policja znajduje włos psychopaty, rządowi agencji postanawiają go skłonić. Łudzą się, że replikant zdoła doprowadzić ich do sprawcy. Klon ma jednak umysłowość małego dziecka. Co gorsza, zaczyna go nawiedzać wizje popełnionych zbrodni. W końcu ucieka z laboratorium, by szukać mordercy na własną rękę.

★★★

TVP I, GODZ. 23.40

● **OSTATNIA JAZDA** – Amerykański film sensacyjny z 2004 roku. Ronnie Purnell utrzymuje rodzinę z kradzieży i napadów. Kiedy podczas kolejnego skoku ginie jego żona, rabus postanawia oddać się w ręce sprawiedliwości. Zostaje skazany na wiele lat więzienia, a opiekę nad synem Ronniego, Aaronem, sąd powierza policjantowi Darrylowi Kurtzowi, który przyczynił się do uwięzienia Purnella. Aaron dorasta i staje się szanowanym stróżem prawa, próbującym ustrzec syna, Matthew, przed pokusami półświatka. Lecz po 30 latach Ronnie Purnell wychodzi z zakładu karnego i wciąga Matthew w plan zemsty na Darrylu.

Restauracja „Piastowska” Zaprasza !!!

pon.-czw. 11.00-21.00
pt.-sob. 11.00-22.00
niedz. 12.00-21.00

**12 648 27 26
606 205 558**

os. Na Lotnisku 4

(przeniesiona do restauracji Wanda)
www.piastowska42.fm.interia.pl
http://piastowska42.fm.interia.pl

ORGANIZUJEMY

PRZYJĘCIA OKOLICZNOŚCIOWE

na każdą okazję i kieszeń w lokalu lub w miejscu wskazanym przez klienta

wesela ♦ komunie ♦ chrzty ♦ stypy itp.

W każdą sobotę wieczorki taneczne, gra DJ Marek!

Przyjmujemy zamówienia na komunie maj 2015!

HURTOWE CENY OPON

bestOPONY.pl

Bulwarowa 33a

✓ najlepsza oferta w Krakowie

✓ gwarancja producenta

✓ możliwość montażu na miejscu*

tel. 12 644 00 20

502 604 276

sklep@bestopony.pl

www.bestopony.pl



F.H.U. HANBUD
OKNA I DRZWI
rok założenia 1999

os. Niepodległości 3
tel. 12 640-09-90
DRZWI • OKNA • BRAMY
OGRODZENIA

KORZYSTNE RATY

SPRZEDAŻ • MONTAŻ • SERWIS
www.hanbud.com.pl

TVP1

5.40 Wakacje z Jedyneką: SpongeBob Kanciastoporty: Kto jest lepszy (32) 6.05 Wakacje z Jedyneką: Kung Fu Panda Legenda o niezwykłości: Małpie sztuczki (25) 6.35 My Wy Oni – magazyn 7.00 Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Łagiewnikach 8.00 Tydzień 8.25 Wakacje z Jedyneką: Kung Fu Panda Legenda o niezwykłości: Bohater z dawnych lat (26) 8.55 Ziarno – magazyn 9.30 Janosik (13/13): Zdrada 10.25 Nie ma jak Polska (10): Podkarpacie – magazyn 10.50 Biegajmy razem – magazyn 11.10 Latoteka (8) – magazyn muzyczny 11.55 Między ziemią a niebem – magazyn 12.00 Anioł Pański 12.10 Między ziemią a niebem 12.55 Chichot losu (13/13): Przyszywani – serial produkcji TVP 13.55 Natura w Jedyńce: Wisła od źródła do ujścia – film dokumentalny 14.30 Muly siostry Sary – western produkcji amerykańskiej (1970); reż.: Don Siegel; wyk.: Shirley McLaine, Clint Eastwood, Manolo Fabregas, Alberto Morin 16.30 Teleexpress 16.45 Pogoda 17.20 Piłka nożna: Mecz towarzyski Gwiazdy TVP vs Gwiazdy TVN 19.05 Eska Music Awards 2014 – skrót 19.20 Wiadomości naukowe – magazyn 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.05 PZU Festiwal Biegowy: Krynica-Zdrój – felieton 20.07 Rajdowe Samochodowe Mistrzostwa Europy – Rajd Barum 20.10 Finał Enea Sailing Cup: Kronika – felieton 20.10 Pogoda 20.25 Zakochana Jedyńka: Złoty środek – komedia produkcji polskiej (2008); reż.: Olaf Lubaszenko; wyk.: Anna Przybylska, Szymon Bobrowski, Cezary Pazura, Edward Linde – Lubaszenko, Robert Gonera, Paweł Wilczak, Tamara Arciuch, Maria Pakulnis, Krzysztof Kowalewski, Edyta Olszówka 22.20 Westerplatte – dramat wojenny produkcji polskiej (1967); reż.: Stanisław Różewicz; wyk.: Zygmunt Hübner, Arkadiusz Bazak, Tadeusz Schmidt, Józef Nowak, Tadeusz Pluciński, Bogusz Bilewski, Bohdan Ejmont 0.05 King Kong – film przygodowy produkcji amerykańsko-nowozelandzko-niemieckiej (2005); reż.: Peter Jackson; wyk.: Naomi Watts, Adrien Brody, Jack Black, Robert Armstrong 3.20 Muly siostry Sary – western produkcji amerykańskiej (1970); reż.: Don Siegel; wyk.: Shirley McLaine, Clint Eastwood, Manolo Fabregas, Alberto Morin 5.15 Zakochanie dnia

TVP2

5.15 Dla niesłyszających: Słowo na niedzielę 5.25 Bliskie i groźne spotkania Steve'a (12/26) – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2010) 6.05 Ostoja (139) – magazyn przyrodniczy 6.35 M jak miłość (1072) – serial produkcji TVP 7.35 W pustyni i w puszczy (3): Ucieczka – serial przygodowy TVP 8.40 W pustyni i w puszczy (4): Sma – podróż w czasie: Szalone lata (3/4) 10.50 Wojciech Cejrowski – boso przez świat: Bananera – cykl reportaży 11.30 Makłowicz w podróży: Malesja (154): Nowoczesne KL – magazyn kulinarny 12.10 Gwiazdy w południe: Doborowa jednostka – komedia produkcji amerykańskiej (1964); reż.: Edward Montagne; wyk.: Ernest Borgnine, Joe Flynn, Tim Conway 14.00 Familia (2067) – teleturniej 14.40 Cirque du Soleil: Alegria 16.25 Na dobre i na złe (563): W dobrych rękach 17.25 Na sygnale (8/26) – serial fabularyzowany TVP 18.00 Panorama 18.30 Sport Telegram 18.45 Pogoda 18.55 Dzięki Bogu już weekend (34) – program rozrywkowy 20.10 Świętokrzyska Gala Kabaretowa 2014: Poszukiwacze zaginionego humoru (1) – widowisko 21.15 Świętokrzyska Gala Kabaretowa 2014: Świątynia uśmiechu (2) 22.25 Świętokrzyska Gala Kabaretowa 2014: Kaba-

retowa krucjata (3) – program rozrywkowy 23.35 Czas honoru (78): Przysięga i rozkaz 0.40 Solidarity of Arts 2014 Esperanza Spalding (3) – koncert 2.20 Doborowa jednostka – komedia produkcji amerykańskiej (1964); reż.: Edward Montagne; wyk.: Ernest Borgnine, Joe Flynn, Tim Conway 3.55 Zakochanie dnia

TV POLONIA

6.15 Galeria (167) 6.45 Dwie strony medalu (81) 7.10 Dwie strony medalu (82) 7.35 Dwie strony medalu (83) 8.05 Dwie strony medalu (84) 8.35 Polacy tu i tam 9.10 Łamigłówka 9.20 Tajemnica Sagali (11/14): Najkrótszy dzień 9.55 Ziarno – magazyn 10.30 Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 10.45 Pod Tatrami – cykl reportaży 11.00 Transmisja Mszy Świętej z kościoła pw. św. Brygidy w Gdańsku 13.20 Noce i dnie (8/12): Czas miłości i czas śmierci 14.15 Mazurska Biesiada Kabaretowa: Co każdy satyryk wiedzieć powinien (2) 15.00 Niemcy – dramat produkcji polskiej (1996); reż.: Zbigniew Kamiński; wyk.: Per Oscarson, Matthew Sullivan, Vivian Schilling, Scott Cleverdon, Beata Tyszkiewicz, Peter Thoenke, Mark Folger, Teresa Budzisz Krzyżanowska, Katarzyna Figura, Edward Żentara 16.55 Made in Poland – teleturniej 17.25 Łamigłówka 17.30 Teleexpress 17.50 M jak miłość (1061) 18.45 Adam Loret. Szkic do portretu 19.15 Załoga Eko (21): Hybrydowe samochody 19.40 Dobranocka: Król Maciuś Pierwszy II: Wróżka (11) 20.00 Wiadomości 20.25 Sport 20.30 Pogoda 20.45 Ranczo (91): Droga przez stos 21.40 Moja nowa droga – film krótkometrażowy produkcji polskiej (2008); reż.: Barbara Białowąs; wyk.: Roma Gąsiorowska, Michał Sitariski, Dorota Pomykała, Maciej Damięcki, Wojciech Wysocki 22.30 Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 22.45 Pod Tatrami 23.00 Noce i dnie (8/12): Czas miłości i czas śmierci 0.05 Tata nucił mi... „Mury” 0.30 Polskie wakacje: Na jeziorach (2) 0.45 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

10.00 Pod Tatrami 10.10 Pogoda poranek 10.15 Kwartet 10.40 Aktywni 60+ 10.53 Mandaty/Omiń korki 11.00 Telekurier 11.35 Film dokumentalny 12.40 Wokół nas – pogoda 12.50 W rytmie disco 13.15 Tydzień 13.45 Wokół nas – pogoda 13.50 Glob 14.20 Echa tygodnia – kraj 14.25 Wokół nas – pogoda 14.35 Film dokumentalny 15.45 Przyroda wokół nas 16.00 Telekurier extra 16.30 Było, nie minęło 17.00 Kultowe rozmowy 17.30 Pogoda 17.35 Romska Akademia Mediów 17.50 Pomysł na sukces 18.00 Śladami historii 18.30 Kronika 18.50 Pogoda 18.52 Polityka Bliżej 19.05 Dokument 19.35 FilMOTEKA Małopolska 20.00 Skowroneczek 2014 20.30 Atlas kultury 21.00 Echa tygodnia – kraj 21.10 Pogoda 21.15 Dla niesłyszających: Dziennik Regionów 21.40 Pogoda 21.45 Wieluń – podniebny atak 22.00 Kronika 22.14 Pogoda 22.18 Kronika Sportowa 22.30 Jedź bezpiecznie – cykl reportaży 22.40 Polityka Bliżej 23.05 Echa tygodnia – kraj 23.15 Film dokumentalny



POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.45 Jeźdźcy smoków – serial animowany 8.45 Scooby-Doo i Król Goblinów – film animowany produkcji USA (2008) 10.25 Rodzinne rozgrywki – komedia obyczajowa produkcji USA (2006) 12.20 Hot Shots 2 – komedia sensacyjna produkcji USA (1993) 14.10 Zgadnij, kim jestem? – komedia sensacyjna produkcji Hongkong (1998) 16.30 Miodowe lata – serial komediowy 17.45 Nasz nowy dom – reality show 18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda 19.30 Świat według Kiepskich

Revolution – film muzyczny produkcji USA (2012) 22.15 CSI: Kryminalne zagadki Miami 10 (232,233) – serial kryminalny produkcji amerykańskiej 0.15 Dla niej wszystko – dramat kryminalny produkcji Francja (2008) 2.15 Magazyn sportowy



7.55 Maja w ogrodzie 8.25 Akademia ogrodnika – magazyn ogrodniczy 8.30 Dzień dobry wakacje 10.55 Wakacje pod prąd – magazyn 11.00 Co za tydzień – magazyn 11.30 Przed meczem – Wielki mecz - TVP vs. TVN (1) – magazyn sportowy 11.40 Dzieciaki (12-ost.) – program rozrywkowy 12.10 Przed meczem – Wielki mecz - TVP vs. TVN (2) – magazyn sportowy 12.20 Znów mam 17 lat – komedia produkcji USA (2009) 14.30 Przed meczem – Wielki mecz - TVP vs. TVN (3) – magazyn sportowy 14.40 W rytmie hip-hopu – film obyczajowy produkcji USA (2001) 17.00 Piłka nożna – mecz: Gwiazdy TVP - Gwiazdy TVN 19.00 TVN Fakty, sport i pogoda 19.30 Kronika „Meskiego grania 2014” – program muzyczny 19.35 Baza Poland – magazyn motoryzacyjny 19.45 Uwaga! 20.00 Zapowiedź – thriller produkcji USA-Wielka Brytania-Australia (2009) 22.30 Ucieczka z Los Angeles – film s.f. produkcji USA (1996) 0.30 Ocalić Grace – serial obyczajowy

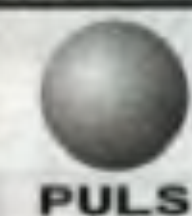
TVN 7



6.30 Mango 8.35 Czarna kawaleria – western produkcji USA (1997) 10.30 Cztery pancerni i pies – serial wojenny produkcji polskiej 11.55 Brzydula (188–192) – serial obyczajowy produkcji polskiej 14.45 Troje do tanga – komedia romantyczna produkcji Australia-USA (1999) 16.50 Nie lubię poniedziałku – komedia obyczajowa produkcji Polska (1971) 19.00 Gra pozorów (10-ost.) – serial kryminalny 20.00 W morzu ognia – film sensacyjny produkcji USA (1997) 22.15 Mentalista – serial kryminalny produkcji amerykańskiej 23.20 Polowanie na „Czerwony Październik” – film sensacyjny produkcji USA (1990) 2.05 Sekrety magii

TV 4

6.30 Jej szerokość Afrodyta – serial komediowy 7.30 Galileo – jak to możliwe 8.25 Pies na waga diamentów – film familijny produkcji USA (2008) 10.40 Galileo 11.40 Zaklinacz psów 9 – reality show 12.45 Tanguy – komedia produkcji Francja (2001) 15.00 Zapadlisko – film s.f. produkcji USA (2013) 16.55 Fast Track: Bez granic – film sensacyjny produkcji Niemcy (2008) 19.00 Galileo 20.00 Skaza – film sensacyjny produkcji USA-Kanada (2009) 22.15 K-Pax – dramat obyczajowy produkcji USA-Niemcy (2001) 0.45 Osobliwości kulturowe – serial dokumentalny 1.40 STOP Drogówka 2.45 Integracja – magazyn 3.00 4music – magazyn muzyczny



PULS

6.00 Łowca skarbów 3 (20-22) – serial przygodowy 8.50 Wojciech Cejrowski. Boso 10.10 Aukcja w ciemno 2 (7,8) – serial dokumentalny 11.05 Łowcy okazji (2,3) – serial dokumentalny 12.05 Pamiętniki Barbie – film animowany produkcji USA (2006) 13.45 Jorinde i Joringel – baśń filmowa produkcji Niemcy (2011) 15.00 Jaki ojciec, taki syn? – komedia produkcji USA (2004) 17.00 Śnieżne psy – komedia produkcji Kanada-USA (2002) 19.00 Kung Fu Panda – legenda o niezwykłości 2 – serial animowany 20.00 Company of Heroes: Oddział bohaterów – film wojenny produkcji USA (2013) 22.00 Haniibal (1) – serial kryminalny 23.00 American Horror Story (1) – serial grozy 0.00 Sędzia Dredd – film s.f. produkcji USA (1995) 2.00 Zobacz to!

WYPUWIEDZENIE WUJNY
CZY ZWYKŁA BIJATYKA?

Mieszkając nad Wisłą w rejonie dzielnicy Nowa Huta-Pleszów około roku 1900 p.n.e. należało być przygotowanym na najgorsze. Co prawda wioski nie były od siebie bardzo oddalone i w razie potrzeby sąsiedzi mogli przyjść z pomocą, ale nigdy nie wiadomo.



Szczególnie, że na południu, za Karpatai nie było już tak spokojnie. Ludzie się zbroili, wznosili osady obronne, niejedną „politykę” marzył o silnej, scentralizowanej władzy. Mówiło się o Innych, którzy podobno pojawiali się tu i ówdzie, zakładając wsie; niekiedy nawet całkiem niedaleko. *Pragniesz pokonku, gotuj się do wojny.* Najlepszych wojowników należało uzbroić w kosztowną broń. Niestety nie w bardzo drogie i trudno dostępne miedziane szpilety ani tym bardziej w najnowsze gadzety – siekiery z brązu, ale w znacznie tańsze, choć równie dobre – groty krzemienne. Szkoda, że ze skał krzemienkowych w najbliższej okolicy – w jurajskich dolinkach podkrakowskich czy bardziej na wschód aż do doliny Nidzicy, a nawet z tych w rejonie gór Świętokrzyskich nie dało się zrobić świetnych ostrzy włóczni. Wielkich jak dłoń, a cienkich jak najmniejszy palec. Takie groty robili tylko specjaliści w wytwórniach położonych nad Dniestrem i Bugiem – ponad 350 km stąd. Śmiertelnie niebezpieczne... pod warunkiem, że nie spadną na kamienistą ziemię, wtedy pękały na wiele kawałków. Pół biedy, jeśli trafiając w kość lub drewno, uszczerbiły się – te drobne uszkodzenia miejscowi rzemieślnicy byli w stanie naprawić. Dla ówczesnej ludności były to luksusowe przedmioty, które często ofiarowano jako dar grobowy. I to nie wyłącznie wojownikowi a dowolnemu, ważnemu członkowi rodziny.

W latach 70. XX w. grupa archeologów z Muzeum Archeologicznego w Krakowie, prowadząc badania w rejonie stanowiska archeologicznego 17 w Nowej Hucie – Pleszowie odkryła kompleks osad z wczesnego okresu epoki brązu zamieszkiwanych przez społeczności kultury mierzanowickiej. W okolicy wiadomo było o wykopaliskach i dlatego przypadkowo znalazła go w 1975 r. jako dar do Muzeum.

Opisywany zabytek to ostrze z długim trzonkiem, o trójkątnym wierzchoł-

ku. Długość na 12 cm, szerokość na 5 cm, o grubości zaledwie 1 cm. Piękny wyrób z dwubarwnego krzemienia wołyńskiego, w środku matowy, mleczno-szary, a u podstawy i na wierzchołku przejrzysty, brązowy. Narzędzie jest regularne i precyzyjnie wykonane. Widoczne są szerokie, lekko wklęsłe ślady po uderzeniach nadających kawałkowi skały krzemienkowej zasadniczy kształt. Następnie wykonano krawędzie uderzając płasko w boki, na przemian raz od jednej raz od drugiej strony. Trzeci etap pracy to bardzo delikatny nacisk wywierany pałeczką kościaną lub drewnianą wyrównujący niepotrzebne nierówności wzdłuż całej krawędzi zarówno ostrza jak i trzonka. Obecnie na wierzchołku widoczne jest drobne odbicie powstałe w czasie używania na skutek uderzenia w twardą przeszkodę. Podobne drobne uszkodzenie widoczne jest również na jednej z krawędzi.

Zabytek jest znaleziskiem luźnym – pozbawionym kontekstu innych wyrobów, jam osadowych czy grobów. Jednak w najbliższym otoczeniu miejsca znalezienia odkryto zarówno ślady osad jak i grobów z tego samego okresu. Spośród 350 podobnych ostrzy znalezionych na terenie Małopolski i Wołyńa prawie 90% to właśnie znaleziska luźne, a tylko 39 pochodzi z grobów. Co ciekawe, badacze nie zauważyli związku między płcią i wiekiem zmarłych a obecnością ostrzy w wyposażeniu grobu. Nie można więc wykluczyć, że ostrze z Pleszowa było elementem wyposażenia grobu małej dziewczynki z wyjątkowej rodziny.

Ten tekst mógł powstać tylko dzięki bezinteresownej postawie nieznanego ofiarodawcy. Jeden kamienny przedmiot przekazany przez niego Muzeum stał się osi opowieści o społeczności żyjącej w naszej okolicy prawie 4 tysiące lat wcześniej.

Elżbieta Treła-Kieferling
Fot. Janusz Bober

TVP1

5.20 Teleszkupy 5.55 TVP INFO w TVP 1: Info Poranek 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda poranna 8.15 Polityka przy kawie 8.35 Uciekinier – film dokumentalny produkcji polskiej (2006) 9.40 Notacje: Andrzej Żupański: Zaczęło się 1 Września 1939 10.05 Ojciec Mateusz (1): Obcy 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.35 Natura w Jedynce: Wisła od źródła do ujścia (1): Od źródeł Wisły do ujścia Dunajca – film dokumentalny 14.40 Lidzbark 2014: Neo-Nówka i goście – widowisko rozrywkowe 15.00 Wiadomości 15.15 Pogoda 15.25 Okrasa łamie przepisy: Zdrowa, polska wieprzowina – magazyn kulinarny 15.55 Nad rozlewiskiem... (7/13) – serial obyczajowy produkcji TVP 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.25 Jaka to melodia? (2901) – teleturniej muzyczny 17.55 Klan (2598) – telenowela produkcji TVP 18.30 Świat się kręci (175) 19.20 Przepis dnia (113) – magazyn 19.30 Wiadomości 20.15 Sport 20.20 GOL T-Mobile Ekstraklasa – magazyn 20.30 Pogoda 20.40 Wielki Test z Historii. II Wojna Światowa 22.25 Kulisy II Wojny Światowej (1) – film dokumentalny produkcji angielskiej (2008) 23.30 Mściciel – film fabularny produkcji amerykańskiej (1973); reż.: Clint Eastwood; wyk.: Clint Eastwood, Verna Bloom, Walter Barnes (dozwolone od lat 16) 1.25 Polana pośród brzeziny – dramat produkcji francusko-niemiecko-polskiej (2003); reż.: Marceline Loridan-Ivens; wyk.: August Diehl, Zbigniew Zamachowski, Anouk Aimee (dozwolone od lat 16) 3.05 Notacje: Andrzej Żupański: Zaczęło się 1 Września 1939 3.20 Świat się kręci (175) 4.05 Zakochanie dnia

TVP2

5.40 M jak miłość (613) – serial produkcji TVP 6.35 Coś dla Ciebie – magazyn 7.05 M jak miłość (614) – serial produkcji TVP 8.00 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama 8.50; Pogoda 9.40, 10.25) 11.20 Barwy szczęścia (1149) – serial obyczajowy produkcji TVP 11.50 Na dobre i na złe (360): Szczurek – serial produkcji TVP 12.50 Sztuka życia (73): Tamara Arciuch – telenowela dokumentalna produkcji TVP 13.20 Wojciech Ciejrowski – boso przez świat: Polacy na Madagaskar – cykl reportaży 13.50 Ja to mam szczęście! (13) – serial produkcji TVP 14.30 Świat się kręci: Wokół Słońca (1/3) – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2012); reż.: Stephen Marsh 15.25 Rodzinka.pl (40): Dorosłe nastolatki – serial komediowy produkcji TVP 16.00 Panorama Kraj 16.20 Pogoda Kraj 16.30 Rodzinka.pl (41): Kryzys – serial komediowy produkcji TVP 16.50 Rodzinka.pl (42): Ty, ja i spa 17.25 Reporter Polski – magazyn 18.00 Panorama 18.30 Sport Telegram 18.40 Pogoda 18.50 Jeden z dziesięciu (1/81) – teleturniej 19.30 Barwy szczęścia (1149) – serial obyczajowy produkcji TVP 20.05 Barwy szczęścia (1150) 20.40 M jak miłość (1073) – serial produkcji TVP 21.40 Kulisy serialu „M jak miłość” (807) 21.50 Tomasz Lis na żywo – talk-show 22.50 Inny świat – film dokumentalny produkcji polskiej (2012); reż.: Dorota Kędzierzawska, Artur Reinhardt 0.45 Instykt (7): Kłątwa – serial kryminalny produkcji TVP (dozwolone od lat 16) 1.40 Na dwa fronty – komedia produkcji angielskiej (2003); reż.: Rachel Talalay; wyk.: Peter Gallagher, Carly Pope, Donnelly Rhodes 3.15 Tomasz Lis na żywo – talk-show 4.05 Zakochanie programu

TV POLONIA

6.10 Mazurska Biesiada Kabaretowa: Co każdy satyryk wiedzieć powinien (2) 7.05 Nożem i widelcem (43): Stek

ze schabu, beza z czekoladą, kremem i truskawkami 7.25 Dom na głowie (7): Świat lubi ludzi, którzy lubią świat 8.00 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama 8.50; Pogoda 9.40, 10.25) 11.15 Tata nucił mi... „Mury” – koncert piosenek Jacka Kaczmarskiego w Berlinie 11.40 Galeria (168) 12.00 Bulionerzy (66): Gra dżentelmenów 12.25 Łamigłówna: Pomorskie 12.35 Wiadomości 12.50 Ranczo (91): Droga przez stos 13.45 Atak Hitlera na Polskę. Jak rozpoczęła się II wojna światowa 14.50 Kulturalni PL (208) 16.00 Złotopolscy (1019): Carpe diem, czyli wóz albo przewóz 16.30 Notacje: Andrzej Żupański: Zaczęło się 1 Września 1939 16.55 Galeria (168) – serial obyczajowy produkcji TVP 17.20 Polonia w Komie (553) 17.30 Teleexpress 17.50 Łamigłówna: Pomorskie 17.55 Encyklopedia II wojny światowej: Droga do wojny – cykl dokumentalny 18.25 Studio Wschód 18.55 Bulionerzy (66): Gra dżentelmenów – serial komediowy produkcji TVP 19.25 Cafe Historia: Dziewczyny z powstania – program publicystyczny 19.45 Dobranocka: Miś Uszatek: Jak sółka za morze – serial animowany 20.00 Wiadomości 20.45 Sport 20.55 Pogoda 21.00 Łamigłówna: Pomorskie 21.05 Ja wam pokażę! (9/13) – serial obyczajowy produkcji TVP 22.00 Reporter Polski – magazyn 22.40 Tomasz Lis na żywo – talk-show 23.45 Wieluń – film dokumentalny 0.15 Naszaarmia.pl 0.45 Powtórki programów

TELEWIZJA
KRAKÓW

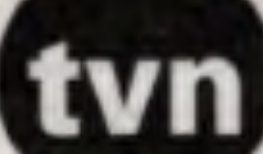
10.00 Gwiazdy to za mało 10.30 FAMA '2001 – Finał wieńczy FAME 11.30 Małe ojczyzny: Czytając Sienkiewicza na pustyni Negev 12.05 Zaczęło się 1 września (1): Ciska przed burzą 12.30 Zaczęło się 1 września (2): A lato było piękne tego roku 13.05 Wokół nas – pogoda 13.15 Agrobiznes 13.40 Telekurier 14.05 Przedszkolandia (1) – cykl dokumentalny 14.35 Dziennik regionów – tematy dnia 14.38 Co u nas? 14.40 Przechodzień codzienny 14.45 Akcje Specjalnego Znaczenia: Wieluń – polska Guernika 15.20 Tajemnica Westerplatte – film dok. 16.00 Raport z Polski 16.20 Dziennik regionów – tematy dnia 16.30 Czas na Pracę! Praca na Czasie! 17.00 Wokół nas – pogoda 17.02 Łódź kreatywna 17.10 Antenowe rewanże 17.30 Kronika – zapowiedź 17.33 Pogoda 17.35 Nowohucka Kronika Filmowa 17.45 Speed 2 17.55 Romska Akademia Mediów 18.10 Jedź bezpiecznie 18.20 Kalendarz regionów 18.30 Kronika 18.50 Pogoda 18.52 Tematy dnia 19.05 Magazyn Aktywni 60+ 19.30 Prosto z lasu – magazyn 19.45 Na rynku pracy 19.55 Pogoda 20.00 Region. ludzie, sprawy, opinie 20.25 Teleszkupy 20.55 Pogoda 21.00 Echa dnia 21.10 Pogoda 21.15 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 21.40 Echa dnia – komentarz 21.55 Pogoda 22.00 Kronika 22.14 Pogoda 22.18 Pomysł na sukces 22.25 Wokół nas – pogoda 22.40 Telekurier 23.15 Akcje Specjalnego Znaczenia: Wieluń – Polska Guernika – film dok. 23.45 Tajemnica Westerplatte – film dok.



POLSAT

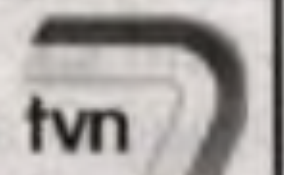
6.00 Nowy dzień z Polsat News 8.15 Pielęgniarki – serial paradokumentalny produkcji polskiej 9.00 Malanowski i partnerzy – serial paradokumentalny produkcji polskiej 10.00 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny 11.00 Dlaczego ja? – serial fabularno-dokumentalny 12.00 Pielęgniarki – serial paradokumentalny produkcji polskiej 13.00 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 14.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy produkcji polskiej 14.45 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.15 Interwencja 16.30 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny 17.00 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 18.00 Pierw-

sza miłość – serial obyczajowy produkcji polskiej 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy produkcji polskiej 20.10 Niesamowity Spider-Man – film s.f. produkcji USA (2012) 22.55 Potęga strachu – dramat sensacyjny produkcji Niemcy-USA (2006) 1.25 Bez pamięci – film kryminalny produkcji USA (2007) 3.30 Tajemnice losu



6.20 Mango 7.25 Detektywi – serial fabularno-dokumentalny 8.00 Dzień dobry TVN – magazyn 9.10 Rozmowy w toku – talk-show 10.55 Piłka nożna – mecz: Gwiazdy TVP - Gwiazdy TVN 13.00 Szpital – serial paradokumentalny 14.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 15.00 Szkoła – serial paradokumentalny 16.00 Rozmowy w toku – talk-show 17.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 18.00 Szpital – serial paradokumentalny 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.10 Na Wspólnej – serial obyczajowy 20.50 Ugotowani (1) – program kulinarno-rozrywkowy 21.30 Top Model (1) – reality show 22.30 Perfekcyjna pani domu (1) – program rozrywkowy 23.30 Agenci NCIS 8 (21,22) – serial sensacyjny 1.30 Co za tydzień 2.00 Uwaga! 2.20 Sekrety magii

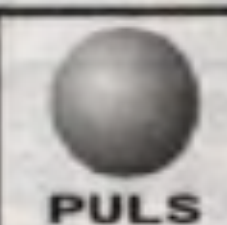
TVN 7



6.45 Męski typ – talk-show 7.15 Kobra: Oddział Specjalny 14 – serial sensacyjny 8.15 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 9.15 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 10.15 Agenci NCIS 2 – serial sens. 11.20 Mango 12.55 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 13.55 Szpital – serial paradokumentalny 14.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 15.55 Magda M. – serial obyczajowy 16.55 Brzydula (193,194) – serial obyczajowy 18.00 Violetta (1) – serial komediowy 19.00 Niewinna intryga (1) – serial komediowy 20.15 Kod Karola Wielkiego – film przygodowy produkcji Niemcy (2008) 22.45 Wybrana (1) – serial s.f. 23.50 Rock'n'Rolla – film sensacyjny produkcji Wielka Brytania (2008) 2.10 Sekrety magii

TV 4

7.05 Szczeniące lata Toma i Jerry'ego – serial anim. 8.05 Mickey Mouse Clubhouse (1) – serial anim. 8.25 Jake and the Never Land Pirates (1) – serial animowany 9.00 Fat Killers – zabójcy tłuszczu 10.00 Nie igraj z aniołem – serial obycz. 11.00 Miodowe lata – serial komediowy 12.40 13 posterunek – serial komediowy 14.00 STOP Drogówka 15.00 Dom nie do poznania – reality show 16.00 Nie igraj z aniołem – serial obycz. 17.00 Burza (1) – serial obyczajowy 18.00 Miodowe lata – serial komediowy 19.25 13 posterunek – serial komediowy 20.00 Tata sam w domu (1) – reality show 21.00 Galileo 23.00 Osobliwości kulturowe – serial dokumentalny 0.05 Spadkobiercy – program rozrywkowy 1.00 I Like it



PULS

6.00 Medicopter 7 – serial 7.00 Nash Bridges 4 – serial sensacyjny 8.00 Gliniarz i prokurator (1) – serial kryminalny 9.00 Xena: wojownicza księżniczka 2 – serial przygodowy 10.00 Doktorzy – talk-show 11.00 Niania 4 – serial komediowy 11.30 Kobieta w lustrze – telenowela 12.30 Zbuntowany anioł – telenowela 14.25 Sekret (1) – telenowela 15.40 Ocalić życie (1) – serial dokumentalny 16.40 Gwiezdne wrota – serial s.f. 17.40 13 posterunek 2 (1,2) – serial komediowy 19.00 Kung Fu Panda – legenda o niezwykłości 2 20.00 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas 3 – serial sensacyjny 22.50 Spartakus: Krew i piach – serial historyczny 23.55 Od zmierzchu do świtu 2 – horror produkcji USA (1999) 1.40 Zobacz to!

Nasze miasto

NIE DAJMY SIĘ OSZUKAĆ

W Krakowie doświadczamy tego, co od pewnego czasu stało się zgorą polskiej polityki, zwłaszcza na szczeblu lokalnym. Po pierwsze władze fundują mieszkańcom rozmaite kosztowne inwestycje-świecidełka w przekonaniu, że z wdzięczności za zmarnowane miliony, ochnocho pójda jeszcze raz zagłosować na aktualnych władarzy. Biali kolonizatorzy Afryki tak pozyskiwali murzyńskie plemiona: przywozili im koraliki i wódkę, a dostawali za to wszystko co chcieli, nawet niewolników. Dziś lokalne władze postępują podobnie, ogromne pieniądze są wyrzucane na monstrualne stadiony czy hale, podczas gdy nie ma pieniędzy na podstawowe i codzienne potrzeby mieszkańców. Tyle tylko, że większość z nich tak bardzo przyzwyczaiła się do wszechobecnego zaniechania, przekrętów czy marnotrawstwa, że nie zwraca uwagi na zatrważający zastój w rozwoju miasta. Porównanie z kolonialną Afryką jest też trafione z innego powodu: na każdym osiedlu stoi pawilon lub przynajmniej budka, gdzie przez 24 godziny na dobę sprzedaje się alkohol.

Ale jest też drugi dowód nieudolności i arogancji władzy, z którym od kilku tygodni mamy do czynienia w Krakowie. Otóż przez cztery lata miasto było zapuszczone i brudne, remonty ślimaczyły się miesiącami i latami, ulice po zimie wyglądały jak dziurawy szwajcarski ser, a miejskie inwestycje po dwóch, trzech latach wymagały generalnego remontu. Pół roku przed wyborami urzędnicy ocknęli się z czteroletniej drzemki i rzucili się remontować oraz naprawiać wszystko, co tylko można rozkopać lub rozebrać: ulice, torowiska, chodniki, parkingi. Najważniejsze, żeby z przecinaniem wstęg zdążyć przed wyborami. Za rok te prace, wykonane w pośpiechu i byle jak, zmuszą miasto do utopienia kolejnych milionów w naprawianiu tego, co dopiero co zostało naprawione. I znowu – o ile nic się nie zmieni – przyjdą cztery lata zastój, beczynności i rozdzielania pieniędzy między swoich.

Niewiele brakowało, aby do chorych pomysłów marnowania pieniędzy podatkników, dołączyła fatamorgana olimpiady – łatwy sposób na rozdrapanie dużych funduszy przez różnych pełnomocników i prezesów, zbijających majątki na ludzkiej naiwności. Ta naiwność polega na tym, że oddaje się władzę w ręce cwaniaków i szabrowników. Czy ktoś przy zdrowych zmysłach może sobie wyobrazić, że ta władza, od ministerstwa sportu, po zarząd miasta, poradziłaby sobie z organizacją olimpiady, skoro nie może sobie poradzić z zapewnieniem bezpieczeństwa na osiedlach albo z korkami na ulicach?

Zbliżają się wybory, ruszyły roboty. Będzie się można pochwalić, że nikomu nie potrzebna linia tramwajowa skróci przejazd do centrum o parę minut. A jak wyglądają osiedla w Nowej Hucie, w jakim stanie są setki bloków? Ilu młodych ludzi nie ma mieszkania ani pracy? Ilu rodziców, odkąd zlikwidowano szkolne stołówki, nie stać na drogie posiłki w szkole? Ilu emerytów nie ma dokąd wyjść z domu, ile dzieci wałęsa się pod blokami? W jakim stanie jest wiele szkolnych budynków, a ile domów kultury nie przetrwa kolejnego szukania oszczędności?

Nie wierzymy w wyborcze fanfary. Kraków tonie w długach, które zafundowała nam ekipa spryciarzy. Nie pozwolimy sobie na zmarnowanie czterech kolejnych lat.

RYSZARD TERLECKI

Sprawy duże i małe

JAK NIE DAĆ SIĘ NACIĄGNAĆ

Wielokrotnie w swojej dziennikarskiej praktyce spotkałem się z Czytelnikami, którzy zostali oszukani przez komiwojażerów oferujących towary po atrakcyjnej cenie. Chodzi o sprzedaż różnego rodzaju artykułów w systemie sprzedaży bezpośredniej nazywanej z angielska direct sale. Użyłem wcześniej określenia sprzedaż przez komiwojażerów, bo nawiązuje ona do handlu prowadzonego kiedyś przez domokraców. Oczywiście i dzisiaj są tacy sprzedawcy, co docierają do naszych domów bezpośrednio, ale w zdecydowanej większości jest to obecnie system oparty na zwabieniu klienta do atrakcyjnych miejsc, takich jak hotele, czy restauracje. Czas pokazów cudownych garnków w zaprzyjaźnionych domach raczej minął. Dzisiaj handlowcy bezpośredni zapraszają klientów na różnego rodzaju pokazy i przyciągają potencjalnych nabywców bonusami, bezpłatnymi badaniami etc.

Specjalnym miejscem, gdzie w sposób zintensyfikowany atakują pseudohandlowcy od zdrowych produktów są sanatoria i miejsca zbiorowej rehabilitacji i wypoczynku. To tam przedsiębiorczy handlowcy wręczają przy wejściu na posiłki zaproszenia na pokaz cudownych urządzeń i obiecują każdemu przybytemu lampkę szampana, bransoletkę z kamieni szlachetnych, a nawet wylosowanie jakiegoś produktu. Przykładowo do pościeli ze szlachetnej wełny i merynosów, wartej kilka tysięcy, można wylosować kapcie warte kilkanaście złotych. Najwięcej jednak oferuje się paramedycznych urządzeń, które dokonują cudownych uzdrowień naszego organizmu. Gdy się słucha opowieści osób oferujących takie towary, a miałem okazję ich posłuchać z czysto dziennikarskiej ciekawości, to można mieć pewność, że są to ludzie specjalnie szkoleni do osaczania klientów.

Jednak sanatoria już nie wystarczają operatywnym komiwojażerom i coraz częściej otrzymujemy telefony w domu z zaproszeniem na bezpłatne badania, a to goście kości z uprzedzeniem przed osteoporozą a to wykrywające komórki rakowe itd. Sprzedawcy robią się coraz bardziej bezczelni i powołują się na refundację NFZ, a bywa, że przebiegają się w kitle lekarskie. Te praktyki, a przede wszystkim coraz więcej skarg na oszukańczy proceder handlowy, wreszcie obudziły nasze państwo. Urząd Ochrony Konkurencji i Konsumentów ostatnio ukarał milionem złotych kary dwie firmy Eco-Vital i Mat-Medic za wprowadzanie klientów w błąd. Firmy właśnie zapraszały klientów na pokazy i badania, nie informując, że są one powiązane ze sprzedażą drogiego sprzętu. Po sprawdzeniu okazuje się, że te same lub podobne urządzenia, garnki, ekologiczne odkurzacze, czy inne wyroby kosztują kilkakrotnie taniej w sklepach. Urząd zakazał wspomnianym firmom nieuczynnych praktyk, ale czy to wystarczy, gdy naiwność ludzka nie zna granic? Niestety po stronie ogłupiaczy opowiadają się znani aktorzy i kabareciarze, którzy za słuszną gażę uwiarygadniają takich pseudohandlowców swoją „gębą”. Radzę moim kochanym Czytelnikom pełną czujność, nie dajmy się wykorzystywać naciągaczom, nawet wtedy, gdy naszą uwagę od grożącego nam nie-szczęścia, odciągają znani celebryci.

SŁAWOMIR PIETRZYK

TVP1

5.20 Teleszakupy **5.55** TVP INFO w TVP 1: Info Poranek **8.00** Wiadomości **8.10** Pogoda poranna **8.15** Polityka przy kawie **9.05** Nad rozlewiskiem... (7/13) – serial obyczajowy produkcji TVP **10.05** Ojciec Mateusz (2): Eksperyment – serial kryminalny produkcji TVP **11.00** Świat się kręci (175) – widowisko publicystyczne **12.00** Wiadomości **12.10** Agrobiznes **12.35** Przepis dnia (113) – magazyn **12.45** Natura w Jedyńce: Wisła od źródła do ujścia (2): Od ujścia Dunajca do ujścia Narwi – film dokumentalny **13.50** Jaka to melodia? (2001) – teleturniej muzyczny **14.25** Moda na sukces (5993) – serial produkcji amerykańskiej (2011) **15.00** Wiadomości **15.15** Pogoda **15.25** Klan (2598) – telenowela produkcji TVP **15.50** Nad rozlewiskiem... (8/13) – serial obyczajowy produkcji TVP **17.00** Teleexpress **17.15** Pogoda **17.25** Jaka to melodia? (2002) – teleturniej muzyczny **17.55** Klan (2599) – telenowela produkcji TVP **18.30** Świat się kręci (176) – widowisko publicystyczne **19.20** Przepis dnia (114) – magazyn **19.30** Wiadomości **20.00** Sport **20.05** PZU Festiwal Biegowy: Krynica-Zdrój **20.10** Pogoda **20.20** Druga wojna światowa. Pierwszy dzień **21.25** Wtorek z komedią: Raj dla par – komedia produkcji amerykańskiej (2009); reż.: Peter Billingsley; wyk.: Vince Vaughn, Jason Bateman, Jon Favreau, Malin Akerman, Kristen Bell (dozwolone od lat 16) **23.25** Mistrz kierownicy ucieka – film fabularny produkcji amerykańskiej (1977); reż.: Hal Needham; wyk.: Burt Reynolds, Jackie Gleason, Jerry Reed, Sally Field **1.10** Notacje: Zdzisław Skwara. Walczyłem na Starym Mieście – cykl dokumentalny **1.25** Raj dla par – komedia produkcji amerykańskiej (2009) (dozwolone od lat 16) **3.20** Świat się kręci (176) – widowisko publicystyczne **4.05** Zakończenie dnia

TVP2

5.40 M jak miłość (614) **6.35** Służby Bogu i Ojczyźnie – film dokumentalny **7.05** M jak miłość (615) – serial produkcji TVP **8.00** Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama 8.50; Pogoda 9.40, 10.25) **11.05** Barwy szczęścia (1150) – serial obyczajowy produkcji TVP **11.35** Na dobre i na złe (361): Lalkarz – serial produkcji TVP **12.40** Makłowicz w podróży: Szkocja: Edynburg (41) – magazyn kulinarny **13.15** Wojciech Cejrowski – boso przez świat: Recykling – cykl reportaży **13.45** Ja to mam szczęście! (14) – serial produkcji TVP **14.25** Marzenia Marcina Dańca – program rozrywkowy **15.25** Rodzinka.pl (43): Narada rodzinna – serial komedii produkcji TVP **16.00** Panorama Kraj **16.20** Pogoda Kraj **16.30** Dla niesłyszących: M jak miłość (1073) – serial produkcji TVP **17.25** Reporter Polski – magazyn **18.00** Panorama **18.30** Sport Telegram **18.40** Pogoda **18.50** Jeden z dziesięciu (2/81) – teleturniej **19.30** Barwy szczęścia (1150) – serial obyczajowy produkcji TVP **20.05** Barwy szczęścia (1151) **20.40** M jak miłość (1074) – serial produkcji TVP **21.35** Kulisy serialu „M jak miłość” (808) **21.50** Magazyn Ekspresu Reporterów **22.50** Świat bez fikcji: Portrety Wojenne: Hellwig – cykl dokumentalny produkcji polskiej (2013); reż.: Tomasz Matyszczak **23.30** Na dwa fronty – komedia produkcji angielskiej (2003); reż.: Rachel Talalay; wyk.: Peter Gallagher, Carly Pope, Donnelly Rhodes **1.10** Paradoxs (3): Wolność – serial kryminalny produkcji TVP **2.00** Magazyn Ekspresu Reporterów **3.00** Portrety Wojenne: Hellwig – cykl dokumentalny **3.30** Wiadomości z drugiej ręki (22) – serial produkcji TVP **4.05** Wiadomości z drugiej ręki (23) **4.30** Zakończenie programu

TV POLONIA

6.05 Świat się kręci **6.55** Słownik polsko@polski **7.25** Rozalka Olaboga (1/7): Witaj Rozalko **8.00** Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama 8.50; Pogoda 9.40, 10.25) **11.00** Reporter Polski **11.30** Polonia w Komie **11.40** Dwie strony medalu (85) **12.00** Bulionerzy (67): Nepal **12.25** Łamigłówna: Świętokrzyskie **12.35** Wiadomości **12.50** Londyńczyki (13/13) **13.45** Wielki Test z Historii. II Wojna Światowa **15.25** Tomasz Lis na żywo **16.20** Złotopolscy (1020): Porwana **16.55** Dwie strony medalu (85) **17.20** Polonia w Komie (553) **17.30** Teleexpress **17.50** Łamigłówna: Świętokrzyskie **17.55** Encyklopedia II wojny światowej: Cena zwycięstwa (1) – cykl dokumentalny **18.25** Widma Warszawy niezaistniałe... – reportaż **18.55** Bulionerzy (67): Nepal – serial komedii produkcji TVP **19.25** Franek Dolas powraca **19.45** Dobranocka: Dixie (7): Witajcie w Ptaszewie – serial animowany **20.00** Wiadomości **20.25** Sport **20.35** Pogoda **20.40** Łamigłówna: Świętokrzyskie **20.50** Czwarta władza (4/4) **21.45** Polonia w Komie (554) **22.00** Halo Polonia **22.45** Falszeryze. Powrót sfory (14/14) **23.40** Początek – film dok. produkcji polskiej (2013) **0.10** Made in Poland – teleturniej **0.45** Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

10.00 Wokół nas – pogoda **10.05** Czas na Pracę! Praca na Czasie! **10.30** „Serce za uśmiech” XVIII Festiwal Piosenki Młodzieży Niepełnosprawnej – Impresje Artystyczne Ciechocinek 2014 (Koncert Laureatów) **11.35** Polacy na Syberii: Nieprzewidywalna Kamczatka **12.10** Akcje Specjalnego Znaczenia: Wieluń – Polska Guernika **12.40** Tajemnica Westerplatte **13.05** Wokół nas – pogoda **13.10** Agrobiznes **13.40** Raport z Polski **14.05** Przedszkolandia **14.35** Dziennik regionów – tematy dnia **14.37** Co u nas? **14.40** Przechodzień codzienny **14.45** Tata, I love you – film dok. prod. polskiej (1998) **16.00** Raport z Polski **16.20** Dziennik regionów – tematy dnia **16.30** Polska samorządna **16.55** Wokół nas – pogoda **17.00** Magazyn Aktywni 60+ **17.30** Kronika – zapowiedź **17.33** Pogoda **17.35** Na rynku pracy **17.45** Magazyn Medyczny **18.00** Jedź bezpiecznie **18.15** kraków.pl **18.30** Kronika **18.50** Pogoda **18.52** Tematy dnia **19.05** Kontrapunkt **19.55** Pogoda **20.00** Region. Ludzie, sprawy, opinie **20.25** Teleszakupy **20.55** Pogoda **21.00** Echa dnia **21.10** Pogoda **21.15** Dla niesłyszących: Dziennik Regionów **21.40** Echa dnia – komentarz **21.55** Pogoda **22.00** Kronika **22.14** Pogoda **22.18** Kalejdoskop regionalny **22.25** Wokół nas – pogoda **22.40** Telekurier **23.15** Tata, I love you – film dok. **0.25** Święta wojna (255): Feminista

POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News **8.00** Pielęgniarki – serial paradokumentalny **9.00** Malanowski i partnerzy – serial paradokumentalny **10.00** Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny **11.00** Dlaczego ja? – serial fabularno-dokumentalny **12.00** Pielęgniarki – serial paradokumentalny **13.00** Trudne sprawy – serial paradokumentalny **14.00** Pierwsz miłość – serial obyczajowy **14.45** Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny **15.50** Wydarzenia **16.10** Prognoza pogody **16.15** Interwencja **16.30** Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny **17.00** Dlaczego ja? – serial fabularno-dokumentalny **18.00** Pierwsz miłość – serial obyczajowy **18.50** Wydarzenia **19.30** Świat według Kiepskich – serial komedii **20.10** Transporter – film sensacyjny produkcji Francja-USA (2002) **22.00** W dolinie Elah – dramat kryminalny produkcji USA (2007) **0.35** Doktor T. i kobiety – komediodramat produkcji USA-Niemcy (2000)

tvn

6.20 Mango **7.25** Detektywi – serial fabularno-dokumentalny **8.00** Dzień dobry TVN **10.55** Na Wspólnej – serial obyczajowy **11.25** Szkoła – serial paradokumentalny **12.25** Szpital – serial paradokumentalny **13.25** Ukryta prawda – serial paradokumentalny **14.25** Ugotowani (1) – program rozrywkowy **15.00** Szkoła – serial paradokumentalny **16.00** Rozmowy w toku – talk-show **17.00** Ukryta prawda – serial paradokumentalny **18.00** Szpital – serial paradokumentalny **19.00** TVN Fakty, sport **19.50** Uwaga! **20.10** Na Wspólnej – serial obyczajowy **20.50** Ugotowani (2) – program rozrywkowy produkcji polskiej **21.30** Prawo Agaty – serial obycz. **22.30** Kuba Wojewódzki – talk-show **23.30** Superwizjer – magazyn reportaży **0.05** Terminator: Kroniki Sary Connor 2 – serial s.f. **1.05** Uwaga! **1.25** Sekrety magii

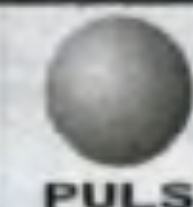
TVN 7

tvn

6.25 W-11 – Wydział Śledczy – serial produkcji polskiej **7.10** Violetta (1) – serial komedii **8.10** Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny **9.10** Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny **10.10** Niewinna intryga (1) – telenowela **11.20** Mango **12.55** Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny **13.55** Szpital – fabularno-dokumentalny **14.55** Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny **15.55** Magda M. – serial obyczajowy **16.55** Brzydula (195, 196) – serial obyczajowy **18.00** Violetta (2) – serial komedii **19.00** Niewinna intryga (2) – telenowela **20.10** Polowanie na „Czerwony Październik” – film sensacyjny produkcji USA (1990) **22.55** Skazany na śmierć (1) – serial sensacyjny **23.55** Brudny Harry – film sensacyjny produkcji USA (1971) **2.05** Pamiętniki wampirów 3 – serial fantasy **3.05** Sekrety magii

TV 4

7.05 Szczególne lata Toma i Jerry'ego – serial anim. **8.05** Mickey Mouse Clubhouse – serial animowany **8.35** Jake and the Never Land Pirates – serial animowany **9.00** Fat Killers – zabójcy tłuszczu **10.00** Nie igraj z aniołem – telenowela **11.00** Burza (1) – serial obyczajowy **12.00** Miodowe lata – serial kom. **13.25** 13 posterunek – serial komedii **14.00** STOP Drogówka **15.00** Dom nie do poznania – reality show **16.00** Nie igraj z aniołem – telenowela **17.00** Burza (2) – serial obyczajowy **18.00** Miodowe lata (23,28) – serial kom. **19.25** 13 posterunek – serial komedii **19.00** Gwiezdne wojny: Wojny klonów – serial animowany **20.00** STOP Drogówka **21.00** Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny **22.00** Rollerball – film s.f. produkcji USA-Niemcy-Japonia (2002) **0.05** Spadkobiercy – program rozrywkowy **1.05** Interwencja **1.50** To był dzień – program informacyjny



PULS

6.00 Złotopolscy (1,2) – telenowela **7.00** Nash Bridges 4 – serial sensacyjny **8.00** Gliniarz i prokurator – serial kryminalny **9.00** Xena: wojownica księżniczka 2 – serial przygodowy **10.00** Doktorzy – talk-show **11.00** Niania 4 – serial komedii **11.30** Kobieta w lustrze – telenowela **12.30** Zbuntowany anioł (206,207) – telenowela **14.30** Sekret – telenowela **15.40** Ocalić życie! – serial dokumentalny **16.40** Gwiezdne wrota – serial s.f. **17.40** 13 posterunek 2 (2,3) – serial komedii **19.00** Kung fu Panda – legenda o niezwykłości 2 – serial animowany **20.00** Camelot (1,2) – serial historyczny **22.10** CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas 7 – serial kryminalny **23.10** Spartakus: Krew i piach – serial historyczny **0.20** Zemsta po śmierci – horror produkcji USA-Nowa Zelandia (2007) **2.40** Zobacz to!

DUNAJECKIE BRZANY

Najpiękniejsze brzany żyją w Dunajcu na odcinku od miejscowości Piaski-Drużków do Zakliczyna. Oczywiście spotkać je można także w innych miejscach i w innych rzekach, ale najpiękniejsze są tam. To moja prywatna opinia, wynikająca z wędkarskich przeżyć. Bo na tym odcinku właśnie złowiłem swoje najpiękniejsze w życiu brzany.

Brzana, zwana często barweną, jest rybą niezwykle silną i waleczną, stąd jest tak bardzo atrakcyjna dla wędkarza. Pokrój jej ciała przypomina trochę podwodną torpedę. Na brzanach trzaskają przypony i prostują się haczyki. Zdesperowana brzana potrafi „zrobić łososia”, czyli bezpośrednio po zacięciu, jeśli wędkarz zapomni opuścić ku wodzie szczytówkę kija, wyskoczyć nad powierzchnię wody, niekiedy nawet na metr. Trudno wtedy utrzymać ją na haku. Najczęściej po prostu się wypycha. I wtedy po brzanie pozostaje nam tylko wspomnienie. No i trzęsące się z emocji ręce oraz nogi.

W trakcie holowania brzana potrafi też przymurować się do dna. Siedzi wtedy przy kamieniach, jakby była do nich przyklejona poxiopolem. Oderwać ją niezwykle trudno. Nie pomagają ani pukanie w kij, ani próby zmiany napięcia żyłki, ani pstrykanie w nią... Żyłkę trzeba wówczas trzymać w maksymalnym napięciu nawet przez kilka minut. Do chwili aż brzana wpadnie na pomysł, by odpłynąć i ukryć się w innym miejscu. Takie murowanie bywa zapowiedzią końca przygody z zaciętą brzaną, która walcząc o życie, potrafi rozpaczyć trzecią pyskiem o kamienie. Nie ma żyłki, która wytrzyma takie tarcie.

Wyholowanie dużej barweny wymaga kunsztu i wędkarskich umiejętności. Podstawą jest stałe napięcie wędziska i hamulec ustawiony na najwyższą, wytrzymałą przez żyłkę wartość. Z drugiej jednak strony takie maksymalne ustawienie hamulca również bywa zapowiedzią końca marzeń o tej walecznej rybie. Przeciśnięta zbyt mocno brzana staje niemal na głowie, wbija się w żwir, obraca się wokół własnej osi i walczy o życie. Kręci się niekiedy tam i z powrotem, tracąc żyłką o swoją pletwę grzbietową. A musimy pamiętać, że pierwszy promień tej pletwy jest pozabkowany nieczym noż używany przez komandosów. Brzana jest rybą, która walczy do końca.

Przygotowując sprzęt do łowienia brzan, musimy wziąć pod uwagę wspomniane cechy tego gatunku. Przede wszystkim warto zaopatrzyć się w haczyki kute – tzw. druciaki łatwo zostaną przez brzanę wyprostowane. Także przypon powinien mieć grubość 0,20 do 0,30. Niektórzy wędkarze preferują przypony jeszcze grubsze, ale wtedy przy holowaniu mamy do czynienia wyłącznie z siłówką, a nie z walką. Rybie też należy dać jakąś szansę. Przynajmniej minimalną.

Należąca do rodziny karpiowatych brzana zasadniczo jest gatunkiem wszystkożernym. Najczęściej jednak jej pożywieniem jest fauna denną: larwy owadów, skorupiaki, skąposzczety, mięczaki... Jej łupem padają także żerujące przy dnie drobne rybki, takie jak kiełbie czy kozy. Brzana nie gardzi ikrą innych gatunków ryb (a skoro o ikrze mowa, warto pamiętać, że ikra brzan, ze względu na jej właściwości trujące, nie nadaje się do spożycia). Warto też dodać, że w układzie pokarmowym brzan złowionych w pobliżu miejsc odprowadzania ścieków stwierdzono spory procent różnego rodzaju odpadków. Generalnie można powiedzieć, że brzana żywi się tym, co niesie woda.

A za tydzień o brzanowych przynętach i metodach łowienia.

JAKUB KLEN

Za kierownicą

JAŚNIEJ W CIEMNOŚCI

W najbliższą niedzielę po zmroku każdy przechodzień, który znajdzie się poza obszarem ograniczonym prostokątną tablicą z widniejącą na białym tle sylwetą zabudowań przekreślonych czerwoną kreską, winien z kieszeni wyciągnąć cokolwiek odblaskowego i nałożyć na swoje odzienie. Od 31 sierpnia 2014 roku wchodzi bowiem w życie nowe prawo nakazujące pieszym poruszającym się poza obszarem zabudowanym w porze od zmroku do świtu drogami pozbawionymi chodników, by nosili na ubraniu jakiegokolwiek elementu odblaskowego. Nie określono przy tym ani ich kształtów, ani rozmiarów. Chodzi bowiem o to, by człowiek poruszający się poboczem drogi albo blisko jej asfaltowej krawędzi był widoczny dla kierowców nadjeżdżających z przeciwną pojeźdź.

Zapewne nowe prawo zostało wprowadzone właśnie dlatego u schyłku lata, że dni już stają się krótsze – i jeszcze krótsze będą w miarę zbliżania się jesieni i zimy – a wzajemna widoczność uczestników ruchu drogowego jest może nie tyle na wagę złota, ile przede wszystkim na wagę życia pieszych, jako najmniej chronionych uczestników ruchu drogowego. Europejskie statystyki nie pozostawiają złudzeń – w krajach Unii Europejskiej co 5 śmiertelna ofiara wśród pieszych na drodze jest narodowości polskiej. Dobrze więc, że posłowie pochyliłi się nad tym problemem i uchwalili prawo nakazujące oznakowanie pieszych podążających poza obszarem zabudowanym w ciemniejszej części doby.

Gorzej, że od razu wiadomo, iż kto nie zastosuje się do tego prawa najpewniej nie będzie represjonowany, bo policja zapowiada, że na razie karać nie będzie. A potem się zobaczy. Oczywiście w kraju, gdzie piesi, zwłaszcza pijani, na obszarach wiejskich traktowani są nieczym indyjskie święte krowy takie podejście do problemu bezpieczeństwa na drodze nie dziwi. Pewnie też nie dziwi nikogo, że 20% ofiar wśród pieszych ginących na drogach Unii Europejskiej stanowią wyłącznie Polacy. Przez długie lata Polacy mieli lekceważący stosunek do samochodu jako maszyny stanowiącej wybrzyk natury wobec ludzi przez wieki podążających polskimi gościncami, na których synonimem bogactwa był konny jeździec. Jeszcze 25 lat temu auto osobowe z dowolnego rocznika też było synonimem bogactwa, a dziś spowodowało na tyle, że dobry rower kosztuje kilkakrotnie więcej niż używany, lecz nadający się do jazdy samochód. Jednak pogarda dla samochodu pozostała, choć najczęściej dzisiaj ten, kto podąża poboczem w innym czasie jest kierowcą i złorzeczą, kiedy po zmroku, we mgle, w deszczu czy podczas śnieżnej zadyłki trudno mu dostrzec na jezdni odzianego w ciemne ubranie pieszego.

Przechodzień bez elementów odblaskowych na ubraniu dostrzegany jest po zmroku z odległości 30–40 metrów w światłach mijania. Z uwagi na duże natężenie ruchu nawet poza miastem większość trasy przejeżdża się z takimi światłami. By w takich warunkach zachować bezpieczną prędkość – takiej od lat domaga się policja od wszystkich uczestników ruchu drogowego – należałoby nawet na drogach pozamiejskich jeździć nie szybciej niż 50 km/godz., czyli ok. 15 m/s, z czego 1 sekunda przypada na reakcję kierowcy, a pozostałe 2–3 m/s trzeba wykorzystać na dokonanie manewru bezpiecznego ominięcia pieszego. Tymczasem jakiegokolwiek elementu odblaskowego na ubraniu zwiększa dostrzeganie pieszego w światłach mijania do 80–100 metrów. Wiedzą o tym doświadczeni cykliści i motocykliści chętnie jeżdżący w kamizelkach odblaskowych – choć nie ma takiego prawnego obowiązku – by kierowcy samochodów lepiej ich widzieli na drodze. Jak będzie z pieszymi na polskich drogach? Przekonamy się niebawem, kiedy nowe prawo zacznie obowiązywać, lecz okaże się, że nie będzie chętnych do jego egzekwowania.

WOJCIECH MACHNICKI

TVP1

5.20 Teleskupy 5.55 TVP INFO w TVP 1: Info Poranek 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda poranna 8.15 Polityka przy kawie 8.35 Moda na sukces (5993) 9.05 Nad rozlewiskiem... (8/13) 10.05 Ojciec Mateusz (3): Dług 11.00 Świat się kręci (176) 12.00 Wiadomości 12.05 Agrobiznes 12.25 Magazyn Rolniczy: Przechowywanie i sprzedaż wieprzowiny 12.40 Przepis dnia (114) – magazyn 12.45 Natura w Jedynce: Wisła od źródła do ujścia (3): Od ujścia Narwi do Bałtyku – film dokumentalny 13.50 Jaka to melodia? (2902) – teleturniej muzyczny 14.25 Moda na sukces (5994) – serial produkcji amerykańskiej (2011) 15.00 Wiadomości 15.15 Pogoda 15.25 Klan (2599) – telenowela produkcji TVP 15.50 Nad rozlewiskiem... (9/13) – serial obyczajowy produkcji TVP 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.25 Jaka to melodia? (2903) – teleturniej muzyczny 17.55 Klan (2600) – telenowela produkcji TVP 18.30 Świat się kręci (177) – widowisko publicystyczne 19.15 Przepis dnia (115) 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.05 PZU Festiwal Biegowy: Krynica-Zdrój – felieton 20.10 Pogoda 20.20 Piłka nożna: Mecz towarzyski: Niemcy–Argentyna 22.55 Żegnajcie Towarzysze (1): Zwycięstwo. 1975–1979 – cykl dokumentalny produkcji polskiej (2011) 0.00 Hell – film science fiction produkcji niemieckiej (2011); reż.: Tim Fehlbaum; wyk.: Hannah Herzsprung, Lars Eidinger, Stipe Erceg (dozwolone od lat 16) 1.35 Mistrz kierownicy ucieka – film fabularny produkcji amerykańskiej (1977); reż.: Hal Needham; wyk.: Burt Reynolds, Jackie Gleason, Jerry Reed, Sally Field 3.15 Notacje: prof. Józef Stasiński. Ten polski wrzesień 1939 3.30 Świat się kręci (177) 4.15 Zakończenie dnia

TVP2

5.40 M jak miłość (615) – serial produkcji TVP 6.35 Polacy w Rzymie i Watykanie – cykl dokumentalny 7.05 M jak miłość (616) – serial produkcji TVP 8.00 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama 8.50; Pogoda 9.40, 10.25) 11.10 Barwy szczęścia (1151) – serial obyczajowy produkcji TVP 11.40 Na dobre i na złe (362): Serce nie służy – serial produkcji TVP 12.45 Makłowicz w podróży: Szkocja: Highlands (42) – magazyn kulinarny 13.15 Wojciech Cejrowski – boso przez świat: Szafir – cykl reportaży 13.50 Ja to mam szczęście! (15) – serial produkcji TVP 14.25 Babylon Tour – program Kabaretu Moralnego Niepokoju (1) – widowisko rozrywkowe 15.25 Rodzinka.pl (44): Pogrzeb – serial komediowy produkcji TVP 16.00 Panorama Kraj 16.20 Pogoda Kraj 16.30 Dla niesłyszających: M jak miłość (1074) – serial produkcji TVP 17.25 Reporter Polska 18.00 Panorama 18.35 Sport Telegram 18.40 Pogoda 18.50 Jeden z dziesięciu (3/81) – teleturniej 19.25 Barwy szczęścia (1151) – serial obyczajowy produkcji TVP 20.05 Barwy szczęścia (1152) 20.40 Na dobre i na złe (564): Czarno na białym – serial produkcji TVP 21.50 Bękarty wojny – dramat produkcji amerykańsko-niemieckiej (2009); reż.: Quentin Tarantino, Eli Roth; wyk.: Brad Pitt, Melanie Laurent, Diane Kruger, Til Schweiger, Eli Roth (dozwolone od lat 16) 0.30 Świat bez tajemnic: Naród niepoliczonych – film dokumentalny produkcji angielskiej (2012); reż.: Aaron Yeger 1.40 C.K. Dezerterzy (1) – komedia produkcji polskiej, Węgry (1985); reż.: Janusz Majewski; wyk.: Marek Kondrat, Zoltan Bezerdy, Wiktor Zborowski, Jacek Sas-Uhrynowski, Robert Koltai, Anna Gornostaj, Kalina Jędrusik, Krzysztof Kowalewski, Wojciech Pokora 3.15 Głębocka woda (2/13): Powrót – serial produkcji TVP 4.00 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.05 Świat się kręci 7.05 Ex Libris (176) 7.25 Stawiam na Tolka Banana (1/7): Klondike – serial produkcji TVP 8.00 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama 8.50; Pogoda 9.40, 10.25) 11.00 Halo Polonia 11.40 Dwie strony medalu (86) – serial produkcji TVP 12.00 Bulionerzy (68): Kapcie – serial komediowy produkcji TVP 12.25 Łamigłówka: Pomorskie 12.35 Wiadomości 12.50 Ja wam pokażę! (9/13) – serial obyczajowy produkcji TVP 13.45 Zupa na puentach 15.15 Sztuka życia (70): Małgorzata Pieczyńska – telenowela dokumentalna produkcji TVP 15.40 Złotopolscy (1021): Rudy zwycięzca – telenowela produkcji TVP 16.15 Początek – film dokumentalny 16.55 Dwie strony medalu (86) – serial produkcji TVP 17.20 Polonia w Komie (554) 17.30 Teleexpress 17.50 Łamigłówka: Pomorskie 17.55 Encyklopedia II wojny światowej: Cena zwycięstwa (2) – cykl dokumentalny 18.55 Bulionerzy (68): Kapcie – serial komediowy produkcji TVP 19.25 Wilnoteka 19.45 Dobranocka: Jeż Kleofas (2): Gangsterzy 20.00 Wiadomości 20.30 Sport 20.40 Pogoda 20.45 Łamigłówka: Pomorskie 20.50 Pogoda na piątek (10) – serial obyczajowy 21.45 Polonia w Komie (555) 22.00 Reporter Polski 22.40 Wielki Test z Historii. II Wojna Światowa 0.45 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

10.00 Wokół nas – pogoda 10.05 Polska samorządna 10.30 Glob 11.00 Podwodna Polska: Podwodna szkoła 11.30 Naszaarmia.pl 11.55 Jedź bezpiecznie 12.10 Tata, I love you – film dok. 13.05 Wokół nas – pogoda 13.10 Agrobiznes 13.40 Raport z Polski 14.05 Przedszkolandia (3) 14.35 Dziennik regionów – tematy dnia 14.37 Co u nas? 14.40 Przechodzień codzienny 14.45 Dom nad Missisipi – film dok. 16.00 Raport z Polski 16.20 Dziennik regionów – tematy dnia 16.30 Lider – magazyn 16.55 Wokół nas – pogoda 17.00 Śmiecińscy 17.15 10 lat WPR w Polsce 17.30 Kronika – zapowiedź 17.33 Pogoda 17.35 Tarnowska Kronika Filmowa 17.45 Pomysł na sukces 17.55 Parafia z sercem 18.15 Kalendarz regionalny 18.30 Kronika 18.50 Pogoda 18.52 Tematy dnia 19.05 Kwartet 19.31 Odkryj Małopolskę... na rowerze 19.45 Nowohucka Kronika Filmowa 19.55 Pogoda 20.00 Regiony.Ludzie, sprawy, opinie 20.25 Teleskupy 20.55 Pogoda 21.00 Echo dnia 21.10 Pogoda 21.15 Dla niesłyszających: Dziennik Regionów 21.40 Echo dnia – komentarze 21.55 Pogoda 22.00 Kronika 22.14 Pogoda 22.18 Tarnowska Kronika Filmowa – magazyn 22.25 Wokół nas – pogoda 22.40 Telekurier 23.15 Dom nad Missisipi – film dok.; reż.: Piotr Morawski, Ryszard Kaczyński 0.25 Święta wojna (256) Ostatnie



POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News 8.00 Pielęgniarki – serial paradokumentalny 9.00 Malanowski i partnerzy – serial paradokumentalny produkcji polskiej 10.00 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny 11.00 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 12.00 Pielęgniarki – serial paradokumentalny 13.00 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 14.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy produkcji polskiej 14.45 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.15 Interwencja 16.30 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny 17.00 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 18.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy produkcji polskiej 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy produkcji polskiej 20.35 Żona na niby – komedia produkcji USA (2011) 23.10

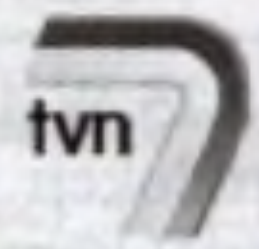
0.50 Złoto dla naiwnych: Z powrotem w siodło – komedia produkcji USA (1994) 2.35 Tajemnice

losu

tvn

6.20 Mango 7.25 Detektywi – serial fabularno-dokumentalny 8.00 Dzień dobry TVN 10.55 Na Wspólnej – serial obyczajowy 11.25 Szkoła – serial paradokumentalny 12.25 Szpital – serial paradokumentalny 13.25 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 14.25 Ugotowani (2) – program rozrywkowy 15.00 Szkoła – serial paradokumentalny 16.00 Rozmowy w toku – talk-show 17.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 18.00 Szpital – serial paradokumentalny 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.10 Na Wspólnej – serial obyczajowy 20.50 Ugotowani (3) – program rozrywkowy 21.30 Kto poślubi mojego syna? (1) – reality show 22.30 Żmnie światło dnia – film sensacyjny produkcji USA-Hispania (2012) 0.25 Partnerki – serial kryminalny 1.30 Uwaga! 1.50 Sekrety magii

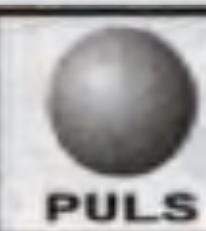
TVN 7



6.45 Męski typ 7.10 Violetta – serial komediowy 8.10 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 9.10 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 10.10 Niewinna intryga – telenowela 11.20 Mango 12.55 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 13.55 Szpital – fabularno-dokumentalny 14.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 15.55 Magda M. – serial obyczajowy 16.55 Brzydula (197, 198) – serial obyczajowy 18.00 Violetta – serial komediowy 19.00 Niewinna intryga – telenowela 20.00 Złap mnie, jeśli potrafisz – komedia kryminalna produkcji USA (2002) 23.05 Gruby i chudy 2: Rodzina Klumpów – komedia produkcji USA (2000) 1.20 Podkomisarz Brenda Johnson – serial kryminalny 2 2.20 Bogaci bankruci – serial komediowy 3.05 Sekrety magii

TV 4

7.05 Szczecińskie lata Toma i Jerry'ego – serial anim. 8.05 Mickey Mouse Clubhouse – serial animowany 8.35 Jake and the Never Land Pirates – serial animowany 9.00 Fat Killers – zabójcy tłuszczu 10.00 Nie igraj z aniołem – telenowela 11.00 Burza – serial obyczajowy 12.00 Miodowe lata – serial kom. 13.25 13 posterunek – serial komediowy 14.00 STOP Drogówka 15.00 Dom nie do poznania – reality show 16.00 Nie igraj z aniołem – telenowela 17.00 Burza – serial obyczajowy 18.00 Miodowe lata (26,31) – serial kom. 19.25 13 posterunek – serial komediowy 20.00 Terrorysta – dramat sensacyjny produkcji USA (2001) 22.00 Kruk: Zbawienie – horror produkcji USA-Niemcy (2000) 0.05 Spadkobiercy – program rozrywkowy 0.45 Interwencja 1.05 Interwencja 1.55 To był dzień



PULS

6.00 Złotopolscy (2,3) – telenowela 7.00 Nash Bridges 4 – serial sensacyjny 8.00 Gliniarz i prokurator – serial kryminalny 9.00 Xena: wojowniczka księżniczka 3 (1) – serial przygodowy 10.00 Doktorzy – talk-show 11.00 Niania 4 – serial komediowy 11.30 Kobieta w lustrze – telenowela 12.30 Zbuntowany anioł – telenowela 14.30 Sekret – telenowela 15.30 Ocalić życie – serial dokumentalny 16.30 Gwiazdne wrota – serial s.f. 17.35 13 posterunek (3,4) – serial komediowy 19.00 Kung Fu Panda – legenda o niezwykłości 2 – serial animowany 20.00 Opowieści z Narnii: Książę Kaspian – film przygodowy produkcji Wielka Brytania-USA (2008) 23.05 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas 7 – serial kryminalny 0.05 Spartakus: Krew i piach – serial historyczny 1.15 Hannibal (1) – serial kryminalny 2.30 Zobacz to!

XXIII edycja konkursu

MISS NOWEJ HUTY

Miss Nowej Huty to konkurs organizowany po raz osiemnasty przez redakcję „Głosu–Tygodnika Nowohuckiego” i agencję modelek „Roses Models” (znaną z promowania nowohucianek na światowych wybiegach, np. Anny Piechoty, Miss NH 2012). Dotychczas w konkursie wzięło udział 2 tys. dziewczyn. Kandydatki do konkursu mogą mieć od 15 do 26 lat: uczennice, studentki, pracujące w Nowej Hucie, czytelniczki „Głosu” lub dowolnie związane z dzielnicą. Zgłoszenia do konkursu należy wysłać na adres e-mail: rores@bci.pl. Prezentacja kandydatek na stronach: www.glos-tn.krakow.pl, www.miss-mister.pl oraz na Facebooku. Najpierw każda kandydatka jest prezentowana na łamach tygodnika. W listopadzie konkurs internetowy, na specjalnej stronie. Ostatni etap – gala konkursowa w ramach Wielkiej Świętecznej Pomocy. Finalistki poza cennymi nagrodami mają możliwość udziału w innych konkursach. Uczestniczki są zapraszane na pokazy mody, castingi reklamowe. Zapraszamy do współpracy.



je się turystyką i językami obcymi. Jest osobą bardzo kreatywną i zmieniającą świat na lepszy. Lubi uczestniczyć w akcjach charytatywnych, ale uważa, że nawet mały gest potrafi wiele zmienić. Relaksuje się na spacerach ze znajomymi. Jest dość otwartą osobą, więc lubi miło i wesoło spędzać czas. Polityka według Wiktorii jest bardzo ważna, uważa, że powinniśmy z namysłem wybierać dobrych polityków, bo to od nich będzie zależała przyszłość młodych w tym kraju. Akceptuje tolerancję, ale nie lubi „lansu” i szpanerstwa wśród młodych. Nową Hutę uważa za wspaniałe miasto, rozwijające w dobrym kierunku za sprawą młodych. Jej motto życiowe, niestety pesymistyczne i przestroga – „nie ufaj nikomu”, poza oczywiście rodzicami. Jej ulubione: potrawa – spaghetti, pisarki – Cassandra Clare,

Kolejną kandydatką w konkursie Miss Nowej Huty jest **Wiktoria Raczek**, uczennica Gimnazjum nr 49. Gra na gitarze i uczestniczy w różnych konkursach, wygrywa, dostaje wyróżnienia. W przeszłości uczestniczyła w zajęciach tańca klasycznego oraz gimnastyki artystycznej. Interesuje się muzyką (rap, pop, klasyka), gra, słucha, rysuje, a także interesu-

Becca Fitzpatrick, piosenkarze – Marta Bijan, Rihanna, Rita Ora, Sylwia Grzeszczak, książka – „Szeptem”, saga „Dary Anioła”, „Anioł”, „Podzieleni”, film – „Trzy metry nad niebem”, „LOL”, samochody – ferrari, porsche, kraje – Hiszpania, Portugalia, miasto – Kraków, autorytet moralny – rodzina.

(mp)

Prawnik radzi

ZA DOKUMENTY ODPOWIADA ZARZĄD

Jak należy przechowywać dokumentację finansową wspólnoty po otrzymaniu absolutorium za rok sprawozdawczy po wymianie zarządu na całkowicie nowy, po zmianie księgowej i administratora oraz po złożeniu CIT-8 i zatwierdzeniu go przez urząd skarbowy? Kto i jak długo odpowiada za dokumentację sprawozdawczą: nowy czy stary zarząd? Czy nowy zarząd ma prawo wglądu do starych dokumentów, z którymi nie miał nic wspólnego?

Zgodnie z art. 74 ust. 1 ustawy z 29 września 1994 roku o rachunkowości (Dz. U. z 2002 roku nr 76) zatwierdzone roczne sprawozdania finansowe podlegają trwałemu przechowywaniu. Pozostałe dokumenty ewidencji księgowej przechowuje się co najmniej przez okres: • księgi rachunkowe – 5 lat, • karty wynagrodzeń pracowników przez okres wymaganego dostępu do tych informacji, wynikających z przepisów emerytalnych, rentowych oraz podatkowych, • pozostałe dokumenty – 5 lat. Zasady przechowywania dokumentacji finansowej reguluje art. 71 ust. 1 ustawy o rachunkowości. Wynika z niego, że księgi rachunkowe oraz dowody księgowe i sprawozdania finansowe trzeba przechowywać w należyty sposób i chronić przed niedozwolonymi zmianami, nieupoważnionym rozpowszechnianiem, uszkodzeniem lub zniszczeniem. Za dokumenty odpowiada zarząd. (sp)

CZWARTEK

4.09

TVP1

5.20 Telezakupy 5.55 TVP INFO w TVP 1: Info Poranek 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda poranna 8.15 Polityka przy kawie 8.35 Moda na sukces (5994) 9.05 Nad rozlewiskiem... (9/13) 10.05 Ojciec Mateusz (4): Narkotyki 11.00 Świat się kręci (177) 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.25 Smaki polskie: Wierzbowa z grilla 12.40 Przepis dnia (115) 12.50 Natura w Jedyńce: Superinteligentne zwierzęta (1) 13.50 Jaka to melodia? (2903) – teleturniej muzyczny 14.25 Moda na sukces (5995) – serial produkcji amerykańskiej (2011) 15.00 Wiadomości 15.15 Pogoda 15.25 Klan (2600) – telenowela produkcji TVP 15.50 Nad rozlewiskiem... (10/13) – serial obyczajowy produkcji TVP 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.25 Jaka to melodia? (2904) – teleturniej muzyczny 17.55 Klan (2601) – telenowela produkcji TVP 18.30 Świat się kręci (178) – widowisko publicystyczne 19.15 Przepis dnia (116) – magazyn 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.10 PZU Festiwal Biegowy: Krynica-Zdrój – felieton 20.15 Pogoda 20.30 Ojciec Mateusz (148): Ślady przeszłości – serial kryminalny produkcji TVP 21.20 Wrzuc na luuuz: K2 – serial produkcji TVP 21.30 Sprawa dla reportera 22.30 Oglądaj z Andrzejem Fidykiem. Bliźnięta – zaskakująca więź – film dokumentalny produkcji angielskiej (2009); reż.: Diene Petterle 23.35 Do białego rana (1) – serial produkcji amerykańskiej (2012) (dozwolone od lat 16) 0.00 Do białego rana (2) (dozwolone od lat 16) 0.30 Wróżby kumaka – dramat produkcji polsko-niemieckiej (2005); reż.: Robert Gliński; wyk.: Krystyna Janda, Matthias Habich, Dorothea Walda, Bhaskar Patel, Udo Samel, Marek Kondrat, Mareike Carriere, Joachim Krol, Zbigniew Zamachowski, Krzysztof Globisz 2.15 Oglądaj z Andrzejem Fidykiem. Bliźnięta – zaskakująca więź 3.15 Notacje: Stanisława Imiolek. Zabrano nam marzenia 3.30 Świat się kręci (178) 4.15 Zakończenie dnia

TVP2

6.05 M jak miłość (616) – serial produkcji TVP 7.05 M jak miłość (617) 8.00 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama 8.50; Pogoda ok. godz. 9.40, 10.25) 11.10 Barwy szczytów (1152) – serial obyczajowy produkcji TVP 11.40 Na dobre i na złe (363): Nieplanowana rola – serial produkcji TVP 12.45 Makłowicz w podróży: Szkocja: Hebridy i okolice (43) – magazyn kulinarny 13.20 Wojciech Cejrowski – boso przez świat: Cyganie morza – cykl reportaży 13.50 Ja to mam szczęście! (16) – serial produkcji TVP 14.30 Postaw na milion (71) – teleturniej 15.25 Rodzinka.pl (45): Magda – serial komediowy produkcji TVP 16.00 Panorama Kraj 16.15 Pogoda Kraj 16.25 Na dobre i na złe (564): Czarno na białym – serial produkcji TVP 17.25 Reporter Polski – magazyn 18.00 Panorama 18.30 Sport Telegram 18.40 Pogoda 18.50 Jeden z dziesięciu (4/81) – teleturniej 19.25 Barwy szczytów (1152) – serial obyczajowy produkcji TVP 20.05 Barwy szczytów (1153) 20.40 Igrzyska śmierci – film akcji produkcji amerykańskiej (2012); reż.: Gary Ross; wyk.: Jennifer Lawrence, Josh Hutcherson, Liam Hemsworth, Woody Harrelson 23.10 Kocham kino: Zapaśnik – dramat produkcji amerykańskiej (2008); reż.: Darren Aronofsky; wyk.: Mickey Rourke, Evan Rachel Wood, Marisa Tomei, Wass Stevens (dozwolone od lat 16) 1.10 Bękart wojny – dramat produkcji amerykańsko-niemieckiej (2009) (dozwolone od lat 16) 3.50 Art Noc: Wojtek Mazolewski Quintet i Joe Lovano i Dave Douglas Quintet (Warsaw Summer Jazz Days 2012) – koncert 4.40 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.05 Świat się kręci 7.00 Kobieta Książki 7.25 Żegnaj, Rockefeller (9) 8.00 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama 8.50; Pogoda 9.40, 10.25) 11.00 Reporter Polski 11.40 Dwie strony medalu (87) 12.00 Bulionerzy (69): Gospodarz domowy 12.25 Łamigłówka: Pomorskie 12.35 Wiadomości 12.50 M jak miłość (1060) 13.45 Pogoda na piątek (10) – serial obyczajowy produkcji TVP 14.35 Wilnoteka 15.00 Adam Loret. Szkic do portretu – film dokumentalny 15.35 Złotopolscy (1022): Dwa spojrzenia – telenowela produkcji TVP 16.00 KFPP Opole 2014 – przeżyjmy to jeszcze raz 16.55 Dwie strony medalu (87) – serial produkcji TVP 17.20 Polonia w Komie (555) 17.30 Teleexpress 17.45 Łamigłówka: Pomorskie 17.55 Encyklopedia II wojny światowej: Daleko na Wschodzie (1) – cykl dokumentalny 18.25 Makłowicz w podróży: Podróż 9. Islandia: Wyspa gejzerów (39) – magazyn kulinarny 18.55 Bulionerzy (69): Gospodarz domowy – serial komediowy produkcji TVP 19.25 Sen o Królowym Moście 19.45 Dobranocka: Kolorowy świat Pacyka (15): Parowozik 20.00 Wiadomości 20.25 Sport 20.40 Pogoda 20.45 Łamigłówka: Pomorskie 20.55 Komisarz Alex (53): Lista śmierci – serial kryminalny produkcji TVP 21.45 Polonia w Komie (556) 22.00 Halo Polonia 22.45 Oficerowie (13): Oddany chleb (dozwolone od lat 16) 23.40 Pułkownik Dąbek. Obrona Gdyni 1939 0.45 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

10.00 Wokół nas – pogoda 10.05 Lider 10.30 Przestrzeń pamięci 10.55 Było, nie minęło 11.30 Eurośledzi 11.45 Reportaż 12.05 Dom nad Missisipi – film dok. 13.05 Wokół nas – pogoda 13.10 Agrobiznes 13.40 Raport z Polski 14.00 Przedszkolandia 14.35 Dziennik regionów – tematy dnia 14.37 Co u nas? 14.40 Przechodźcie codziennie 14.45 Lubański... legenda futbolu 16.00 Raport z Polski 16.20 Dziennik regionów – tematy dnia 16.30 Relacje 16.55 Wokół nas – pogoda 17.00 Wiatr od morza 17.15 Małe miejsca – wielcy ludzie 17.30 Kronika – zapowiedź 17.33 Pogoda 17.35 Pod Tatrami 17.45 Na rynku pracy 17.55 Turystyczna jazda 18.05 Magazyn Medyczny 18.20 Puls Regionu Wielickiego 18.30 Kronika 18.50 Pogoda 18.52 Tematy dnia 19.05 Małopolska – to lubię 19.25 Parafia z sercem 19.45 Tarnowska Kronika Filmowa 19.55 Pogoda 20.00 Region. Ludzie, sprawy, opinie 20.25 Telezakupy 20.55 Pogoda 21.00 Echa dnia 21.10 Pogoda 21.15 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 21.40 Echa dnia – komentarze 21.55 Pogoda 22.00 Kronika 22.14 Pogoda 22.16 Magazyn Akademicki 22.25 Wokół nas – pogoda 22.40 Telekurier 23.10 Lubański... legenda futbolu – reportaż 0.30 Święta wojna: Koniec świata (257)

POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News 8.00 Pielęgniarki – serial paradokumentalny 9.00 Malanowski i partnerzy – serial paradokumentalny produkcji polskiej 10.00 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny 11.00 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 12.00 Pielęgniarki – serial paradokumentalny 13.00 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 14.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy produkcji polskiej 14.45 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.15 Interwencja 16.30 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny 17.00 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 18.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy produkcji polskiej 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy produk-

cji polskiej 20.05 Zdrady – serial paradokumentalny 21.05 Na krawędzi 2 (1,2) – serial kryminalny produkcji polskiej 23.05 Zły porucznik – film sensacyjny produkcji USA (2009) 1.40 Tajemnice losu

tvn

6.20 Mango 7.25 Detektywi – serial fabularno-dokumentalny 8.00 Dzień dobry TVN 10.55 Na Wspólnej – serial obyczajowy 11.25 Szkoła – serial paradokumentalny 12.25 Szpital – serial paradokumentalny 13.25 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 14.25 Ugotowani – program rozrywkowy 15.00 Szkoła – serial paradokumentalny 16.00 Rozmowy w toku – talk-show 17.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 18.00 Szpital – serial paradokumentalny 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.10 Na Wspólnej – serial obyczajowy 20.50 Ugotowani – program rozrywkowy 21.30 Kuchenne rewolucje – reality show 22.30 Chłopaki nie płaczą – komedia kryminalna produkcji Polska (2000) 0.30 Superwizjer 1.10 Program rozrywkowy 2.10 Uwaga! 2.25 Sekrety magii

TVN 7

tvn

6.45 Męski typ 7.10 Violetta – serial komediowy 8.10 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 9.10 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 10.10 Niewinna intryga – telenowela 11.20 Mango 12.55 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 13.55 Szpital – serial fabularno-dokumentalny 14.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 15.55 Magda M. – serial obyczajowy 16.55 Brzydula (197, 198) – serial obyczajowy 18.00 Violetta – serial komediowy 19.00 Niewinna intryga – telenowela 20.10 Griuby i chudzy 2: Rodzina Klupów – komedia produkcji USA (2000) 22.55 Mroczna zagadka Los Angeles – serial sens. 23.30 Teksańska masakra pił mechaniczną: Początek – horror produkcji USA (2006) 1.25 Sekrety magii

TV 4

7.05 Jake and the Never Land Pirates – serial animowany 8.05 Mickey Mouse Clubhouse – serial animowany 8.35 Jake and the Never Land Pirates – serial animowany 9.00 Fat Killers – zabójcy tłuszczu 10.00 Nie igraj z aniołem – telenowela 11.00 Burza – serial obyczajowy 12.00 Miodowe lata – serial kom. 13.25 13 posterunek – serial komediowy 14.00 STOP Drogówka 15.00 Dom nie do poznania – reality show 16.00 Nie igraj z aniołem – telenowela 17.00 Burza – serial obyczajowy 18.00 Miodowe lata (15,32) – serial kom. 19.20 13 posterunek – serial komediowy 20.00 Dziewczyny z drużyny 3 – komedia produkcji USA (2006) 22.05 Strażnik czasu – thriller s.f. produkcji USA-Japonia (1994) 0.10 Spadkobiercy – program rozrywkowy produkcji polskiej 1.10 Interwencja 1.55 To był dzień 3.00 4music

PULS

6.00 Złotopolscy (3,4) – telenowela 7.00 Nash Bridges 4 – serial sensacyjny 8.00 Gliniarz i prokurator – serial kryminalny 9.00 Xena: wojowniczka księżniczka 3 – serial przygodowy 10.00 Doktorzy – talk-show 11.00 Niania 4 – serial komediowy 11.30 Kobieta w lustrze – telenowela 12.30 Zbuntowany anioł – telenowela 14.30 Sekret – telenowela 15.30 Ocalić życie – serial dokumentalny 16.30 Gwiazdne wrota 5 – serial s.f. 17.35 13 posterunek (3,4) – serial komediowy 19.00 Kung Fu Panda – legenda o niezwykłości 2 – serial animowany 20.00 Flintstonowie: Niech żyje Rock Vegas – komedia produkcji USA (2000) 22.00 Plan lotu – thriller produkcji USA (2005) 0.00 American Pie: Bractwo Beta – komedia produkcji USA (2007) 1.55 Zobacz to!

ZESPÓŁ SZKÓŁ FUNDACJI WŁASNOŚCI PRACOWNICZEJ

Zaoczne Liceum Ogólnokształcące FWP

Policealne Studium Zawodowe FWP

➤ BHP ➤ ADMINISTRACJA

➤ RACHUNKOWOŚĆ

NAUKA BEZPŁATNA W WEEKENDY (PIĄTKI I SOBOTY)

ZAPISY: Zespół Szkół FWP, 31-826, Kraków, os. Złota Jesień 2, pok. 120, I piętro, poniedziałek–piątek, w godz. 9.00–15.00 tel./faks 12 641-65-14; info@fwp.krakow.pl

CENTRUM JĘZYKÓW EUROPEJSKICH „INTELLECT”

♠ JĘZYK ANGIELSKI ♠ JĘZYK NIEMIECKI

Patronat honorowy
Prezydent Miasta Krakowa
Jacek Majchrowski

14.09.2014
Start godz. 9:45

VI Nowohucki Biathlon Rowerowy
65 Lat Nowej Huty

Start i zakończenie: Nowohuckie Centrum Kultury
al. Jana Pawła II 232
Trasa w malowniczym terenie Starej Mogiły
Pleszowa, Kujaw i Chabupek
Strzelanie na strzelnicy LOK w Pleszowie
Trasa 20 km

ZAPISY I REGULAMIN NA STRONIE
www.biathlonrowerowy.pl
www.elmarinteria.pl
tel. 12 647 13 88

ORGANIZATORZY:

SPONSORZY:

MEDIA:

F.H.U. „ELMAR”

Plac Targowy „Piast”, paw. 3 (os. Piastów 60A)

ROWERY:

sprzedaż, komis,
części i akcesoria rowerowe, serwis

Sygma Raty

Prawdziwe raty 0%

ZOBACZ, JAK WYGODNE SĄ SYGMA RATY!

Prawdziwe raty 0%
10x0%



GŁOS
TYGODNIK
NOWOHUCKI

POZIOMO: 5. specjalista w zakresie dziejów średniowiecza, 8. wkład wspólnika do kapitału firmy, 9. Wisła-Cracovia, 12. niebieski chwast polny, 13. biały Amerykanin dla Meksykanina, 14. Państwo Środka, 15. przerażenie, strach, 17. intencja realizacji, plan, 19. koryto rzeki, 20. cymes, 23. wykrzywienie twarzy, 25. sytuacja bez wyjścia, 27. kopalina z Lubina, 28. posąg lwa z ludzką głową, 30. nędzne domy u Anglosasów, 31. rodzaj zamszu, 32. przepływa przez Grodno, 33. zbędne powtórzenie (masło maślane).

PIONOWO: 1. angielski pies myśliwski, 2. wpływa do Wisły na Grzegórkach, 3. 1/96 doby, 4. smaczna ryba z wartkiej rzeki, 6. żądza zdobycia pieniędzy, uznania, 7. lodyga roślin trawiastych, 10. państwo podpisujące umowę międzynarodową, 11. sztuka komponowania tańców, 16. zabobony, zaklęcia, 18. największa tętnica, 21. osoba dająca czemuś początek, projektodawca, 22. gra z kometką, 24. zakończenie rękawa, 26. pszczeni darmozjad, 29. przeciwieństwo profanum, 30. nasiona roślin oleistych.

Rozwiązanie krzyżówki nr 33:

POZIOMO: 6. geriatra, 8. debiut, 9. Olkusz, 12. termit, 13. prolog, 14. limit, 15. haftka, 17. pracuś, 19. deficyt, 20. recital, 23. stiuki, 25. talent, 27. twist, 28. szlaka, 30. sytość, 31. odnoga, 32. niecka, 33. siatkówka.

PIONOWO: 1. relikw, 2. Wiktoria, 3. stronnik, 4. biskup, 6. wermut, 7. istota, 10. dekadentyzm, 11. popularność, 16. kacyk, 18. racja, 21. akwanauta, 22. Kiszyniów, 24. Uganda, 26. lateks, 29. anonim, 30. szelki.

• W minionym tygodniu w Straży Miejskiej Oddział Nowa Huta przyjął 224 zgłoszenia, sporządzono 16 notatek pod wnioski do sądu o ukaranie, ukarano mandatami 62 sprawców wykroczeń, pouczone 187 osób, odwiedzone 14 osób do MCPU, 4 pojazdy nieużytkowane zostały usunięte przez właścicieli.

NA STRAŻY MIASTA

• 20.08. w godzinach nocnych dyżurny otrzymał zgłoszenie, że przy jednym z bloków na osiedlu Na Stoku przebywają osoby, które głośno się zachowują. Patrol zauważył jednego mężczyznę, który głośno krzychał. Za popełnione wykroczenie został ukarany mandatem.

• 20.08. w godzinach wieczornych dyżurny otrzymał zgłoszenie, że przy jednym z bloków na osiedlu Słonecznym znajdują się osoby, które piją alkohol. Strażnicy zastali jedną taką osobę, którą ukarali mandatem.

• 20.08. w godzinach wieczornych dyżurny otrzymał zgłoszenie, że przy ulicy Stycznej przebywają osoby, które głośno się zachowują. Strażnicy za popełnione wykroczenie ukarali czterech mężczyzn mandatami.

• 22.08. w godzinach popołudniowych operator monitoringu wizyjnego zaobserwował mężczyznę, który pił alkohol przy alei Andersa. Wysłany na miejsce patrol ukarał sprawcę wykroczenia mandatem.

• 22.08. w godzinach porannych dyżurny otrzymał zgłoszenie, że przy ulicy Igołomskiej na pętli MPK w Pleszowie znajduje się agresywny mężczyzna. Wysłanemu na miejsce patrolowi motorniczy wskazał mężczyznę, który głośno się zachowywał i przeklinał. Za popełnione wykroczenie strażnicy ukarali awanturnika mandatem.

• 23.08. w godzinach popołudniowych dyżurny otrzymał zgłoszenie, że na osiedlu Bohaterów Września są osoby pijące alkohol. Patrol zastał czterech mężczyzn, jednego strażnicy ukarali mandatem, w stosunku do trzech pozostałych skierowali wnioski do sądu o ukaranie.

• 23.08. w godzinach wieczornych dyżurny otrzymał zgłoszenie, że przy ulicy Wężyka są osoby pijące alkohol. Patrol zastał dwóch mężczyzn, których za popełnione wykroczenie strażnicy ukarali mandatami. (mp)

Z KRONIKI POLICYJNEJ

MAŁOPOLSCY POLICJANCY ZATRZYMALI FAŁSZYWYCH „WNUCZKÓW”

Jedną z metod, jakie stosują oszuści w stosunku do osób starszych, jest metoda na „wnuczka”. Sprawcy dzwonią na telefon domowy lub komórkowy, podając się za członka rodziny np. wnuka, siostrzeńca, bratanka, kuzyna lub bliskich znajomych (głos w telefonie jest zniekształcony i starsi ludzie często myślą, iż dzwonią faktycznie osoby z rodziny bądź znajomi). W trakcie rozmowy oszuści proszą o pilne pożyczanie pieniędzy. Mówią np., że uczestniczyli w wypadku drogowym czy kupują mieszkanie po bardzo atrakcyjnej cenie – preteksty do pożyczania pieniędzy mogą być różne, tak samo jak różne mogą być powody, aby oświadczyć nie odebrać pieniędzy. Wysyłają po nie osobę im znaną, podając dokładny jej rysopis. Po niedługim czasie do domu ofiary przychodzi ów znajomy, który w imieniu rzekomego członka rodziny odbiera przygotowane pieniądze.

Tak było w zeszłym tygodniu np. w Rabce Zdrój gdzie 20-letnia mieszkanka Czarnochowice chciała oszukać metodą na „wnuczka” kilku starszych mieszkańców. Zgłoszenia o próbie wyłudzenia pieniędzy oraz szybka weryfikacja podanych informacji doprowadziły śledczych z miejscowego komisariatu do oszustki. Policjanci czekali na fałszywą krewną, aby zgłosiła się do starszej osoby, do której wcześniej telefonowała, by odebrać pieniądze. Kobieta została zatrzymana i trafiła do policyjnego aresztu. Materiały zebrane w sprawie pozwoliły obciążyć ją zarzutami skutkującymi nawet do 8 lat pozbawienia wolności.

Kolejną sprawą, którą warto przytoczyć, jest oszustwo metodą „na wnuczka” w Miechowie. Do zajścia doszło w lipcu br. kiedy to starsza kobieta przekazała fałszywemu krewnemu kilkanaście tysięcy złotych. Pieniądze miały rzekomo trafić do wnuczki pokrzywdzonej w wypadku i potrzebującej pieniędzy na leczenie. Dzięki odpowiednio szybkiemu zgłoszeniu policjanci mogli przedsięwziąć odpowiednie kroki ku temu, by zatrzymać oszusta. Sprawa jednak nie była łatwa, bo mężczyzna próbował różnych sposobów, by się ukryć. Chociaż przestępstwa dopuścił się w lipcu i był przekonany o swojej bezkarności, finalnie jednak 39-letni mieszkaniec Krakowa został zatrzymany.

ny w zeszłym tygodniu. W trakcie zatrzymania był bardzo zdziwiony, że policjantom udało się ustalić jego dane i miejsce ukrycia. Natychmiast po zatrzymaniu śledczy przedstawili mu zarzuty. Mężczyzna przyznał się do wszystkich zarzucanych mu czynów, a za popełnione przestępstwo grozi mu kara 8 lat więzienia.

Niektóre sprawy oszustw „na wnuczka” łączą się, a sprawcy działają w zorganizowanej grupie tak jak np. ta, którą policjanci IV komisariatu policji w Krakowie rozbili również pod koniec zeszłego tygodnia. Zatrzymanie zostało starannie przygotowane, a cała zasadka miała miejsce przy próbie odebrania 50 tysięcy zł dla rzekomej „wnuczki”. Oszustami okazali się 20-letni mieszkańcy Legionowa i jego 64-letnia współniczka z Krakowa. Funkcjonariusze podejrzewają, że przestępcza siatka była szersza, i nie wykluczają kolejnych zatrzymań. Oszuści usłyszeli już zarzuty i zostali osadzeni w policyjnym areszcie.

Można więc śmiało stwierdzić, że zeszły tydzień obfitował w Małopolsce w wysyp „zatrośkanych wnuczków”.

Podobne metody działania mogą być wykorzystywane przez domokradców, telemarketerów oferujących do sprzedaży po atrakcyjnych cenach różne towary (np. sprzęt RTV/AGD, „magiczne” garnki mające przeciwdziałać rozwojowi raka) czy też zapraszających osoby starsze na spotkania, w trakcie których odbywa się prezentacja produktów.

Pomysłowość oszustów nie zna granic, gdy jeden sposób nie zadziała, wymyślają kolejny. Osoby starsze w ostatnim czasie narażone były na działania oszustów metodą „na kuferek”, „na wnuczka”, „na hydraulika”, a nawet „na policjanta”.

Chęć udzielenia pomocy bliskim powoduje, że osoby starsze za „wymyśloną przysługę” są w stanie dużo zapłacić. Sprawcy w swoich sposobach i metodach działania wykorzystują zaufanie, uczciwość i chęć niesienia pomocy innym przez osoby starsze.

Pamiętajmy, że wszyscy jesteśmy odpowiedzialni za bezpieczeństwo osób starszych. Jako wnuki, odwiedzając naszych dziadków, nie zapomnijmy przypomnieć im o kilku podstawowych zasadach dotyczących bezpieczeństwa. Uczulmy, że pod żadnym pozorem nie powinni wpuszczać obcych osób do domu ani przekazywać im pieniędzy.

(jdz)

XVI SPOTKANIA BIEŃCZYCKIE

7 września 2014
start: godz. 13.00

MDK im. Janusza Korczaka
os. Kalinowe 18

Prezentacja zespołów z MDK im. Janusza Korczaka

Występy dzieci i młodzieży z przedszkoli i szkół
z terenu Bieńczyce

Plac zabaw

EuroBungy
Kule wodne
Zjeżdżalnie

Konkursy

1000 nagród

Gastronomia

Boney M
imitation

godz. 19.15

Modern Talking
imitation

godz. 17.30



ZNANY KRĘGARZ W KRAKOWIE

Po raz kolejny w Krakowie w NCK (środa, 10.09.2014 r. od godz. 10.30) będzie przyjmował znany kręgarz, dyplomowany technik masażysta Tadeusz Czarny z Przeworska.

Rezerwacja terminu pod numerem tel. 601-074-892 lub 12 644-28-63. Tel. w Przeworsku: 16 648-82-74. Informacje także na stronie: www.kregarz.nets.pl.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „ZŁOTY WIEK” Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 – pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-procentową bonifikatą książki promowanej w tym numerze. Kupon jest ważny do 4 września 2014 roku.

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

SERWIS OPON „KRAWAL” TANIE OPONY CENY INTERNETOWE

- polecamy unikalny system wyważania kół z testem drogowym
- prostowanie felg aluminiowych i stalowych
- pompowanie kół azotem
- naprawa opon z systemem PAX (autoryzacja Michelin)

Stanowisko z rezerwacją telefoniczną!

Kraków - Nowa Huta, ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzowskiej),
czynne 8⁰⁰-18⁰⁰, sob. 8⁰⁰-14⁰⁰ e-mail: capala@driver-polska.pl
Tel./fax 425-70-08, 608-034-643, www.driver-polska.pl

Księgarnia ZŁOTY WIEK poleca książkę Dona Jacobsona pt. „Boże orzeźwienie” wydaną przez wydawnictwo WAM. Autor zebrął z całego świata historie, które przydarzyły się naprawdę. Każda z nich jest inna. Niektóre są zabawne, niektóre podziałają trzeźwiąco, a przy jeszcze innych będziemy musieli sięgnąć po chusteczkę, by otrzeć łzy wzruszenia. Ale wszystkie te opowieści łączy jedno: nadzieja.

Wybierz męża/żonę! – Resztę pozostaw fachowcom

– Nie mogłem zrozumieć dlaczego kokardki na wódcę muszą pasować do bukietu mojej przyszłej żony! I jaka jest właściwie różnica między kolorem kremowym a ecru. O mało nie rozstaliśmy się tuż przed ślubem przez takie za przeproszeniem duperele – mówi Kamil (lat 31) dziś szczęśliwy mąż, który w mijające wakacje przeżywał, jak sam to nazwał, koszmar własnego wesela. Niestety dla wielu par dzień, który w założeniach ma być najpiękniejszym wspomnieniem życia, zamienia się w wielomiesięczny maraton zakończony wielkim uff! Cud jeśli narzeczeni przetrwają go bez kłótni, rzadko zdarza się by w weselny poranek byli spokojni, uśmiechnięci i bez strasu oczekiwali na uroczystość. A przecież to możliwe i co więcej niezwykle proste. Wystarczy skorzystać z pomocy fachowców, czyli wynając agencję ślubną. O tym ile to kosztuje i na co możemy liczyć korzystając z takiej pomocy rozmawiam z Anetą i Joanną – konsultantkami ślubnymi. Dziewczyny założyły agencję ślubną **Wedding Office**. Z niesamowitą energią, wrodzonym perfekcjonizmem oraz pasją kreują niepowtarzalne, jedyne w swoim rodzaju aranżacje uroczystości ślubno-weselnych.

Jednak wiemy, że dla wielu osób to nie jest przyjemność, to że my się świetnie w tym odnalazłyśmy nie oznacza, że każdy ma takie samo podejście do tego tematu. Często spotykamy się z opiniami, że najlepiej byłoby gdyby samo się zorganizowało, a para młoda przyszła tylko na własną uroczystość. My spełniamy to marzenie! Dzięki nam „samo się organizuje”! A para młoda jest gościem na własnym weselu!

● **Ze strony internetowej wynika, że obsługujecie całą Polskę – jak to możliwe?**

– Przede wszystkim, z racji naszego pochodzenia i miejsc zamieszkania, pracujemy na terenie Małopolski, Śląska jak również woj. Świętokrzyskiego. Nie zdarzyło się nam pracować w innych miejscach, ale jest to możliwe, gdyż katalog firm z którymi współpracujemy obejmuje cały kraj. Jesteśmy w stanie podjąć się każdego projektu nawet w innym regionie. Jesteśmy mobilne więc dojazd nie jest problemem. W końcu im większe wyzwania, tym większa satysfakcja z ich realizacji.



● **Skąd pomysł na taki biznes?**

– Przyjaźnimy się od lat i któregoś dnia postanowiłyśmy, że połączymy siły i stworzymy razem firmę, w której praca będzie dla nas przyjemnością i realizacją naszych pasji. Nie musiałyśmy długo szukać, pomysł założenia agencji ślubnej pojawił się w zasadzie sam. Od dawna interesowałyśmy się branżą ślubną. Naszym celem jest tworzenie dla ludzi pięknych, niezapomnianych uroczystości. Wydarzeń realizowanych na najwyższym poziomie, co nie oznacza, że najdroższych. Realizacja marzeń młodych par to dla nas ogromna radość i satysfakcja. Ponadto dzisiaj czas ma ogromną wartość, żyjemy w coraz szybszym tempie i stale brakuje nam na wszystko czasu. Jednocześnie każda para młoda, a w szczególności panna młoda chce żeby to był dzień najpiękniejszy, dopracowany w każdym szczególe. I tutaj właśnie nasza pomoc jest nieoceniona. To my przejmujemy na siebie obowiązek i odpowiedzialność za załatwianie formalności, poszukiwanie podwykonawców, spotkania, negocjacje. Oszczędzamy zatem czas i ograniczamy stres naszych klientów.

● **Czy jesteście mężatkami? Jakie macie wspomnienia z własnych ślubów? Czy miały one wpływ na decyzję o założeniu tego typu działalności?**

– Tak, jesteśmy mężatkami z kilkuletnim stażem. Mamy więc własne śluby za sobą i były to doświadczenia, które pokazały nam, że świetnie się czujemy w organizowaniu tego typu uroczystości. Kreowanie tych wydarzeń sprawiło nam niesamowitą frajdę. Nasze śluby i wesela były bardzo dobrze zorganizowane i skoordynowane, dopracowane w każdym szczególe. Nie było miejsca na nieprzewidziane sytuacje. Świetnie się bawiliśmy, wszystko przebiegło po naszej myśli. Dzięki temu stres, który nam towarzyszył był naprawdę niewielki. Nawet pogoda dopisała na którą nikt nie ma wpływu. To były zdecydowanie najlepsze i najpiękniejsze dni naszego życia, które chętnie byśmy powtórzyły.

● **Ile kosztuje taka usługa?**

– Wszystko zależy od rodzaju świadczonej usługi. Klient może zdecydować się na kompleksową organizację uroczystości, może też skorzystać z koordynacji całości w dniu ślubu i wesela. Ale mogą to być również pojedyncze usługi np. organizacja oprawy muzycznej, znalezienie fotografa czy stylizacja. Duże znaczenie ma również czas jaki mamy na realizację zleceń oraz szczegółowe wymagania pary młodej, w kontekście trudności z ich realizacją. Zatem koszt dopasowany jest indywidualnie do klienta. Dla przykładu organizacja całości tj. załatwienie wszystkich formalności, wyszukanie, zarezerwowanie podwykonawców i dostawców oraz opracowanie szczegółowego scenariusza uroczystości, to koszt ok. 5.000 zł. Współpraca z nami to, jak wspomnieliśmy, duża oszczędność czasu i stresu, a tego nie da się przeliczyć na pieniądze. Każdy ocenia to według swojego własnego uznania, każdy ma inne priorytety. Na pewno dzięki temu, że współpracujemy na stałe z częścią podwykonawców mamy większe możliwości negocjacyjne, preferencyjne stawki dla naszych klientów, co przynajmniej po części niweluje koszty naszej usługi. Co ważne posiadamy bazę sprawdzonych podwykonawców z każdej dziedziny, która może współtworzyć uroczystość ślubno-weselną. Dzięki temu kiedy zgłasza się do nas klient możemy ich z czystym sumieniem polecać, angażować w realizację zlecenia. Oczywiście to klient dokonuje wyboru, ale nie musi tracić czasu na poszukiwania, wybierać z długiej listy i ma gwarancję jakości.

Kończąc rozmowę zastanawiam się czy byłabym skłonna zapłacić taką kwotę za „święty spokój” i pewność, że mój ślub będzie wyjątkowy? Na szczęście mam to już za sobą, jestem w grupie tych, którzy przez organizację własnego wesela jakoś przebrnęli. Teraz zastanawiam się, że może trzeba było skorzystać z pomocy fachowców? Więcej informacji o moich rozmówczyniach na stronie www.weddingoffice.pl.

Młodzi piszą o wakacjach!

Koko festiwal, Zeus, dinozaury i nie tylko



Tego roku Szczep Bartoszewscy wakacyjne wspomnienia zostawił w Kokotku. Wszystko zaczęło się 28 lipca. Zaczęliśmy naszą przygodę, wspólnymi siłami budując bramę, ogrodzenie i ozdabiając majdan. Mianowani na Ateńczyków, z nowymi greckimi imionami zamieszkaliśmy w Helladzie. Poprzez zabawę zdobyliśmy nowe sprawności, takie jak : Aktor, Spartanin, Ateńczyk i Olimpijczyk. Często zaglądaliśmy na basen do Pana Floriana, który starał się nas zabawić, prowadząc aqua aerobik. Poznawaliśmy wiele mitów, niektóre przedstawialiśmy w formie teatryku. Nie zabrakło również dyskotek ze wspaniałym DJ. Dzięki nocnym alarmom na kilku mundurkach pojawiły się słoneczka zuchowe. Jeden z obozowych dni spędziliśmy w Dinolandzie. Nie zapomnieliśmy o rocznicy Powstania Warszawskiego, obejrzelśmy przedstawienie oraz wysłuchaliśmy informacji o nim, a następnie odbyła się gra powstańcza. Ostatni wieczór według tradycji został zakończony dużym ogniskiem. Spotkania z Zeusem, gry miejskie, zajęcia kulinarne, plastyczne, ogniska, mam talent, festiwal Koko, Olimpiada, to wszystko to już tylko cudowne wspomnienia...

Karina Mikula

Pomóż jeśli możesz

Stowarzyszenie „Pro Familia” w Krakowie jest organizacją pozarządową działającą na rzecz rodzin adopcyjnych i zastępczych. W szczególnym zainteresowaniu Stowarzyszenia są dzieci i młodzież, przebywająca w rodzinnej pieczy zastępczej. „Pro Familia” przeprowadzać będzie zbiórkę artykułów szkolnych, która będzie miała miejsce w siedzibie Stowarzyszenia „Pro Familia” os. Zielone 1 w Krakowie w dniach od 25 sierpnia do końca września 2014 roku.

Rodziny, które otrzymają pomoc korzystają z pomocy Stowarzyszenia „Pro Familia”.

Gorąco prosimy o pomoc rzeczową dla dzieci, które potrzebują wyposażenia szkolnego.

Najbardziej są potrzebne takie artykuły jak:

- ✓ piórniki, plecaki (mogą być nowe i używane)
- ✓ artykuły plastyczne: plastelina, taśmy klejące, farby, mazaki, kredki, kleje, bibuła, ołówki (nowe)
- ✓ artykuły szkolne: zeszyty, bloki rysunkowe, papier xero, teczki z gumką (nowe)
- ✓ artykuły piśmiennicze: długopisy, pióra, naboje (nowe)
- ✓ odzież sportowa: dresy, koszulki, buty (mogą być nowe i używane).

Serdecznie dziękujemy za pomoc i wsparcie!

Kontakt w sprawie zbiórki: Agnieszka Ziętarska, 12 642 12 16, 503 385 160, agnieszka.zietarska@profamilia.pl

Miejsce zbiórki: Kraków 31-968 os. Zielone 1.



Czyżyńscy radni chcą radykalnych zmian w dystrybucji alkoholu

Do końca sierpnia konsultacjom społecznym poddany jest projekt uchwały Rady Miasta Krakowa zmieniający zasady dotyczące sprzedaży i podawania alkoholu. Przede wszystkim zmniejsza on liczbę takich punktów na terenie miasta z 2500 do 2350. Samorządowcy z Czyżyn pozytywnie oceniają tę propozycję, ale proponują bardziej radykalne rozwiązania. – Sprzedaż alkoholu, zwłaszcza wewnątrz osiedli mieszkaniowych, generuje bardzo wiele problemów społecznych. Dlatego kosmetyczne zmiany nie wystarczą – tłumaczy Wojciech Krzysztonek, przewodniczący Dzielnicy XIV. Samorządowcy proponują, by oprócz Miejskiej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych w procedurze nadawania, przedłużania i odbierania koncesji uczestniczyły także rady dzielnic. Takie rozwiązanie miałoby dotyczyć punktów sprzedających alkohol w budynkach mieszkalnych lub w odległości mniejszej niż 100 metrów od nich. – Radni dzielnic są najbliżej mieszkańców, naj-

lepiej znają problemy. Dlatego głos przedstawicieli mieszkańców nie powinien być pomijany przy decyzjach, mających daleko idące społeczne konsekwencje – mówi Krzysztonek. Jak dodaje, mieszkańcy często skarżą się na klientów takich sklepów. Spożywają oni alkohol w ich pobliżu, nierzadko są agresywni, naruszają porządek publiczny. To wpływa na komfort życia okolicznych mieszkańców, a dzielnice mają

związane ręce. Samorządowcy z Czyżyn chcą też, by miejsca takie zostały objęte stałym nadzorem przez funkcjonariuszy Straży Miejskiej. Koszty dodatkowych patroli miałyby zostać pokryte z dochodów, które wpływają co roku do kasy miasta z koncesji. Radni wystąpili również z postulatem, by najbliższe okolice takich punktów zostały objęte obowiązkowym monitoringiem wizyjnym. (P.K.)



fol. Marek Ziemiański / Dz.14

Chcemy powiększenia Parku Lotników Polskich

Być może już wkrótce Park Lotników Polskich, znajdujący się na terenie Dzielnicy XIV, wzbogaci się o nowe grunty. Z takim postulatem wystąpili czyżyńscy radni. Chcą oni, by poszerzono go o przylegające do niego działki, zlokalizowane w sąsiedztwie hali widowiskowo – sportowej Kraków Arena, na których planowano usytuować wioskę olimpijską, gdyby Kraków organizował ZIO. – Z roku na rok ubywa zieleni w mieście, a te tereny stanowią naturalne uzupełnienie parku, który jest bardzo chętnie odwiedzany przez mieszkańców całego Krakowa – wyjaśnia Wojciech Krzysztonek, szef Czyżyn. Radni nie chcą jednak, by operacja taka odbyła się kosztem obecnych właścicieli działek (część z nich znajduje się w rękach prywatnych). Dlatego wnioskują, by najpierw miasto wykupiło nieruchomości po cenach rynkowych, a następnie poddało je rekultywacji i włączeniu do parku. Samorządowcy liczą, że zainteresują sprawą nowo powołaną jednostkę miejską, która ma zajmować się wyłącznie zielenią.

– Park Lotników Polskich stanowi tak ważny element miejskich terenów zielonych, że jestem przekonany, iż nowa

jednostka nie przejdzie obojętnie wobec naszego wniosku – mówi Krzysztonek. (P.K.)



Większy park czy kolejne blokowisko?

fol. Krzysztof Kwiatkowski / Dz.14

Koniec wakacji i pora na naukę. Tej jesieni nasze pociechy będą zdobywać wiedzę nie tylko w szkole, ale również w miasteczku rowerowym, które powstaje w okolicy skrzyżowania ulic Mieczysława Medveckiego i Marii Dąbrowskiej. Zostanie ono otwarte już we wrześniu.

Wkrótce otwarcie miasteczka rowerowego

Wszyscy wiemy jak niebezpieczne jest poruszanie się rowerem po mieście w związku z tym stawiamy na edukację przede wszystkim dzieci. Dzięki temu w przyszłości będą same bezpieczniejsze poruszać się po drogach, a także nie będą stwarzać zagrożenia dla innych uczestników ruchu miejskiego. Realizacja tego projektu była planowana na 2 lata ze względu na skromny budżet jakim dysponuje Rada Dzielnicy

cy. Jednakże dzięki życzliwości ZIKi-Tu inwestycja zostanie zrealizowana już w tym roku, a jedynie płatność rozłożona została na owe 2 lata.

Po skończeniu budowy serdecznie zapraszamy wszystkich młodych rowerzystów oraz rolkarzy, o których również pomyśleliśmy przygotowując dla nich tuż obok specjalną trasę do korzystania z miasteczka rowerowego!

Krzysztof Kwiatkowski



fol. Krzysztof Kwiatkowski / Dz.14

Już we wrześniu otwarcie miasteczka rowerowego.

Kolejna edycja zajęć fitness

Już we wrześniu rozpoczną się zapisy na zajęcia fitness organizowane przez Radę i Zarząd Dzielnicy XIV. Zajęcia dla mieszkanki Czyżyn są bezpłatne. Regularne zajęcia rozpoczną się w październiku – informuje Łukasz Cieślak, wiceprzewodniczący Dzielnicy XIV Czyżyn i dodaje – to właśnie w okresie jesienno-zimowym obniża się aktywność fizyczna, a przecież o zdrowie i formę powinniśmy dbać cały rok, dlatego oferujemy naszym mieszkankom zajęcia gimnastyczno-ruchowe. Zajęcia fitness prowadzone będą w kilku grupach. W zajęciach mogą wziąć udział wszyscy, bez względu na wiek istotą zajęć organizowanych przez radnych Czternastki jest dostosowanie ich intensywności do wieku i możliwości uczestników i uczestniczek. Szczegółowe informacje dotyczące zajęć fitness będzie można uzyskać już niebawem w siedzibie Rady Dzielnicy XIV na os. Dywizjonu 303 oraz na stronie <http://www.dzielnica14.krakow.pl/>. (A.E)

By w szkole było radośniej Dla wychowania przez sport



Kiedy dziecko idzie do szkoły, rozpoczyna się w jego życiu zupełnie nowy etap. Kończy się bez troskie dzieciństwo, a zaczynają codzienne obowiązki. Wszyscy jednak – nauczyciele, rodzice, a przede wszystkim dzieci – zgodnie twierdzą, że nieodłącznym elementem szkol-

nego życia powinna być zabawa. Mówiąc wprost, potrzeba przyszkolnych placów zabaw. Miło nam poinformować, że aż przy czterech bieńczyckich szkołach podstawowych rozpoczęła się budowa ogródków jordanowskich. Plac zabaw powstają w ramach programu Radosna

Szkola. – Taka inwestycja to bardzo mądrze wydane pieniądze. Dzieci po kilku godzinach nauki potrzebują ruchu. W większości szkół zabrania się im, i słusznie, biegania po korytarzach, jednak ruch jest naturalną potrzebą dziecka! To niezbędne nie tylko dla zdrowia fizycznego, ale również dla prawidłowego rozwoju! Te place zabaw pozwolą im zaspakajać potrzebę ruchu – mówi Agnieszka Łoś, radna Dzielnicy XVI, a prywatnie mama 8-letniego Tomka.

Już na wiosnę 2015 roku uczniowie Szkół Podstawowych nr 82, nr 86, nr 100 (na zdjęciu w trakcie budowy) i nr 104 będą mogli skorzystać z nowych urządzeń zabawowych na przyszkolnych placach zabaw. (al)

Już w przyszłym tygodniu czeka nas oficjalne otwarcie nowoczesnej hali sportowej, która powstała przy III LO na os. Wysokim. – Budowa tego obiektu zaplanowana została tak, aby od nowego roku szkolnego mógł być w pełni wykorzystywany. Cieszymy się, że udało się dotrzymać terminu – mówi Sławomir Góra, przewodniczący dzielnicy XVI. Przypominamy, że wewnątrz hali znajduje się bo-



isko o wymiarach 22 x 44 metry, którego powierzchnia dostosowana jest do rozgrywek wszystkich zespołowych gier halowych, z trybunami mogącymi pomieścić prawie 300 osób. Sala ma możliwość podziału na trzy niezależne sektory, co umożliwia prowadzenie trzech odrębnych lekcji w tym samym czasie.

Daje to możliwość efektywniejszego wykorzystania jej przez szkołę. Ważne jest, że obiekt nie będzie służyć tylko jednej czy dwóm szkołom. Dzielnica w porozumieniu z dyrekcją III LO, które jest zarządcą hali, planuje udostępnić ten obiekt placówkom z terenu całej naszej dzielnicy do przeprowadzania zawodów sportowych przekraczających możliwości ich obiektów sportowych. Warto dodać, że hala wykonana została w technologii pasywnej, która pozwoli na obniżenie kosztów związanych z jej utrzymaniem nawet o 90%! Dodatkowo Rada Dzielnicy zadbała o to, aby również koszty związane z oświetleniem obiektu zostały zminimalizowane. – W hali zamontowane zostało oświetlenie ledowe. Zdecydowanie obniży to koszty energii elektrycznej, jakie ponieść będzie musiał administrator budynku, czyli III LO. Można śmiało powiedzieć, że nowo otwarta hala będzie obiektem o najwyższych europejskich standardach zarówno pod względem użytkowania, jak i eksploatacji – mówi dumny Sławomir Góra, przewodniczący Rady Dzielnicy XVI.

Budżet obywatelski, czyli...

Na co wydamy 100 tysięcy złotych!

Pierwszy raz mieszkańcy całego Krakowa mogli decydować, na co wydać pieniądze z budżetu miasta. Wszystko dzięki tzw. Budżetowi Obywatelskiemu. Każdy mający minimum 16 lat mieszkaniec naszego miasta mógł złożyć projekt dotyczący realizacji jakiegokolwiek przedsięwzięcia bądź to o charakterze dzielnicowym bądź też ogólnomiejskim, które miało szansę na realizację „z publicznych pieniędzy”. Przypomnijmy, że w każdej dzielnicy do rozdysonowania było aż, choć jak mówią niektórzy tylko, 100 000 zł. Pilotażowy rok pokazał, że mieszkańcy Krakowa mają swoje zdanie na temat wydawania publicznych pieniędzy i zdecydowanie wiedzą, na co chcieliby je przeznaczyć. W całym mieście złożonych zostało 656 projektów, w Bieńczykach było ich 30, z czego aż 26 pomysłów dotyczyło projektów o charakterze dzielnicowym. – Nasz niepokój dotyczący małej liczby złożonych wniosków na szczęście nie przełożył się na stan faktyczny. Wielu mieszkańców czekało na ostatnią chwilę i tak naprawdę dopiero tydzień po terminie zakończenia składania wniosków (termin upłynął 16 czerwca br.) mogliśmy ze spokojem oddać się ocenie formalnej. Liczba 656 wniosków cieszy i wskazuje na to, że duch w Narodzie nie ginie... Tym bardziej cieszy duże zróżnicowanie złożonych projektów – poza typowo inwestycyjnymi mamy dużą liczbę projek-

tów tzw. miękkich, które wskazują na różnorodne potrzeby społeczności lokalnej – mówi Mateusz Płoskonka, przewodniczący zespołu ds. budżetu obywatelskiego.

20 sierpnia zakończył się etap weryfikacji projektów. 1 września znana będzie ostateczna liczba tych, które mają szansę na realizację. W kolejnym etapie zostaną one poddane pod głosowanie mieszkańców.

Te „bieńczyckie” zaprezentujemy w najbliższym Kurierze (biuletyn trafi do Państwa rąk już we wrześniu), oraz na naszej stronie internetowej: www.dzielnica16.krakow.pl.

Od 1 września zachęcamy również do śledzenia stron <http://krakow.pl/budzet> oraz Biuletynu Informacji Publicznej. Tam znajdą się informacje na temat projektów z obszaru całego miasta, również tych zaopiniowanych negatywnie.

Głosowanie mieszkańców nad projektami odbędzie się w dniach 27 września–5 października. Przewodnicząca komisji ds. budżetu obywatelskiego Agnieszka Łoś, zapowiada, że będzie namawiać wszystkich mieszkańców do głosowania. – Nie chodzi o to, że będziemy promować konkretny projekt – nie! Będziemy za to nakłaniać ludzi do tego, aby zapoznali się z projektami i wzięli udział w głosowaniu. Chcemy, aby to mieszkańcy zdecydowali, na co wydamy 100 000 zł – mówi.

By było gdzie parkować

Porządkowanie miejsc parkingowych to jeden z priorytetów działania obecnej Rady Dzielnicy XVI. Kolejnym terenem, na którym powstały nowe stanowiska parkingowe, jest ul. Złoczowska, os. Wysokie. Tego typu inwestycje są niezwykle istotne zwłaszcza na obszarach bardziej zaludnionych, takich jak to, przy blokach wielopiętrowych. – Planując te osiedla, nikt nie przewidywał, że w każdym z kilkudziesięciu, a czasem nawet z kilkuset mieszkań będzie przynajmniej jeden samochód. Teraz to standard, a osiedlowe parkingi nie są na to przygotowane. Rozwoju nie zatrzymamy, osiedli nie rozciągamy... Pozostaje robić to, co robimy, optymalnie wykorzystywać przestrzeń, którą dysponujemy – mówi Sławomir



Góra, przewodniczący Rady Dzielnicy XVI. Dzięki nowej inwestycji przy blo-

ku nr 18 na os. Wysokim powstało 10 nowych miejsc parkingowych. (al)

By spacerowało się wygodniej

Płuca naszej dzielnicy, jakimi bez wątpienia są Bieńczyckie Planty, to miejsce odpoczynku i rekreacji nie tylko mieszkańców naszej dzielnicy. Duża ilość zieleni, dobrze wyposażone place zabaw i alejki przyciągają wszystkich,



głównie seniorów oraz matki z małymi dziećmi. Dla nich właśnie Rada Dzielnicy stara się, aby ten bieńczycki park był zarówno estetyczny, jak i bezpieczny. W związku z tym zaplanowany został remont alejek. Zakończył się już etap wymiany ich nawierzchni na os. Wysokim i os. Na Lotnisku, kolejnym etapem będzie remont alejek na os. Kalinowym. Łączny koszt tej inwestycji to ok 100 000 zł. – Żyjemy w pięknej zielonej dzielnicy. Uwielbiam nasze Planty Bieńczyckie, chciałabym, żeby można było spacerować po nich komfortowo. Proste alejki, bez dziur i wyrzuteń, czy to tak wiele? – pyta jedna z mieszanek. Oczywiście, że nie! Co do tego radni są zgodni, mając taką perełkę jak planty, trzeba ją w pełni wykorzystać, trzeba w nią inwestować. Kolejny etap odnowy to wymiana oświetlenia, które po remoncie będzie bardziej wydajne i energooszczędne. – Każda z tych inwestycji to kolejne koszty. Dlatego remont Plant Bieńczyckich realizujemy etapami, których mam nadzieję w przyszłej kadencji będzie więcej – mówi Sławomir Góra, przewodniczący szesnastki. (al)



PO SESJACH LIPCOWYCH

10 i 30 lipca br. odbyły się sesje Rady Dzielnicy XVII. Poniżej prezentujemy podjęte uchwały.

★★★

Zaopiniowano pozytywnie ustalenie warunków zabudowy dla inwestycji pn. „Budowa wytwórni betonu towarowego wraz z budową przyłączy i sieci energetycznej, budową przyłączy i sieci wod.-kan., budową fundamentów pod wytwórnię i instalację recyklingu resztek betonu, budową dróg wewnętrznych na dz. nr 15/1, 219/3, 540, 53/2 obr. 9 Nowa Huta przy ul. Nowolipki w Krakowie”.

★★★

Radni dokonali korekty zadania powierzonego pn. „Prace remontowe dróg, chodników i oświetlenia” na rok 2014 w kwocie 1 098 623 zł w sposób następujący:

1. Budowa drogi dojazdowej i miejsc postojowych w os. Na Stoku w rejonie bloków 35-41 – 218 000 zł.
2. Prace remontowe dróg, chodników wg wskazań Dzielnicy – 623 823 zł.
3. Opracowanie projektu budowy miejsc postojowych w ul. Architektów – 20 000 zł.
4. Dobudowa oświetlenia ul. Stary Gościniec – 12 600 zł.
5. Budowa chodnika wzdłuż ul. Łuczanowickiej (od ul. Godebskiego do wlotu ul. Orłowskiego) – prace projektowe – 37 000 zł.
6. Opracowanie koncepcji budowy parkingu przy bl. nr 28a w os. Na Stoku (działka nr 213 obr. 10 jedn. ewid. Nowa Huta) – 7200 zł.
7. Wykonanie nakładki bitumicznej na ul. Wańkowicza – 100 000 zł.
8. Wykonanie nakładki bitumicznej na ul. Jagiełły – 80 000 zł.

Dysponentem środków jest Zarząd Infrastruktury Komunalnej i Transportu. Zawnioskowano również do Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu o przeprowadzenie stosownych korekt w Wieloletniej Prognozie Finansowej Dzielnicy XVII w roku 2014 w sposób następujący:

1. Budowa drogi dojazdowej i miejsc postojowych w os. Na Stoku w rejonie bloków 35-41 – 218 000 zł.
2. Opracowanie projektu budowy miejsc postojowych w ul. Architektów – 20 000 zł.
3. Budowa i przebudowa oświetlenia na terenie Dzielnicy XVII – 12 600 zł.
4. Opracowanie koncepcji budowy parkingu przy bl. nr 28a w os. Na Stoku (działka nr 213 obr. 10 jedn. ewid. Nowa Huta) – 7200 zł.

Kwotę stanowiącą różnicę między aktualnymi zapisami w WPF a proponowaną korektą w wysokości 188 800 zł przeniesiono na zadania bieżące. Do WPFu wprowadzono także:

- na rok 2015:
 - Opracowanie projektu budowy parkingu przy bloku nr 28a os. Na Stoku – 20 000 zł.
 - Wykonanie miejsc postojowych w ul. Architektów wg projektu z roku 2014 – 180 000 zł.
- Na rok 2016:
 - Budowa parkingu przy bloku nr 28a os. Na Stoku – 250 000 zł.

★★★

Radni Dzielnicy XVII ustalili następujące zadania priorytetowe w roku 2015 i przeznaczyli na nie następujące środki:

1. Dział 754 – Bezpieczeństwo Publiczne
 - a) wniosek nr 1 – VII Komisariat Policji – dofinansowanie zakupu samochodu wspólnie z Dzielnicami XV i XVI – 13 000 zł.
 - b) wniosek nr 2 – Zakup sprzętu dla Szkoły Aspirantów Pożarnictwa – 10 000 zł.
2. Dział 801 – Oświata i Wychowanie
 - a) wniosek nr 3 – Zespół Szkół Ogólnokształcących Integracyjnych nr 6 – organizacja konkursów w szkole („Ortofank”, „Matfank”, „Młody Ratownik”) – 5000 zł.
 - b) wniosek nr 4 – Zespół Szkół Ogólnokształcących Integracyjnych nr 6 – organizacja Dnia Szkoły w Zielonym Jarze – 2000 zł.
 - c) wniosek nr 5 – Szkoła Podstawowa nr 129 – organizacja konkursu „Młodych Talentów” – 2000 zł.
 - d) wniosek nr 6 – Szkoła Podstawowa nr 129 – organizacja Turnieju Piłki Nożnej – 2000 zł.
 - e) wniosek nr 7 – Szkoła Podstawowa nr 129 – organizacja Dnia Szkoły w Zielonym Jarze – 2000 zł.
 - f) wniosek nr 8 – Szkoła Podstawowa nr 78 – organizacja Konkursu Piosenki Tradycyjnej i Ludowej – 2000 zł.
 - g) wniosek nr 9 – Szkoła Podstawowa nr 78 – organizacja międzynarodowego konkursu interdyscyplinarnego „Omnibus” – 2000 zł.
 - h) wniosek nr 10 – Gimnazjum nr 44 – organizacja Turnieju Szachowego im. W. Trzaskiego – 3000 zł.
 - i) wniosek nr 11 – Gimnazjum nr 44 – organizacja „Dnia Krakusa” – 2000 zł.
 - j) wniosek nr 12 – Gimnazjum nr 44 – organizacja Dnia Zdrowia i Sportu w Zielonym Jarze – 2000 zł.
 - k) wniosek nr 13 – Gimnazjum nr 43 – zakup sprzętu i wyposażenia – 3000 zł.
 - l) wniosek nr 14 – Gimnazjum nr 43 – dofinansowanie zajęć sportowych na terenie szkoły – 3000 zł.
 - m) wniosek nr 15 – Przedszkole nr 63 – zakup sprzętu i wyposażenia – 3000 zł.
 - n) wniosek nr 16 – Przedszkole nr 111 – organizacja Turnieju Szachowego dla Przedszkolaków – 2000 zł.

- o) wniosek nr 17 – Przedszkole nr 111 – zakup sprzętu i wyposażenia – 2000 zł.
- p) wniosek nr 18 – Przedszkole nr 112 – zakup sprzętu i wyposażenia – 3000 zł.
- q) wniosek nr 19 – prace remontowe w Szkołach i Przedszkolach na terenie Dzielnicy – 16 000 zł.
- r) wniosek nr 20 – Poradnia Psychologiczno-Pedagogiczna nr 4 – dofinansowanie działalności bieżącej – 2500 zł.
- s) wniosek nr 21 – Zespół Szkół Ogólnokształcących Integracyjnych nr 5 – dofinansowanie akcji „Słoneczna Integracja” – 2000 zł.
- t) wniosek nr 22 – Zespół Szkół Ogólnokształcących Integracyjnych nr 5 – Międzynarodowy Turniej Rugby 7’s – 2000 zł.

3. Dział 851 – Ochrona Zdrowia

- a) wniosek nr 23 – profilaktyka, badania komputerowe wad postawy dzieci w szkołach podstawowych z terenu Dzielnicy XVII – 10 000 zł.

4. Dział 854 Edukacyjna Opieka Wychowawcza

- a) wniosek nr 24 – MDK Fort 49 – zakup sprzętu i wyposażenia – 20 000 zł.
- b) wniosek nr 25 – MDK Fort 49 – organizacja cyklu imprez adresowanych do środowiska Dzielnicy XVII – 10 000 zł.
- c) wniosek nr 26 – MDK Fort 49 – organizacja Turnieju Szkół – 3000 zł.
- d) wniosek nr 27 – MDK Fort 49 – organizacja Dnia Wzgórz Krzesławickich – 5000 zł.
- e) wniosek nr 28 – Młodzieżowy Dom Kultury im. Korczaka – wydanie folderu okolicznościowego nt. historii Nowej Huty – 1500 zł.

5. Dział 900 – Gospodarka Komunalna

- a) wniosek nr 29 – Zarząd Infrastruktury Komunalnej i Transportu – montaż ławek na terenie Dzielnicy XVII – 10 000 zł.
- b) wniosek nr 30 – Zarząd Infrastruktury Komunalnej i Transportu – remont i montaż tablic informacyjnych – 4000 zł.

6. Dział 921 – Kultura i Ochrona Dziedzictwa Narodowego

- a) wniosek nr 31 – Ośrodek Kultury Kraków Nowa Huta – organizacja cyklu koncertów „Nowa Huta – Dlaczego Nie?” – 11 000 zł.

- b) wniosek nr 32 – Ośrodek Kultury Kraków Nowa Huta – organizacja dni osiedli peryferyjnych (Grębałów, Kantorowice, Krzesławice, Lubocza, Łuczanowice, Wadów, Zesławice) – 35 000 zł.
- c) wniosek nr 33 – Ośrodek Kultury Kraków Nowa Huta – remonty i zakupy w klubach Ośrodka Kultury położonych na terenie Dzielnicy XVII – 20 000 zł.

- d) wniosek nr 34 – Nowohucka Biblioteka Publiczna – Filia nr 6 – organizacja Konkursu Przedszkolaków – 3000 zł.
- e) wniosek nr 35 – Nowohucka Biblioteka Publiczna Filia nr 6 – zakup nowości wydawniczych oraz doposażenie biblioteki cyfrowej – 4000 zł.
- f) wniosek nr 36 – Nowohuckie Centrum Kultury – dofinansowanie działalności bieżącej Zespołu Pieśni i Tańca „Nowa Huta” – 5000 zł.

7. Dział 926 – Kultura Fizyczna i Sport

- a) wniosek nr 37 – Wydział Sportu – Nowohuckie Centrum Biegacza – 1500 zł.
- b) wniosek nr 38 – Zarząd Infrastruktury Sportowej – budowa kortu tenisowego na terenie KS „Grębałowianka” – 172 600 zł.
- c) wniosek nr 39 – Międzyszkolny Ośrodek Sportowy Nowa Huta – organizacja Turnieju Piłki Piżowej – Siatkowej – 5000 zł.
- d) wniosek nr 40 – Międzyszkolny Ośrodek Sportowy Nowa Huta – organizacja biegu przełajowego o puchar Porozumienia Dzielnicy Nowohuckich – 1000 zł.

- e) wniosek nr 41 – Wykupienie kolumny w Głosie Nowohuckim – 11 400 zł.
- b) wniosek nr 42 – Redakcja Kolumny w „Głosie Tygodniku Nowohuckim” – 5000 zł.

- c) wniosek nr 43 – Obsługa strony internetowej Rady Dzielnicy XVII – 3000 zł.

- Rezerwa celowa wynosi 43 500 zł. Do podziału przyjęto kwotę, jaka obowiązywała w roku 2014.

8. Dział 750 – Administracja Publiczna – Komunikacja i łączność z mieszkańcami

- a) wniosek nr 41 – Wykupienie kolumny w Głosie Nowohuckim – 11 400 zł.
- b) wniosek nr 42 – Redakcja Kolumny w „Głosie Tygodniku Nowohuckim” – 5000 zł.

- c) wniosek nr 43 – Obsługa strony internetowej Rady Dzielnicy XVII – 3000 zł.

Rezerwa celowa wynosi 43 500 zł. Do podziału przyjęto kwotę, jaka obowiązywała w roku 2014.

★★★

Radni zaopiniowali pozytywnie Zarządzenie Prezydenta Miasta

SPOTKANIA MIESZKAŃCÓW Z KOMISJĄ DS. BUDŻETU OBYWATELSKIEGO

Komisja ds. budżetu obywatelskiego w składzie J. Kolasa, R. Chruściel, A. Dziedzic, M. Gajoszek i L. Zaleński odbyła cztery spotkania konsultacyjne z mieszkańcami na terenie Dzielnicy XVII. Pierwsze spotkanie odbyło się w dniu 25.04 w Domu Kultury Fort 49 os. Na Stoku 27b, drugie – 16.05 w klubie Dukat w Grębałowie, trzecie – 30.05 w Gimnazjum nr 43 w Lubocy, natomiast ostatnie, czwarte, 6.06 w Domu Kultury Fort 49 os. Na Stoku.

W Dzielnicy XVII „Wzgórze Krzesławickie” zostało złożone 25 wniosków o charakterze lokalnym i 3 wnioski o charakterze ogólnomiejscowym. Wnioski weryfikowano do 20 sierpnia. Ogłoszenie listy projektów nastąpi 1 września. Głosowanie na propozycje zadań zgłoszonych przez mieszkańców i pozytywnie zweryfikowanych odbędzie się w dniach od 27 września do 5 października.

Krakowa nr 1896/2014 z dnia 4 lipca 2014 r. w sprawie utworzenia okręgów wyborczych w wyborach do Rad Dzielnicy Miasta Krakowa w 2014 roku z następującymi poprawkami:

- z okręgu nr 1 przenieść ul. Petöfiego 1, 1a, 2, 3, 3a, 4, 4a, 4b, 5, 7, 11, 13, 15, 15a, 15b, 17 (48 osób), ul. Piotrusia Pana 3, 9, 11 (9 osób) do okręgu nr 14
- z okręgu nr 1 przenieść ul. Zakładową 3, 3a, 4, 5, 5a, 7, 11, 13, 15 (20 osób), ul. Zesławicką 3, 3a, 3b, 4, 5, 5b, 5d, 6, 7, 7a, 7B, 9, 11, 11A, 13, 15, 18, 19 (51 osób) do okręgu nr 21
- z okręgu nr 7 przenieść os. Na Stoku 9 (74 osób) do okręgu nr 8

- z okręgu nr 8 przenieść os. Na Stoku 48 (105 osób) do okręgu nr 10
- z okręgu nr 10 przenieść os. Na Stoku 47 (137 osób) do okręgu nr 9

- z okręgu nr 13 przenieść ul. Petöfiego 26 (44 osoby) do okręgu nr 14
- z okręgu nr 13 przenieść ul. Leszka Białego 2, 4, 6, 8, 10, 12 (26 osób) do okręgu nr 9

- z okręgu nr 14 przenieść ul. Jasia i Małgosi 28, 28a, 30 (5 osób), ul. Kownackiej 2, 4, 6, 8, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 20, 22 (62 osoby), ul. Mortkowicz-Olczakowej 1, 1a, 1b, 2-32, 34, 36, 38, 40, 42, 44, 46, 48 (148 osób) do okręgu nr 15

- z okręgu nr 15 przenieść ul. Petöfiego 4c, 6c, 6d, 6g, 6h, 6l (13 osób) do okręgu nr 14
- z okręgu nr 16 przenieść ul. Grębałowską 64, 66, 67 (14 osób) do okręgu nr 17

- z okręgu nr 17 przenieść ul. Kocmyrzowska 10, 14, 22, 51, 53, 55, 55a, 57 (9 osób) do okręgu nr 16
- z okręgu nr 19 przenieść ul. Jaskrową 1, 1a, 1b, 2, 5, 9a, 9d, 9e, 9F, 13, 15, 17 (33 osoby), ul. Kosów 1, 1a, 3a, 3b, 5, 7 (30 osób) przenieść do okręgu nr 20

- Zestawienie liczby mieszkańców w poszczególnych okręgach po zmianach (załącznik do uchwały):

Kolejność (Okręg wyborczy → Aktualna liczba mieszkańców → liczba mieszkańców po zmianach)

(1 → 953 → 825)	(2 → 866 → 866)
(3 → 876 → 876)	(4 → 808 → 808)
(5 → 762 → 762)	(6 → 820 → 820)
(7 → 909 → 835)	(8 → 1044 → 1013)
(9 → 824 → 987)	(10 → 791 → 759)
(11 → 930 → 930)	(12 → 884 → 884)
(13 → 945 → 875)	(14 → 1137 → 1036)
(15 → 984 → 1186)	(16 → 1185 → 1180)
(17 → 1185 → 1190)	(18 → 1153 → 1153)
(19 → 1154 → 1091)	(20 → 1161 → 1224)
(21 → 960 → 1031).	

★★★

Dokonano korekty zadania powierzonego pn. „Prace remontowe dróg, chodników i oświetlenia” na rok 2014 w kwocie 1 098 623 zł w sposób następujący:

1. Budowa drogi dojazdowej i miejsc postojowych w os. Na Stoku w rejonie bloków 35-41 – 216 800 zł.
2. Prace remontowe dróg i chodników wg wskazań Dzielnicy – 629 023 zł.
3. Opracowanie projektu budowy miejsc postojowych w ul. Architektów – 20 000 zł.
4. Dobudowa oświetlenia ul. Stary Gościniec – 12 600 zł.
5. Budowa chodnika wzdłuż ul. Łuczanowickiej (od ul. Godebskiego do wlotu ul. Orłowskiego) – prace projektowe – 34 400 zł.
6. Opracowanie koncepcji budowy parkingu przy bl. nr 28a w os. Na Stoku (działka nr 213 obr. 10 jedn. ewid. Nowa Huta) – 5800 zł.
7. Wykonanie nakładki bitumicznej na ul. Wańkowicza – 100 000 zł.
8. Wykonanie nakładki bitumicznej na ul. Jagiełły – 80 000 zł.

Dysponentem środków jest Zarząd Infrastruktury Komunalnej i Transportu. Radni zawnioskowali również do Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu o przeprowadzenie stosownych korekt w Wieloletniej Prognozie Finansowej Dzielnicy XVII w roku 2014 w sposób następujący:

1. Budowa drogi dojazdowej i miejsc postojowych w os. Na Stoku w rejonie bloków 35-41 – 216 800 zł.
2. Opracowanie projektu budowy miejsc postojowych w ul. Architektów – 20 000 zł.
3. Budowa i przebudowa oświetlenia na terenie Dzielnicy XVII – 12 600 zł.
4. Opracowanie koncepcji budowy parkingu przy bl. nr 28a w os. Na Stoku (działka nr 213 obr. 10 jedn. ewid. Nowa Huta) – 5800 zł.
5. Opracowanie projektu budowy chodnika wzdłuż ul. Łuczanowickiej (od ul. Godebskiego do wlotu ul. Orłowskiego) – 34 400 zł.

Kwotę stanowiącą różnicę między aktualnymi zapisami w WPF a proponowaną korektą w wysokości 192 500 zł przeniesiono na zadania bieżące. Do WPFu wprowadzono także:

- na rok 2015:
 - Opracowanie projektu budowy parkingu przy bloku nr 28a w os. Na Stoku – 20 000 zł.
 - Wykonanie miejsc postojowych w ul. Architektów wg projektu z roku 2014 – 180 000 zł.
- Na rok 2016:
 - Budowa parkingu przy bloku nr 28a w os. Na Stoku – 250 000 zł.

★★★

Radni zaopiniowali pozytywnie wniosek dotyczący ponownego zawarcia umowy najmu lokalu mieszkalnego wymienionego w piśmie ML-02.7123.164.2014.BS w os. Na Wzgórzach w Krakowie z p. Teresą Ch.

ŚWIĘTO PŁONÓW W BRANICACH

W niedzielę, 24 sierpnia, mimo deszczowej pogody, mieszkańcy Branic i okolicznych osiedli licznie zgromadzili się, by wspólnie świętować tegoroczne Dożynki Dzielnicowe 2014. Uroczysty korowód dożynkowy wyruszył spod klubu Herkules. Na jego czele znalazły się poczty sztandarowe Ochotniczych Straży Pożarnych w Kościelnikach, Przylasku Rusieckim, Wróźnicach i Wyciążu oraz Polskiego Stronnictwa Ludowego z Wróźnic, Branic, Pleszowa, Grębałowa, Bieńczy, Kościelnik, Łuczanowic i Mogiły, Przewodniczący Rady Dzielnicy XVIII Nowa Huta **Stanisław Moryc**, Dyrektor Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta **Małgorzata Jezutek**, starostowie Dożynek – **Janina Stanek** i **Józef Migdał** wraz z zespołami dożynkowymi ubranymi w bogato zdobione stroje krakowskie. Zaroilo się w Branicach od spódnic i gorsetów, sukman, pasiastych portek i krakusów oraz wieńców dożynkowych przygotowanych przez zespoły z tej okazji.

Tegoroczne święto płonów rozpoczęła uroczysta msza święta sprawowana przez proboszcza Parafii św. Grzegorza Wielkiego w Ruszczy księdza **Andrzeja Kotta**, ojca **Marka Sendora** z Przylasku Rusieckiego, który wygłosił okolicznościową homilię i księdza **Łukasza Pizsa**, pochodzącego z Ruszczy, a posługującego w Diecezji Sosnowieckiej. O oprawę muzyczną mszy zadbał organista Parafii w Ruszczy Marek Kruk wraz ze scholą i z powstałym specjalnie z tej okazji chórem, złożonym z mieszkańców nowohuckich osiedli.

Gościem Dożynek Dzielnicowych w Branicach był Prezydent Miasta Krakowa **prof. Jacek Majchrowski**, który w krótkim przemówieniu podkreślił, jak ważne jest podtrzymywanie lokalnych tradycji, a także docenił wysiłek i trud zespołów dożynkowych włożony w przygotowanie wieńców oraz mieszkańców Branic w organizację niedzielnej uroczystości. W Branicach pojawili się także radni Miasta Krakowa **Sławomir Pietrzyk** - wiceprzewodniczący Rady, **Edward Porębski** oraz **Tomasz Urynowicz**. Po części oficjalnej, w której starostowie dożynek wręczyli przybyłym gościom chleby, rozpoczęła się część artystyczna, którą rozpoczął zespół Nutki z klubu Herkules w Branicach, przyspiewujący o codziennych troskach i radościach tego podmiejskiego osiedla.

Występy zespołów dożynkowych przeplatane były pokazami *Zespołu Pieśni i Tańca Nowa Huta*, zespołów dziecięcych ze Szkoły Podstawowej nr 74 w Branicach oraz konkursami z nagrodami. Dużym zainteresowaniem cieszył się także pokaz ubioru i walk rycerskich Konfraterni Rycerskiej ze Szkoły Podstawowej nr 37 z os. Stalowego.

Ważnym elementem dożynek był przegląd wieńców. W tym roku do przeglądu swoje prace zgłosiło aż dziewięć zespołów dożynkowych, cztery z Klubów Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta: *Zespół Nutki* z Klubu Herkules, *Grupa Obrzędowa Chałupki* z Klubu Karino, *Grupa Nasze Pokolenia* z Klubu Jedność oraz *Zespół Kościelanki* z Klubu Pod Kasztanami, a także grupy ze Stowarzyszenia Przyjaciół Łuczanowic, Stowarzyszenia Bezpieczna Ruszcza, Towarzystwa Przyjaciół Ziemi Pleszowskiej, Stowarzyszenia Przyjaciół Wadowa oraz *Zespół Woli-*

czanki z Wolicy. Wieńce skomentowała **Magdalena Kwiecińska**, etnograf, asystent Działu Folkloru i Tradycji Krakowa Muzeum Historycznego Miasta Krakowa. Wśród wieńców tradycyjnych wyróżniał się wieńiec z pawiem, wykonany z traw. – Paw jest nawiązaniem do tradycji stroju krakowskiego. Poza tym w tym wieńcu było wszystko, czego w tradycyjnym dożynkowym wieńcu nie może zabraknąć, a co spotkamy w polu w otoczeniu wsi: owoce, zboża, kwiaty wykonane z bibułki. Wieńiec ma też kształt tradycyjnej korony – charakterystyczny dla tradycji dożynek krakowskich. No i w żadnym z wieńców nie zabrakło wstążek, by i tu tradycji krakowskiej stało się zadość - oceniała **Magdalena Kwiecińska**. Ten piękny wieńiec z pawiem wykonały panie z klubu Wolność z Wolicy. Wieńce współczesne nawiązywały do symboli patriotycznych: najbardziej okazałym był orzeł z kłosów wykonany przez panie z klubu Karino w Chałupkach. Każdy zespół otrzymał pamiątkowe puchary, dyplomy oraz upominki. Wieczorem prowadzący zaprosił wszystkich zgromadzonych do wspólnej zabawy przy muzyce zespołu *Paradox*, która trwała do późnych godzin nocnych.

Organizatorzy Dożynek Dzielnicowych w Branicach: **Rada i Zarząd Dzielnicy XVIII Nowa Huta** oraz **Ośrodek Kultury Kraków-Nowa Huta** składają podziękowania za wsparcie finansowe wydarzenia Krakowskiemu Holdingowi Komunalnemu S.A. w Krakowie, Miejskiemu Przedsiębiorstwu Wodociągów i Kanalizacji S.A. w Krakowie, Miejskiemu Przedsiębiorstwu Energetyki Ciepłej S.A. w Krakowie, Miejskiemu Przedsiębiorstwu Komunikacyjnemu S.A. w Krakowie, Miejskiemu Przedsiębiorstwu Oczyszczania Sp. z o.o. w Krakowie, firmie ArcelorMittal Poland Spółka Akcyjna, Zakładom Sanitarnym w Krakowie Sp. z o.o., Zakładom Przerobu Złomu Złomex w Krakowie oraz Pracowni Reklamy MAGAM 2, a także wszystkim partnerom: VIII Komisariatowi Policji na os. Zgody, Straży Miejskiej Miasta Krakowa - oddział III Nowa Huta, Wydziałowi Ruchu Drogowego Komendy Wojewódzkiej Policji, Hutniczej Fundacji Ochrony Zdrowia i Pomocy Społecznej, Zarządowi Infrastruktury Komunalnej i Transportu w Krakowie, Ochotniczej Straży Pożarnej z Przylasku Rusieckiego oraz Ochotniczym Strażom Pożarnym z Powiatu Kraków-Grodzki.

Słowa podziękowania należą się także wszystkim mieszkańcom Branic i okolicznych osiedli, bez których nie udałooby się zorganizować tegorocznej uroczystości dożynkowej są to: Ewa i Mieczysław Sendor, Janina i Adam Adamscy, Jerzy Pszczola, Tadeusz Sarkowicz, Katarzyna Bugaj, Józef Brandos, Dorota i Mariusz Greguła, Zespół Nutki, Józef Stanek, Marek Kurzydło, Marek Kruk, Gościniec Branicki-p. Bogusław Czepiel, Maryla Burnet - kwiaciarnia Stokrotka.

Wszystkim, którzy przyczynili się do organizacji i przeprowadzenia tegorocznych Dożynek Dzielnicowych w Branicach składam serdeczne podziękowania.

Stanisław Moryc
Przewodniczący
Rady i Zarządu Dzielnicy XVIII
Nowa Huta



A MNIE JEST SZKODA LATA

... więc chwytam każdą chwilę, by jeszcze pobyc, by jeszcze przeżyć, by słońca chwycić choćby cień.

Jeżdżąc przez lata w rodzinne strony wieczne zatłoczoną i zakorkowaną E-4 nigdy nie zatrzymywałam się w Tarnowie. Szkoda było czasu, bo podróż i tak trwała wystarczająco długo. Wreszcie doczekaliśmy się autostrady Kraków-Tarnów i czas jazdy skrócił się niepomniernie. To tylko 40 minut i

ulica Tarnowa to perła secesji. Monumentalne kilkupiętrowe kamienice przybliżają klimat c.k. Tarnowa. Po przeciwnej stronie ulicy, pomiędzy kamienicami ostał się podmiejski dwór z dachem krytym gontem. W tym dawnym zajęździe mieści się Muzeum Etnograficzne znane z pierwszej w Europie stałej wystawy poświęconej historii i kulturze Romów. Na dziedzińcu stoją prawdziwe cygańskie wozy, a na

Syrii) na mułmańskim cmentarzu wojskowym. W 1926 r. przy poparciu prezydenta Polski Ignacego Mościckiego oraz marszałka Józefa Piłsudskiego zawiązano komitet dla sprowadzenia zwłok generała. Mauzoleum w stylu neoklasycyźnym wzniesiono w 1927 r. według projektu Adolfa Szyszko-Bohusza pośrodku parkowego stawu. Pochówek na cmentarzu katolickim nie był możliwy, z uwagi na przejście Bema na islam. Prostokątny sarkofag wznosi się na sześciu korynckich kolumnach otoczonych kulami, nawiązującymi do macierzystego rodzaju broni generała, artylerii. Łączące je łańcuchy wykonano z przetopionych armat. Ekshumacji z pierwotnego miejsca pochówku dokonano 20 czerwca 1929 r. Trumna, zanim dotarła do Tarnowa, została wystawiona na widok publiczny w Muzeum Narodowym w Budapeszcie, a następnie na Wawelu w Krakowie. Uroczystości pogrzebowe w Tarnowie odbyły się 30 czerwca 1929 r. Trumnę w sarkofagu umieszczono jednak najprawdopodobniej dopiero następnego dnia, aby przed pochówkiem przeprowadzić w tajemnicy dodatkowe oględziny zwłok.

Kilkanaście kilometrów od Tarnowa leży miejscowość Dębno. Korzystając z pięknej pogody, podjechaliśmy jeszcze tu, by zwiedzić późnogotycką rezydencję rycerską z XV w., powstałą z fundacji kasztelana krakowskiego Jakuba Dębińskiego. Ceglane gmachy bogato zdobione są detalami kamiennymi – obramowaniami okien, wspornikami malowniczych wykuszów czy okazałymi portalami. Tworzą cztery skrzydła otaczające niewielki wewnętrzny dziedziniec. Wnętrza mieszczą interesującą ekspozycję muzealną z licznymi zabytkowymi meblami, porcelaną, obrazami i bronią, a wszystkie te bogate zbiory pochodzą z dawnego pałacu XX Sanguszków w Gumniskach oraz ich kresowej siedziby – zamku w Podhorcach. Ostatnimi właścicielami dóbr dębińskich był przez ponad 100 lat aż do II wojny światowej, ród Jastrzębskich herbu Ślepowron. W roku 1945 ten cenny zabytek przeszedł na własność Skarbu Państwa.

Na tę wycieczkę zabrałam moją mamę, mocno starszą panią, więc mamy lekki niedosyt ze zwiedzania Tarnowa, gdyż musieliśmy wziąć pod uwagę jej możliwości. Został nam jeszcze do zobaczenia: szlak biskupów tarnowskich, czy bardzo bogata w zabytki kultura żydowska. Odpocząwszy na ławce poetów, na której przycupnęli obok nas również Agnieszka Osiecka, Jan Brzechwa i Zbigniew Herbert, wyruszyliśmy w drogę powrotną. Zapewniam Czytelników, że warto tu się wybrać i poznać Tarnów, który dzięki autostradzie tak bardzo zbliżył się do Krakowa.

BERTA PIETRZYK
Fot. Marcin Pietrzyk



Mauzoleum gen. Józefa Bema.

już jesteśmy w mieście, które jest po Krakowie największym kompleksem zabytkowym w południowej Polsce. Znajduje się tutaj kilkadziesiąt zabytkowych budynków doby gotyku, renesansu i baroku. Zwiedzanie zaczynamy od Rynku, głównego placu miejskiego, który kiedyś był tętniącym życiem targowiskiem. To perła renesansu – mówi wybitny znawcy sztuki. Jest jednym z mniejszych, ale najpiękniejszych miast w kraju, otoczony zabytkowymi budynkami, z perełkami w postaci renesansowych kamieniczek z podcieniami. Pośrodku stoi ratusz z zachowanymi fragmentami gotyckiej architektury, zwieńczony wysoką attyką z charakterystycznymi 14 maszkaronami. Trzydziestometrowa wieża, skąd jest wspaniały widok na miasto, skrywa działający mechanizm najstarszego w Polsce, ręcznie nakręcanego zegara ratuszowego. Tuż obok ratusza, od strony południowo-wschodniej, stoi niepozorny słupek – w dawnych czasach w tym miejscu znajdował się przegierz dla „niecnych bab”.

Z Rynku udajemy się do bazyliki katedralnej, najważniejszej świątyni miasta i diecezji tarnowskiej. Uwagę przykuwają tu najwyższe w Europie, ponad 13-metrowe monumentalne pomniki nagrobne rodu Tarnowskich i Ostrogskich. Znajduje się tu również arcydzieło renesansowej rzeźby nagrobnej w skali europejskiej, pomnik epitafijny Barbary z Tęczyńskich Tarnowskiej. Pielgrzymi przybywają do mieszczącego się w bazylice Sanktuarium Matki Bożej Bolesnej, ze względu na wyrzeźbioną w drewnie XVII-wieczną Pietę, a najważniejsze uroczystości w sanktuarium przypadają na 8 września – Święto Narodzenia NMP.

Przed katedrą stoi pierwszy na świecie (z 1981 r.) pomnik papieża Jana Pawła II, autorstwa Bronisława Chromego. Szkoda tylko, że tak nieudany. Forma tak, ale twarz naszego dobrotliwego „papy” strasznie plastyczna, żeby nie powiedzieć dosadniej.

W zaulku za katedrą zachował się blisko 500-letni budynek – „Dom Mikołajowski”, który mieści w swoim wnętrzu skarby najstarszego muzeum kościelnego w Polsce – Muzeum Diecezjalnego.

Idziemy główną arterią miasta, odremontowaną ulicą Krakowską, i czujemy się jak... w Wiedniu. Najważniejsza

życzenie, można wziąć udział w cygańskim ognisku i podziwiać tańce Cyganek ubranych w barwne stroje. Każdego roku w lipcu wyrusza stąd „Tabor



Tarnowski Ratusz.

Pamięci”, który ściaga do Tarnowa nie tylko Romów, ale i turystów z całego świata.

Tarnów jest miejscem urodzenia generała Józefa Bema, bohatera Wiosny Ludów na Węgrzech, któremu poświęcono monumentalne mauzoleum w parku Strzeleckim. Pojechaliśmy w to urokliwe miejsce, by zjeść obiad i odpocząć. Józef Bem po śmierci w 1850 r. spoczął w Aleppo w Turcji (obecnie w



Zamek w Dębnie.

ZAKŁADY POGRZEBOWE
Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76, pn.-pt. 7.30-15.30, sob. i św. 8.00-14.00
ul. Reduty 1, tel. 411-35-26, pn.-pt. 7.30-15.30, sob. 8.00-14.00, pn.-pt. 7.00-15.00
cm. Grębałów, tel. 645-31-61, pn.-pt. 7.30-15.30, sob. 8.00-14.00, pn.-pt. 7.00-15.00
cm. Podgórze, tel. 656-55-11, pn.-pt. 7.30-15.30, sob. 8.00-14.00, pn.-pt. 7.00-15.00
ul. Pielęgniarek 6, tel. 632-31-77, pn.-pt. 7.30-15.30, sob. 8.00-14.00, pn.-pt. 7.00-15.00

DYŻUR CAŁODOBOWY – PRZEWOZY Z MIESZKAŃ
również w soboty i święta pod tel. 411-45-02 lub 04, Batowice, ul. Reduty 1

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien, obsługa żałobników, transport kraj i zagranicą, kremacja, nekrologi, wieńce, formalności w USC itd.

REALIZUJEMY WSZELKIE ZASIŁKI POGRZEBOWE

CORDIA B. KWIECIŃSKA
www.cordia.com.pl
os. Na Skarpie 24 os. Uroczysze 5
czynne 8.00-15.30
12 644-87-75, 512-179-466
504-180-180
**KOMPLEKSOWE
USŁUGI POGRZEBOWE
TANIO – CAŁODOBOWO**

REKORDIA POGRZEBOWE USŁUGI
BEZGOTÓWKOWO
CAŁODOBOWY PRZEWÓZ
Z MIESZKAŃ
12-645-47-24, 508-163-001 (CAŁĄ DOBĄ)
(cmentarz w Grębałowie)

**ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH
„MORFON”**
os. Dywizjonu 303 31J (od al. Andersa), tel. (012) 641-68-17
Tel. całodobowe: (012) 649-59-96, 0604-296-932 ROZLICZENIE BEZGOTÓWKOWE

NEKROLOGI I KONDOLENCJE

przyjmuje
**Biuro Ogłoszeń
„Głosu – Tygodnika
Nowohuckiego”**
(al. Jana Pawła II 232 – NCK).
Tel. 12 643-44-33.

INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

SLUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999.
Pogotowie Ratunkowe (N. Huta) 999.
Straż Pożarna 998, 646-01-10.
Policja 997.
Policja Nowa Huta: os. Zgody (VIII KP) 12 61 52-910,
os. Złotej Jesieni 11C (VII KP) 12 61-52-911, 12 615-33-19.
Straż Miejska 12 688-22-30 (Oddz. III Nowa Huta).
Pogotowie gazowe 992.
Pogotowie dźwigowe 12 644-23-08.
Pogotowie c.o. 12 644-38-46. Wodociągi 12 648-28-61.
Toksykologia 411 99-99.
Pogotowie ADREM (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69,
643-27-43.
ADREM awarie poza budynkiem 644-12-10.
Pogotowie elektryczne dla os. Oświecenia 647-05-65 w dni po-
wszednie i 647-15-87 w dni świąteczne.
Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholo-
wym i ich rodzin 411-60-44.

MEDYCYNĄ I ZDROWIE

▼ **PRACOWNIA USG – LEK. MED. B. STĘPIEŃ** – os. Han-
dlowe 8, tel. 12 644-78-26, 12 640-50-90 lub 696-047-450: bada-
nia jamy brzusznej, tarczycy. Czynna: poniedziałek 12.00–16.00,
wtorek–piątek 9.00–12.00.
▼ **GABINET KARDIOLOGICZNY**. Lek. med. Krzysztof Ideć,
os. Centrum A, bl. 3. Rejestracja: 12 357-36-12.
▼ **TERAPIA MANUALNA KRĘGOSŁUPA**, Piotr Paweł Rzą-
ca, Kraków, Nowa Huta, ul. Tomickiego 13. Tel. 507-099-231.
Więcej informacji na www.terapiamanualnakrakow.com.pl.
▼ **KOMPLEKSOWE LECZENIE STOMATOLOGICZNE**:
leczenie kanałowe, protetyka, implanty. Kraków, os. Słoneczne 11,
lokal U 1. Tel. 12 644 89 01, kom. 664 395 417. Pon.–pt. 9.00–
19.00. www.bjb.net.pl.
▼ **REHABILITACJA**, masaż leczniczy, wizyty domowe. 12 414-11-97.

USŁUGI RÓŻNE

▼ **USŁUGI SZKLARSKIE, oprawa obrazów**, os. Jagiellońskie
19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z
tyłu), tel. 647-86-50.
▼ **SERWIS RTV**. 012 647-09-30, 0508-08-46-92.

▼ **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor? Dzwoni 126454765, 6009988 32.
▼ **PRZECHOWALNIA ROWERÓW** (z możliwością przeglą-
du) i **OPON** (całoroczna). Plac targowy PIAST, paw. 3.
Tel. 647-13-88, kom. 0502-730-087.
▼ **SALON FRYZJERSKI „Dorota”** (damski, męski, dzieci).
Pl. Targowy „Piast”, paw. 26, 27.
Tel. 12 681-33-77.
▼ **OBUIE – NAPRAWA**. Os. Jagiellońskie 19, pawilon handlo-
wy (wejście od tyłu). Tel. 647-86-50.
▼ **ZAKŁAD ZEGARMISTRZOWSKO-ŚLUSARSKI**. Naprawa
zegarków mechanicznych i elektronicznych, naprawa zegarów ściennych.
Ostrzenie noży, nożyczek, pil, łańcuchów. Dorabianie kluczy
mieszkańczych i samochodowych z immobilizacją. Plac targowy
Bieńczyce, paw. 23.
Tel. 510-949-066.
▼ **NAPRAWA I SPRZEDAŻ PARASOLI**. Szkolne 14.
Tel. 644-98-11.
▼ **ZAKŁAD PIECZĄTKARSKI, Robert Sroka**, os. Niepodleg-
łości 3. Tel./faks 12 649-55-55.
▼ **ROWERY** – sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, ko-
mis, malowanie ram. FHU „Elmar”, plac targowy PIAST, paw. 3,
tel. 647-13-88, kom. 502-73-00-87.
▼ **ANTEN MONTAŻ**, naprawa telewizorów wszystkich typów
u klienta. 12 640-00-41, 609-586-881.
▼ **KOPARKO-LADOWARKA**, minikoparka 2,8 tony, wywrotka
4 tony. Tel. 501-415-154, 501-677-691.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

▼ **BIURO RACHUNKOWE „ATINA”**, usługi podatkowo-księ-
gowe. Boh. Września 76. 648-01-89.
▼ **SALDO** – usługi księgowo podatkowe. Rozliczenia VAT-u bu-
dowlanego, zeznania roczne PIT-y. 12 641-07-59.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

▼ **FIRMA „GARRET”** – licencje państwowe, sprzedaż-kup-
no domów, mieszkań. Kredyty. DH „Wanda”, ul. Broniewskie-
go 1.
Tel. 12 642-59-10/11. www.garret.pl.
▼ **ARKADOM – NAJSKUTECZNIEJSZE BIURO NIERU-
CHOMOŚCI**. Stowarzyszeni w MSPON, 3 licencje państwowe.
Os. Jagiellońskie 19, koło kościoła Arka.
Tel. 12 641-66-74; www.arkadom.pl.

USŁUGI MOTORYZACYJNE

▼ **SERWIS OPON KRAWAL**, partner handlowy MICHELIN
i PIRELLI oferuje wszelkie naprawy opon i dętek.
● profesjonalne wyważanie kół ● prostowanie felg alu i stalo-
wych ● pompowanie kół azotem ● naprawy opon z systemem
PAX ● opony różnych marek krajowe i zagraniczne. Honorujemy
karty płatnicze. Ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzowskiej). Pon.–pt. 8.00–
18.00, sobota 8.00–14.00. Tel.: 425-70-08, 608-034-643;
www.driver-polska.pl; e-mail: capala@driver-polska.pl.
▼ **FIRMA AUTO KOMPUTER, Janina Walasek**, ul. Maku-
szyńskiego 9B.
Tel. 644-18-80, 684-19-00 (01, 02), pon.–pt. 8.00–17.00. Badania
techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okreso-
we, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą,
powypadkowych. Komputerowy system pomiaru i kontroli układów
jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Kom-
puterowy pomiar sprawności amortyzatorów. [www.autokompu-
ter.krakinfo.pl](http://www.autokompu-
ter.krakinfo.pl).
▼ **AUTO CENTRUM BLASK**, ul. Bulwarowa 33, myjnia ręcz-
na, tel. 644-89-06.
Czynna od pon. do sob. 8–18, niedziela 8–15.
▼ **Samoobsługowa myjnia ręczna** (7 dni w tygodniu, 8–23).
▼ **Serwis i sprzedaż opon** (tel. 680-53-10, pon.–sb., 8–18).
▼ **Serwis klimatyzacji**.
▼ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE**. Ul. Fatimska 6, tel.
644-72-39. Całodobowy parking.
▼ **ZŁOMOWANIE** samochodów, wystawianie zaświadczeń,
transport. 12 681-01-41, 0605-100-845.

KWIACIARNIE

▼ **KWIACIARNIA „KALINA”**, os. Centrum D1, czynna od
pn. do pt. w godz. 8–19, w soboty 8–17, w niedziele 9–15.
Tel. 012 644-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.
▼ **KWIACIARNIA „CUPIDO”**, pl. Targowy Bieńczyce 6, tel.
641-46-35.
Czynna: pon.–sob. 6.00–19.00, niedziela 9.00–16.00. Zamówie-
nia na telefon. Dowóz w obrębie Krakowa. Wieńce, wianki oko-
licznościowe, bukiety.

PRACOWNIE ZŁOTNICZE

▼ **WYROBY ZŁOTE, SREBRNE**. Naprawy. Grawerowanie.
Skup złota i srebra. Upominki komunijne. Ceny producenta.
Bieńczycki pl. Targowy 5. Tel. 12 685-53-80.

OGŁOSZENIA DROBNE

● **ANGIELSKI**, włoski, dzieci,
młodzież. 694-814-768.
● **ANTEN** montaż, naprawa telewi-
zorów u klienta.
(12)640-00-42, 609-586-881.
● **ANTENY** montaż, naprawa TV-
-SAT. (12)645-19-13, 501-03-08-90.
● **CZYSZCZENIE** dywanów, bez-
płatny dojazd. (12)649-92-39.
● **GARAŻ** do wynajęcia od zaraz,
ul. Zakładowa. 882-076-735.
● **KOLDRY** – wyrób, przeróbka,
Handlowe 8. (12)643-77-90.
● **MINIŻŁOBEK**, Nowa Huta, za-
pisy. 739-048-513.
● **MYCIE** okien.
513-587-700.
● **NAGROBKI** granitowe, tanio.
(12)422-48-13, 506-330-045.
● **NAPRAWA**, konserwacja, sprze-

daż, montaż piecyków łazienkowych.
(12)648-46-19, 0502-587-520.
● **NAPRAWA** piecyków – hydraulika.
518-527-005.
● **NAPRAWA** telewizorów wszyst-
kich typów u klienta.
(12)640-00-42, 609-586-881.
● **NOWA Huta**, 176 000, 2 pokoje,
38 m², piwnica, opomiarowane, mpec.
501-216-777.
● **POLSKI** matura, liceum, gimna-
zjum, doświadczone nauczycielka.
668-973-239.
● **SPRZEDAM** działkę budowlaną
w Przylasku Rusieckim o pow. 12 a.
662-643-449.
● **SPRZEDAM** łóżko masujące Ce-
ragem-E w bardzo dobrym stanie plus
dużo wyposażenia. Cena do uzgodnie-
nia. 603-225-828.
● **SPRZEDAM** pusty grób w cen-
tralnym miejscu na cmentarzu w Mogi-
le. (12)643-48-63.
● **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor?
Dzwoni (12)6454765, 600998832,
501932679.

lombard 4u.pl

WYSOKIE KWOTY POŻYCZEK
POŻYCZKI
POD ZASTAW WSZYSTKIEGO
SKUP ZŁOTA, BIŻUTERII,
ZEGARKÓW
SKUP WARTOŚCIOWYCH
PRZEDMIOTÓW

CH M1 Al. Pokoju 67 Kraków
509-164-757, 12-682-58-85
GALERIA BRONOWICE
ul. Stawowa 61 724-448-044
GALERIA KRAKOWSKA
ul. Pawia 5 poziom -1
501-325-444
7 dni w tygodniu od 9-21

www.lombard4u.pl

KANCELARIE PRAWNE

os. Kalinowe 10/31
PEŁNY ZAKRES USŁUG PRAWNYCH
NAJWYŻSZY POZIOM
Tel. 12 358-33-98, 537 444 108
pon., wt., czw. 10–17
środa 15–18, piątek 10–14
Tłumaczenia zwykłe i przysięgłe

KOREPETYCJE
MATEMATYKA
Tel. 507 869 805

lombard 4u.pl

Pożyczki pod zastaw wszystkiego.
Chwilówki - pożyczki.
Skup złota, biżuterii, zegarków,
telefonów i wiele innych.
Skupujemy wszystko
co ma wartość.

M1 Al. Pokoju 67
509-164-757, 12-682-58-85
GALERIA BRONOWICE
ul. Stawowa 61 724-448-044
GALERIA KRAKOWSKA
ul. Pawia 5 poziom -1
501-325-444
7 dni w tygodniu od 9-21

Pożyczka gotówkowa do 5.000 zł
dogodne raty
Pożyczki - chwilówki
KREDYCIK123.PL

Kupię płyty
winyłowe

Telefon
511-731-756

Prywatny gabinet
ginekologiczny + USG
lek. Janusza Hejnara
przeniesiony z Centrum A
(żłobek) do lokalu Poradni
Ginekologicznej Szpitala
im. Żeromskiego, os. Na Skar-
pie 66. Czynny w poniedziałki
w godz. 15.00–17.00
Tel. 605-44-88-59.

SzybkieChwilówki

Pożyczki bez BIK

Promocyjna
chwilówka
BEZ KOSZTÓW

Kredyty bankowe

Oferta wielu firm
w jednym miejscu

Szybkie chwilówki
GWARANT

Bieńczycki Plac Targowy 9a
(pawilon, I piętro)
☎ 12 685 53 07

GOSPODARSTWO AGROTURYSTYCZNE

„Na Kuźniku”
w Porąbce Uszewskiej
(diecezjalne Sanktuarium
Matki Bożej z Lourdes)
oferuje pobyt i noclegi.
W najbliższej okolicy:
las, zamek w Dębnie (3 km),
Jezioro Czchowskie (5 km).
Klemens Góral, Porąbka
Uszeńska 360, tel. 601 302 360
lub 609 706 401.

POSZUKUJĘ POMIESZCZENIA
NA GABINET LEKARSKI
W CENTRUM NOWEJ HUTY,
najlepiej okolice Centrum A.
Wiadomość:
tel. 605-448-859.

**BIURO
OGŁOSZEŃ**
Redakcja „Głosu”, NCK, al. Jana Pawła II 232
Tel. 12 643 44 33



NIERUCHOMOŚCI **“TWÓJ DOM”**

Kraków, os. Centrum E 21 tel. 643-76-60; 0505-056-856

ZAUFAM NASZEMU DOŚWIADCZENIU III

Padniewskiego 52m 2pok 114000zł -TBS
Jagiellońskie 38m 186000zł
Teatralne 52m po rem. 249000zł
Dz.- Grębałów 17ar 198000zł
Podłęże 210 dom 8ar do zam. 310000zł

www.twoj-dom.com.pl

Zdrowie i uroda

PRODENT®

os. Niepodległości 3 A

Tel. 681-33-22,

681-34-80

czynne pon.-pt. 9-21,
sobota 9-15

♦ STOMATOLOGIA

- pełny zakres usług

♦ PROTETYKA

- korony, mosty, protezy:
nylonowe i szkieletowe

**NAPRAWA PROTEZ
NA POCZEKANIU**

♦ ORTODONCJA

- aparaty stałe, aparaty
ruchome

♦ CHIRURGIA

- pełny zakres usług, implanty

♦ WYBIELANIE ZĘBÓW

W 30 MINUT

EMERYCI I RENCIŚCI

30% ZNIŻKI

NA USŁUGI PROTETYCZNE

**PRACOWNIA
RENTGENOWSKA**

os. Urocze 2

Wykonujemy zdjęcia:

→ kręgosłupa → klatki
piersiowej → kostne, zębów
i panoramiczne zębów

Tel. 12 644-92-82

**Piotr Paweł Rząca fizjoterapeuta
KRĘGARSTWO, MASAŻ**

• dyskopia • lumbago • rwa kulszowa i ramienna

Kraków, Nowa Huta,
ul. Tomickiego 13A/14

Tel. 507 099 231

Więcej informacji na www.rehabilitacjarzaca.pl

Piotr Paweł Rząca zapewnia, że profesjonalnie pomoże każdemu, kto ma problem z kręgosłupem

SZTUKA KRĘGARSTWA

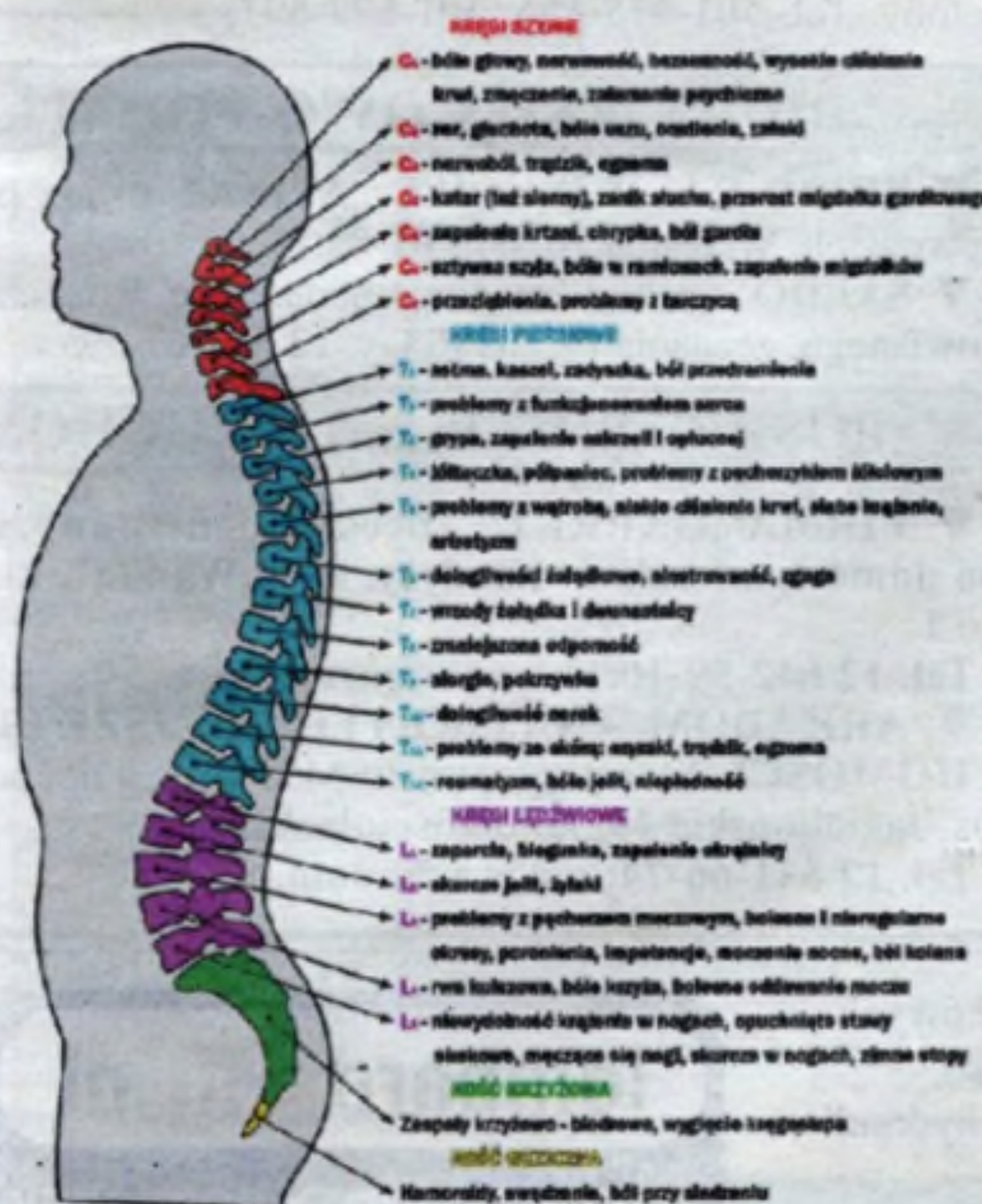
Chyba każdy słyszał przynajmniej raz w swoim życiu słynne „nie garb się”. Jednakże o konieczności dbania o kręgosłup przekonujemy się zwykle wówczas, kiedy zaczyna dokuczać nam jego ból. Kręgosłup człowieka to nie tylko rodzaj „rusztowania” podtrzymującego całe nasze ciało. To przede wszystkim tunel wytworzony z kręgów, wewnątrz którego znajduje się rdzeń kręgowy. Za jak wiele różnorodnych dolegliwości odpowiada nasz kręgosłup, można zobaczyć na ilustracji poniżej

W rzeczywistości nie do końca wiadomo, ile wieków temu i gdzie dokładnie zaczęło rozwijać się kręgarstwo. Są zapisy mówiące o tym, że już w starożytnych Chinach stosowano masaż w leczeniu różnorodnych schorzeń, inne dokumenty twierdzą, że także Hipokrates znał ową metodę leczniczą i uważał zmiany w ustawieniach poszczególnych kręgów względem siebie za bezpośrednią przyczynę wielu chorób. Faktem bezspornym jest natomiast, że dawniej kręgarstwo było najbardziej popularne na wsiami. Ludzie, którzy się nim parali, byli często uważani za swojego rodzaju cudotwórców, często ciesząc się okoliczną sławą. Dokładny, szczegółowy opis 148 przypadków, w których cierpienia ludzi związane były z uszkodzeniami lub też nadwrażliwością kręgosłupa, opisał dwaj Amerykanie w 1834 roku. To najstarszy zachowany wiarygodny opis praktyk kręgarskich. W czasach nam już współczesnych pradawna wiedza kręgarzy i znachorów została dokładnie zweryfikowana, głównie pod względem medycznym, i jest stosowana jako uznana część działalności medycznej pod nazwą chiropraktyka lub terapia manualna. Nazwa taka ma swoje korzenie w złożeniu dwóch słów z języka greckiego: *chiro* (czyli ręka) i *practicors* (czyli czynienie).

Każda, nawet najmniejsza, zmiana w kręgosłupie ma wpływ na funkcjonowanie naszego organizmu. Lecząc skrzywienia lub zablokowania w stawach kręgosłupa, można zlikwidować ból oka, głowy, liczne alergię, a nawet przywrócić sparaliżowanemu władzę w nogach. Właśnie takimi przypadkami zajmuje się jedna z dziedzin kręgarstwa – chiropraktyka. Zupełnie niezależny ruch chiropraktyki zapoczątkowany został w Stanach Zjednoczonych z końcem XIX w., kiedy to amerykański lekarz David Daniel Palmer zyskał sławę po tym, jak wyleczył jednego ze swoich pacjentów z głuchoty podczas ma-

nipulowania przesuniętym kręgiem. Na początku XX wieku chiropraktyka była metodą leczenia bólu pleców oraz innych dolegliwości kręgosłupa i kończyn. Dzisiaj sztuka chiropraktyki jest ważnym przedmiotem nauczania w wielu szkołach na całym świecie. Po-

SKUTKI PRZESUNIĘCIA KRĘGÓW W KRĘGOSŁUPIE



siada różne swoje odmiany, chociażby metoda mechanistyczna, która polega na usprawnianiu stawów kręgosłupa i kończyn, a następnie przywracaniu równowagi mięśniowej. Inne techniki chiropraktyki oddziałują na aparat ruchu, a tym samym na cały organizm. W Polsce umiejętności z zakresu chiropraktyki posiadają specjaliści rehabilitacji oraz absolwenci Akademii Wychowawstwa Fizycznego.

Inną dziedziną kręgarstwa jest osteopatia. To terapia, w której stosuje się

delikatne manipulacje na całym ciele pacjenta: kościach, mięśniach, więzadłach i tkankach, w celu zlikwidowania uczucia niewygody, poprawienia ruchliwości stawów i przywrócenia pełnego zdrowia. Tutaj trzeba zaznaczyć, że jest to pierwsza w pełni regulowana przez prawo dziedzina medycyny naturalnej, traktowana na równi z nurtami medycyny konwencjonalnej. Dzisiaj w Wielkiej Brytanii korzysta z niej ponad pięć milionów pacjentów rocznie, a w Stanach Zjednoczonych ta liczba przekracza 100 milionów osób.

★★★

Osteopatia uzdrawia całe ciało. Została stworzona w 1874 roku przez amerykańskiego chirurga wojskowego Andrew Taylora Stilla. Zgodnie z filozofią Hipokratesa Still był głęboko przekonany, że możliwości wyleczenia choroby tkwią w samym organizmie. Według niego ludzie zapadają na choroby na skutek przeciążenia organizmu, które prowadzi w efekcie do zakłóceń w jego funkcjonowaniu. Kręgarstwo opiera się na teorii (która jest potwierdzona przez medycynę tradycyjną) jakoby część chorób spowodowana była istotną dysfunkcją kręgosłupa. Nerwy rdzeniowe, które zlokalizowane są w najróżniejszych odcinkach kręgosłupa, mają wpływ na cały organizm człowieka (choćby oczy,

uszy, jamę ustną, głowę, organy wewnętrzne, przeponę, żołądek, wątrobę – ponownie odsyłam do załączonej ilustracji).

Ucisk na włókna nerwowe kręgosłupa może powodować całą masę różnych przypadłości. Pojawiające się dolegliwości są najczęściej związane z lokalizacją, a także stopniem zaawansowania uszkodzenia układu kostnego.

Kręgarstwo opiera się na czterech podstawowych technikach leczniczych (zwanych chwytami). Wszystkie cztery

techniki mają przywrócić pełną ruchomość w zablokowanych segmentach kręgosłupa albo stawach kończyn: **masaż**, ale nie typowy klasyczny, a specjalny rodzaj masażu leczniczego, metodę **trakcji**, która polega na rozciąganiu kręgosłupa na specjalistycznym stole (metoda, która uwalnia nerwy uciskane przez przesuwane kręgi); **mobilizację**, czyli zabieg powtarzania specjalistycznych ruchów w dowolnym segmencie kręgosłupa bądź stawów, który ma na celu poprawę ruchomości, a więc zlikwidowanie zaburzeń w danym odcinku kręgosłupa, **manipulację**, czyli działania, które ma na celu pełne uwolnienie uciskniętego dysku lub nerwów, co z kolei umożliwia szybkie pozbycie się dokuczającego bólu.

★★★

Jak zgodnie podkreślają specjaliści, terapia manualna różni się od „ludowego kręgarstwa” tym, że profesjonalny fizjoterapeuta przed wykonaniem każdego zabiegu zawsze przeprowadzi badanie fizykalne (ortopedyczne albo neurologiczne). Do fizjoterapeuty powinno się zabrać ze sobą zdjęcie rentgenowskie, opis z rezonansu magnetycznego albo opis badania przeprowadzonego tomografem komputerowym. Doświadczony fizjoterapeuta może z wielkim prawdopodobieństwem zdiagnozować chorobę, opierając się tylko na samych objawach i badaniach fizykalnych, ale profesjonalne badania zawsze są bardzo pomocne. Badania fizykalne opierają się głównie na ocenie postawy ciała pacjenta przez sprawdzenie ułożenia łopatek i położenia miednicy (pomocne np. w stwierdzeniu skoliozy), sprawdzenie długości kończyn dolnych (ewentualna różnica w długości nóg może być fizjologicznie uwarunkowana, lub może być skutkiem skośnego ustawienia miednicy).

Wskazania do leczenia w powyższy sposób: dyskopatia, kręgozmyk, postrzał (lumbago), rwa kulszowa, ramienna i udowa, zespół bolesnego barku, odpotyliczne bóle i zawroty głowy, bóle stawów i kręgosłupa.

★★★

Na podstawie rozmowy z dyplomowanym fizjoterapeutą Piotrem Pawłem Rzącą (tel. 507-099-231), stosującym tę metodę leczenia przygotował Marcin Pietrzyk.

Vident

lek. stom. Andrzej Zimoch
tech. dent. Marcin Słowiak

os. Boh. Września 1

STOMATOLOGIA

PEŁNY ZAKRES USŁUG

tel. 12/641-48-08

PROTETYKA

KORONY, MOSTY, PROTEZY
EKSPRESOWE NAPRAWY

tel. 12/645-93-33

PARSONS S.C.

os. Piastów 12k

☎ 012 645 95 59

**STOMATOLOGIA
PROTETYKA**

PEŁNY ZAKRES USŁUG

NAPRAWA PROTEZ NA POCZEKANIU
OD 30 ZŁ

CZYNNE: PON.-PT. 9-18, SOB. 9-13



BJB

STOMATOLOGIA
ESTETYCZNA

**KOMPLEKSOWE
LECZENIE
STOMATOLOGICZNE**

✓ leczenie kanałowe ✓ protetyka
✓ implanty

Kraków, os. Słoneczne 11, lokal U 1
tel. 12 644 89 01, kom. 664 395 417

Zapraszamy:

poniedziałek – piątek 9.00 – 19.00

www.bjb.net.pl

CZYSTOŚĆ W MIEŚCIE TO KOMFORT ŻYCIA I KONIECZNOŚĆ

Jako dziennikarz mający sporo kontaktów spotykam się z wieloma ludźmi. Zdarzyło się mi się usłyszeć już nieraz z ust zagranicznych gości: „Jak to robicie, że u was jest tak czysto”. Faktycznie w ostatnich latach widać, że Kraków staje się coraz bardziej czystym miastem. Poniżej przybliżamy kulisy tego sukcesu.

W 2012 roku Miejskie Przedsiębiorstwo Oczyszczania przejęło zadanie własne Gminy Miejskiej Kraków, jakim jest utrzymanie letnie i zimowe Miasta. Dziś już wiadomo, że należy dążyć do podniesienia standardu oczyszczania Krakowa, tak aby dorównać poziomowi europejskich miast o najwyższych standardach. Właśnie takie są oczekiwania mieszkańców Krakowa, szczególnie ceniących czystość, jako istotny element poprawiający komfort ich życia. Tego też oczekują turyści licznie odwiedzający nasze miasto, zwiedzający już nie tylko zabytkowe i historyczne centrum Krakowa czy klimatyczny Kazimierz. Dziś turyści zwiedzają wiele innych miejsc, dalece różnych w sensie usytuowania i charakteru. To zaś oznacza, że wysokie standardy czystości dotyczą absolutnie miasta jako ca-

było przeznaczyć na letnie oczyszczanie. Zmiany na lepsze (a może powiedzieć bardziej czyste) były dla każdego w naszym mieście zauważalne i stanowią naturalny dowód na to, że taki właśnie standard oczyszczania powinien być kontynuowany. Tak czysto, jak jest w tym roku, ma być i należy inwestować w utrzymanie tego stanu rzeczy.

INWESTUJMY W CZYSTOŚĆ, BO TO POTRZEBY NA LATA

W myśleniu i planowaniu budżetu na letnie utrzymanie trzeba szerokiego planu. Ważnych jest tak wiele elementów: otoczenie i przestrzeń, środowisko, odczucia ludzi, rozwój miasta jako miejsca czy wreszcie wydarzenia rangi światowej. Odrębną kwestią związaną z oceną czystości Miasta jest zanie-

KTO SPRZĄTA I CZY TO WYSTARCZY, ABY MÓWIĆ O KOMFORTCIE

Za utrzymanie czystości w Krakowie odpowiada miejska spółka komunalna, ma to robić systemowo, organizować i zarządzać oczyszczaniem. Tak się też dzieje, pracują firmy i brygady sprząające, sprzęt, specjalistyczne samochody, urządzenia. Codziennie, mozołnie, wszędzie. Planowo i jednocześnie w sytuacjach, których przewidzieć się nie da (interwencyjnie, na zgłoszenie, na sygnał). Ale ten, kto sprząta, musi mieć też za partnera tego, kto chce, żeby było czysto. Ostatecznie nie od ilości sprzętu, ludzi, koszy na śmieci, pojemników i urządzeń czyszczących wszystko zależy. Wszystko zależy od ludzi, bo oni korzystają z miejsc wspólnych, przestrzeni, otoczenia, będącego „własnością” wielu mieszkańców. Im szybciej ta prawda dotrze do świadomości osób, wyrzucających śmieci bezmyślnie, bez refleksji, bez zastanowienia, tym prędzej będziemy mogli mówić o pełnym komforcie życia w czystym mieście.

CO SIĘ KRYJE POD POJĘCIEM „UTRZYMANIA CZYSTOŚCI ULIC I CHODNIKÓW”?

Pozimowe oczyszczanie ulic, chodników, placów i wysepek – w zakresie usunięcia nagromadzonych w okresie zimowym materiałów szorstkich (piasku, błot, liści itp.). Prace w tym zakresie można rozpocząć z chwilą ustabilizowania się dodatnich temperatur nocą. Oczyszczanie pozimowe obejmuje wszystkie ulice posiadające trwałą nawierzchnię, tj. asfalt, kostka brukowa. Łączna liczba kilometrów ulic do oczyszczenia pozimowego wynosi około 1800 km.

Letnie oczyszczanie ulic chodników, placów i wysepek – rozpoczyna się po zakończeniu oczyszczania pozimowego i kontynuowane jest do wystąpienia warunków zimowych. Regularne prace wykonywane są przez okres ok. 7 miesięcy, w okresie zimowym prowadzone są również prace bieżące. W trakcie oczyszczania letniego usuwane są zanieczyszczenia gromadzące się na ulicach, placach i chodnikach. Stałym utrzymaniem czystości objęto 1 407 434 m² chodników i placów.

Opróżnianie koszy na śmieci – w pasach drogowych ulic oraz na terenach gminnych osiedlowych zlokalizowa-

nych jest łącznie około 4500 szt. koszy na śmieci, koszy na psie odchody oraz tzw. koszy dwukomorowych.

Utrzymanie czystości terenów zielonych pasów drogowych, torowisk, pętli tramwajowych i autobusowych oraz

sie wizyt państwowych, usuwaniem skutków ulewnych deszczy i wichur itp.

Utrzymanie czystości chodników w strefie płatnego parkowania – zadanie polega na zamykaniu i zbieraniu



łości, nie zaś tylko wybranych tradycyjnie jego części. Gdyby chcieć szukać wzorów europejskich miast, utrzymujących wysokie standardy oczyszczania, można byłoby wymieć choćby Lipsk, Drezno czy Wiedeń.

CZEGO DOŚWIADCZAMY, GDY O CZYSTOŚCI MOWA

Jaka wynika z doświadczeń ostatnich lat, rozwinąć trzeba obszar tak zwanego „letniego oczyszczania” (sprzątanie miejskich terenów w ciągu całego roku, z wyłączeniem sezonu zimowego). Otóż budżet na zadanie jest jeden. Tymczasem zimowe utrzymanie musi spełniać wysokie standardy, bo od tego zależy zwyczajne „normalne” i codzienne funkcjonowanie ogromnej aglomeracji, jaką niewątpliwie jest Kraków. Dlatego zimowe standardy muszą być priorytetem. Jednak intensywna, długa, kapryśna zima oznacza intensywną konieczność wydawania pieniędzy. Siłą rzeczy maleją środki z jednej puli budżetowej na letnie oczyszczanie. Przez kilka ostatnich lat budżet na „lato” kurczył się systematycznie z roku na rok. Sytuacja odwróciła się w pierwszej połowie 2014 roku. Wyjątkowo „życzliwa” Pani Zima przyniosła znaczne oszczędności. Te zaś można

czyszczenie powietrza, a to zanieczyszczenie również można minimalizować przez systematyczne zmywanie jezdni i chodników. O ile roczne koszty utrzymania zimowego Miasta przy średnim sezonie zimowym szacuje się na około 25 mln zł rocznie, to w pierwszej połowie 2014 r. na sezon zimowy wydano około 10 mln zł. Zaoszczędzone środki mogły być wykorzystane na podniesienie standardów oczyszczania. Na czym praktycznie polegało podniesienie poprzeczki w oczyszczaniu? Można w tym miejscu wymienić działania systemowe i istotne dla uzyskania wysokiego poziomu czystości:

1. zwiększenie intensywności oczyszczania (częściej i więcej miejsc)
2. zwiększenie intensywności zmywania ulic
3. stworzenie „minicentrow” oczyszczania (miejsc ważnych na całej mapie Krakowa, sprzątanymi codziennie) „Minicentra” stworzono po to, żeby objąć najwyższym standardem oczyszczania wybrane obszary. Utrzymanie czystości na tych terenach odbywa się codziennie (opróżnianie koszy na śmieci, zamykanie chodników, placów, zbieranie odpadów z terenów zielonych, pasów drogowych, pętli i torowisk tramwajowych).

innych terenów gminnych, za które odpowiada MPO. Stałym utrzymaniem czystości objętych jest około 400 ha.

Utrzymanie czystości przejść podziemnych – w przejściach wykonywane są prace w zakresie zamykania i zmywania posadzek i schodów, opróżniania koszy na śmieci, mycia całej powierzchni przejść (podłogi, schody i ściany) pod ciśnieniem, usuwania plakatów oraz usuwania graffiti. Utrzymaniem czystości objęte są wszystkie przejścia podziemne.

Utrzymanie czystości pomników, kapliczek, miejsc pamięci narodowej, ekranów akustycznych oraz usuwanie graffiti – w ramach tego zadania wykonywane są prace mające na celu oczyszczenie pomników, kapliczek, miejsc pamięci narodowej głównie z zanieczyszczeń atmosferycznych.

Likwidacja dzikich wysypisk śmieci – prace polegają na usunięciu wszelkich odpadów zlokalizowanych na terenach Gminy Miejskiej Kraków.

Prace interwencyjne w zakresie oczyszczania miasta – w ramach tego zadania wykonuje się prace, których nie można przewidzieć i zaplanować, m.in. prace związane z utrzymaniem czystości w czasie różnych uroczystości państwowych i kościelnych, w cza-

wszelkich odpadów z wyznaczonych miejsc w strefie płatnego parkowania.

Utrzymanie czystości w ciągu komunikacyjnym pieszym i tramwajowym szybkim tramwaju (rondo Mogiła – Politechnika Krakowska) – w ramach tego zadania na bieżąco utrzymywana jest czystość: posadzek, schodów stałych i schodów ruchomych, poręczy, wind i torowiska oraz tzw. tunelu bagażowego – połączenie ul. Pawiej z ul. Wita Stwosza.

Odbiór liści i choinek jest realizowany w okresie jesiennym, jeśli chodzi o liście, a choinek po okresie świątecznym.

MIASTO JEST OCZYSZCZANE MECHANICZNIE I RĘCZNIE

Usługi świadczone w ramach utrzymania czystości w Krakowie obejmują prace w zakresie ręcznego i mechanicznego oczyszczania Miasta. Od 2013 r. miasto podzielone zostało na 5 rejonów utrzymaniowych w zakresie oczyszczania ręcznego oraz 3 rejonów w zakresie oczyszczania mechanicznego.

Prace w zakresie ręcznego oczyszczania wykonywane są przez okres 12 miesięcy. Prace w zakresie oczyszczania mechanicznego wykonywane są w ciągu całego roku ze szczególnym naciskiem na okres 7 miesięcy w roku (poza okresem wymagającym utrzymania zimowego).

★★★

Reasumując, dobrze się stało, że utrzymanie czystości jest w jednych rękach i to dobrych rękach miejskiej spółki komunalnej, która stworzyła racjonalną koncepcję dbałości o podległe tereny. Już dużo osiągnęliśmy, ale na pewno jest jeszcze wiele do zrobienia. Wiele zależy od środków przekazywanych na ten cel. Na pewno obecne władze samorządowe czyniły wiele w tej sprawie. W najbliższych wyborach samorządowych trzeba o tym pamiętać i wybrać ludzi, którzy dbają o nasze miasto.

MARCIN PIETRZYK
Fot. aut.



AUTO GAMA

ARTYKUŁY MOTORYZACYJNE

SZEROKA GAMA AKCESORIÓW SAMOCHODOWYCH
CZĘŚCI ZAMIENNE DO SAMOCHODÓW:

- OSOBOWYCH
- DOSTAWCZYCH
- CIEŻAROWYCH

od 28 lipca **ZMIANA ADRESU!**
os. Złotego Wieku, ul. Wawelska 22B

os. Złotego Wieku, ul. Wawelska 22B
tel./faks 12 647 48 98, 012 649 85 75

e-mail: auto@autogama.pl www.autogama.pl

ZAPRASZAMY: PN.-PT.: 8.00-18.00, SOBOTA: 9.00-14.00

KRAKOWSKA SKOK

pożyczka 3x0

prowidzja
rozpatrzenie wniosku
wcześniejsza spłata

**oprocentowanie tylko 5%
podaj dalej!**

Oferta ograniczona czasowo. Powyższa treść nie stanowi oferty w rozumieniu art. 66 Kodeksu Cywilnego. Rzeczywista roczna stopa oprocentowania (RRSO) dla reprezentatywnego przykładu pożyczki na dzień 18.08.2014 r. wynosi: 5,12 % przy następujących założeniach: całkowita kwota pożyczki: 2 000,00 zł, całkowita kwota do wypłaty: 2 000,00 zł, umowa zawarta na okres 6 miesięcy, liczba rat: 6, data spłaty 1-szej raty: 18.09.2014 r., oprocentowanie nominalne: 5,00 %, wysokość raty miesięcznej: 338,24 zł, wysokość ostatniej raty: 338,27 zł, całkowita kwota do zapłaty: 2 029,47 zł, całkowity koszt pożyczki: 29,47 zł (w tym odsetki: 29,47 zł, prowizja: 0,00 zł, opłata przygotowawcza: 0,00 zł).

www.krakskok.pl
tel. (12) 688 69 00

S.M. POGÓRZE Sp. z o.o.
30-348 Kraków, ul. Chmieleniec 2B/LU10
smpogorze@poczta.fm
tel. 12 263-77-29, 12 357-60-68
www.smpogorze.pl



Wzg. Krzesławickie, ul. Architektów
ROZPOCZĘTY KOLEJNY
ETAP INWESTYCJI

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III-20 IV). Spokojny tydzień, wypełniony mnóstwem koniecznych zajęć, których nie można odłożyć na później. Nie zanosz się jednak na nudę, będziesz czerpać wiele satysfakcji, jak z przykładnie odrobionej lekcji.

BYK (21 IV-20 V). Coraz częściej od codziennych problemów uciekasz w świat marzeń. Tutaj czujesz się bezpieczniejszy, poza tym w wirtualnym świecie jest więcej nadziei na spełnienie marzeń. Powoli jednak trzeba „zejść na ziemię”.

BLIŹNIĘTA (21 V-21 VI). Częściej niż zwykle wracasz do wspomnień, do refleksji nad tym co było. Jesteś w okresie zadumy nad

losem, przemijaniem. Ten nastrój potrwa jakiś czas, zanim ktoś bliski Cię nie obudzi i wskaże na nowe wyzwania.

RAK (22 VI-22 VII). Znajdziesz bratnią duszę do zwykłej pogawędki i poważnych rozmów o dobrych i złych doświadczeniach, nietawie egzystencji. Takie przyjacielskie dyskusje wiele wniosą także do Twojego towarzyskiego życia.

LEW (23 VII-22 VIII). Koniec wakacji, to dla Ciebie jeszcze nie koniec przygód, wyjazdów, spotkań z bliskimi. Jeszcze wiele będzie się działo, także w Twoim życiu osobistym. Być może przypadkowe znajomości przybiorą poważniejszy obrót.

PANNA (23 VIII-22 IX). Masz wiele szczęścia. Jest nadzieja, że Twoje plany finansowe znajdą wsparcie, zyskają aprobatę rodziny, co doda Ci sił do działania. W każdym razie, z natury rzeczy, tak łatwo się nie poddajesz i będziesz losowi „pomagać”.

WAGA (23 IX-22 X). Twoja otwartość, łatwość komunikowania sprawia, że zawsze na swej drodze znajdujesz ludzi, którzy chętni są do pomocy w każdym niemal kłopotcie. Najbliższe dni także zapewne potwierdzą ten fakt.

SKORPION (23 X-21 XI). Czas podsumowania wakacyjnych wojaży i wydarzeń z nimi związanych. Udało Ci się nawiązać nowe znajomości i będziesz „kuć żelazo póki gorące”. Podtrzymywanie kontaktów – telefony, zaproszenia – okaże się pomocne.

STRZELEC (22 XI-21 XII). Doskonała kondycja pozwoli Ci znowu, z impetem, rzucić się w

krań wydarzeń. Jesteś, jak to się mówi, w dobrej formie i wykorzystasz to do załatwiania spraw, które odpuściłeś przed wakacjami.

KOZIOROŻEC (22 XII-19 I). Umocniła się Twoja pozycja w rodzinie i teraz z łatwością w Twoich planach mogą wesprzeć Cię dotychczasowi malkontenci. Wszystko więc ostatecznie powinno ułożyć się po Twojej myśli.

WODNIK (20 I-18 II). Na serio traktujesz edukację, nie tylko tę szkolną. Zabierasz się więc do wzbogacenia swojej wiedzy praktycznej, jak choćby do podszlifowania jęz. angielskiego, czy też skorzystasz z innych możliwości.

RYBY (19 II-20 III). Nie jest to czas przełomowy w Twoim życiu, ale wiele rzeczy zechcesz po prostu uporządkować, odświeżyć stare przyjaźnie, czy też podtrzymać nawiązane co dopiero nowe kontakty. Stawiasz teraz na relaks.

SAMANTA

– Ile razy mam powtarzać, że nie wolno pić w pracy?!

– Ale panie majster! Kto tu pracuje?!

★★★

Sułtan nachyla się do najbliższej niego siedzącej żony i szepcze czule na ucho:

– Jesteś słońcem mojego życia. Kocham cię. Podaj dalej.

★★★

Na budowie idzie sobie robotnik i ciągnie za sobą łańcuch. Spotyka go majster i krzyczy:

– Na cholerę ciagniesz ten łańcuch!

– A co mam go pchać? – ze spokojem odpowiada robotnik.

★★★

W pociągu jadą garbaty i niewidomy. Garbaty był złośliwy i chciał dociąć niewidomemu mówiąc na głos, niby do siebie:

– O, jakie piękne widoki za oknem. Jaka wspaniała natura, zieleń drzew, błękit nieba...

Na to wkurzony niewidomy, nachylając się do garbatego i przyjaźnie klepiąc go po garbie:

– A kolega z tym plecakiem to też w góry?

FASZEROWANE POMIDORY

Składniki: 8 niedużych pomidorów, 300 g koziego sera do smarowania, łyżka płynnego miodu, 3 gałązki rozmarynu, sól i pieprz.

Pomidory umyj. Odetnij górną część i usuń nasioną. Serek kozi dokładnie wymieszaj z miodem i drobno posiekany listkami rozmarynu. Przypraw do smaku solą i pieprzem. Farsz nałóż do pomidorów za pomocą łyżeczki. Ustaw je na aluminiowych tackach do grillowania i połóż na ruszcie. Piecz 10 minut.



Restauracja „Kmita” na os. Piastów 24 B organizuje

WESELA, PRZYJĘCIA, BANKIETY.

Tel. 696-304-674.

Sentencja tygodnia

Sumienie dąży do dobra, wystarczy go posłuchać.

Sokrates

§ Akta sprawy... Najciemniej pod latarnią

Ludzie dzięki prawnikom coraz częściej widzą szansę na poprawienie swojej sytuacji finansowej poprzez wypłatę odszkodowania. Dla wielu praktycznie każdy powód jest dobry, tym bardziej, że są specjalne agencje zajmujące się tymi usługami. I nie chodzi jedynie o sprawy komunikacyjne czy związane ze służbą zdrowia. Teraz niezbyt pewnie muszą się czuć zarówno urzędnicy, jak i instytucje, które nie spełniły pokładanych w nich oczekiwań. Życie pokazuje jednak, że te możliwości działają w obie strony – pewien krakowianin założył, bowiem sprawę o odszkodowanie przeciwko swemu radcy prawnemu.

Właściciel jednej z firm deweloperskich pewnie z tego powodu coraz częściej był wzywany do sądu. Dlatego pan Robert P. zdecydował się na zatrudnienie radcy prawnego. Na stałe. Pracujący w jednej z firm odszkodowawczych prawnik przysłał na tę propozycję, tym bardziej że już od lat zajmował się takimi przypadkami z dziedziny prawa gospodarczego, budowlanego i finansowego.

Obu panom dobrze się współpracowało, tym bardziej, że kolejnych spraw przybywało. Opieka jurysty dawała jednak

deweloperowi prowadzącemu kilka inwestycji w Małopolsce tzw. święty spokój. Gdy jednak paru klientów jego firmy zarzuciło mu niedotrzymywanie umów, a wykonawcy zjednoczyli się w walce o zaległe wypłaty – Robert P. musiał zatrudnić na umowę o dzieło kolejnego prawnika.

Sprawy w polskich sądach trwają długo, nierzadko koszty powoływania biegłych, kosztów analiz są bardzo wysokie. I kiedy pan P. podliczył, że zapłacił na nowego radcę prawnego w ostatnich miesiącach już ponad 35 tys. złotych, przejrzał wszystkie sprawy w jakich był on jego pełnomocnikiem. Stwierdzając, że ta współpraca zbyt wiele go kosztuje. A gdy okazało się, że jego firma ostatecznie przegrała ostatnią sprawę w sądzie – postanowił już na stałe rozstać się ze swym drugim doradcą. Ale nie tylko, po konsultacji z biegłym rewidentem i fachowcem w dziedzinie prawa gospodarczego uznał, że skieruje przeciwko niemu również sprawę o odszkodowanie. Za złe wykonywane obowiązki i żądanie niewspółmiernie dużych świadczeń finansowych od wykonanej pracy. I utopienie pieniędzy na niepotrzebne ekspertyzy. Notabene, które nigdy nie były wykonane, albo były zrobione, a nie zostały wykorzystane w sądzie.

Rzecz idzie obecnie o ponad 110 tys. złotych – tyle bowiem jak obliczył powód – pozwany bezprawnie wyciągnął z kasy jego firmy. Obecnie obaj panowie tak ściśle współpracujący na salach sądowych, siedzą po przeciwnych stronach. Teraz także ich interesy są zupełnie różne. Strony wynajdują kolejne argumenty, rośnie także kwota odszkodowania jakiego żąda poszkodowany. Tymczasem druga strona czyli mecenas T. założył też sprawę – rzekomo o niezapłacenie należnych pieniędzy z tytułu porad prawnych i stałej gotowości do ich świadczenia. Ot co, polskie realia.

(mar)

„POD BRZÓZKAMI”
Plac Targowy „Tomex”
Tel. 506-023-060

- smaczna domowa kuchnia
- pieczone kurczaki
- kebab
- „knysz” z grilla
- tanie zestawy z coca-colą

TANIE OBIADY FIRMOWE

wejście od strony „Tomeksu”
– czynne do godz. 18.00
wejście od os. Niepodległości
(rondo Kocmyrzkowskie) – do godz. 22.00

• catering • przyjęcia • komunie • stypy

JUNKERS VAILLANT

✓ **ARISTON** ✓ **NECKAR**
✓ **TERMET** ✓ **S. DUVAL**

OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE I C.O.
(gazowe i elektryczne)

INSTALACJE SANITARNE I C.O.
GRZEJNIKI ▼ RURY ▼ ZAWORY ▼ BATERIE

MONTAŻ I TRANSPORT – GRATIS

F.H.U. „RELAX” os. Niepodległości 3 12 648-46-19, 502 587-520

NAJNIŻSZE CENY

SERWIS

JUŻ OD 670 zł